

日政府召開經濟會議 採取緊急措施 阻止日元上升

東京股市上升創今年最高紀錄

【東京二十日電】日本內閣於二十二日召開經濟會議，討論當前經濟形勢及採取緊急措施，以阻止日元上升。會議由首相中曾根主持，出席者有副首相、各主要內閣大臣及經濟團體代表。會議決定，將採取一系列措施，包括增加出口、減少進口、以及加強對金融市場的干預，以穩定日元匯率。此外，會議還決定，將對某些關鍵物資的出口實施更嚴格的管制，以確保國內供應。東京股市在消息傳出後，反應極為熱烈，日經指數在二十二日創下今年最高紀錄，收盤時上升了超過一百點。

中日經濟會議 下月中旬舉行

大陸計劃向日本購買汽車工廠

【東京二十日電】據日方消息，中日經濟會議將於下月中旬在東京舉行。大陸方面已表示，將向日本購買汽車工廠，以擴大其汽車生產能力。此外，大陸還計劃向日本購買先進的農業機械和工業設備。日方則表示，將盡力滿足大陸的需求，並希望通過此次會議，進一步加強中日兩國在經濟領域的合作。會議將由兩國政府代表團參加，討論範圍包括貿易、投資、技術交流等各個方面。

維護東南亞中立化

東南亞是發展中地區

【本報訊】東南亞地區是發展中地區，其前途應由東南亞各國人民自己決定。任何外部勢力都不應干涉東南亞的內部事務，更不應在該地區推行強權政治。中國政府一向主張維護東南亞的中立化，反對任何形式的大國霸權和軍事干涉。中國將繼續與東南亞各國加強友好合作，共同維護地區的和平與穩定。中國政府還表示，將繼續支持東南亞各國的經濟發展和社會進步，為實現地區的繁榮昌盛做出貢獻。

蘇聯勢力入侵

在東歐地區擴大影響

【本報訊】蘇聯在東歐地區不斷擴大其影響力，企圖建立一個以蘇聯為首的集團。這種做法嚴重威脅到歐洲的和平與穩定，也損害了其他國家的利益。中國政府對此表示強烈關切，並呼籲蘇聯停止其擴張行為，尊重其他國家的獨立和主權。中國將繼續與東歐各國加強合作，共同維護歐洲的和平與穩定。中國政府還表示，將繼續支持東歐各國的經濟發展和社會進步，為實現地區的繁榮昌盛做出貢獻。

對中共五屆人代會之一觀察

徐復觀

中共五屆全國代表大會的召開，標誌著中國共產黨在政治上的進一步成熟。從此次大會的召開過程和內容來看，可以觀察到中共在政治體制改革方面取得了一些進展。例如，大會通過了新的憲法，確定了中國共產黨領導的社會主義道路。此外，大會還強調了加強民主和法制建設的重要性。這些都表明，中共正在努力建立一個更加完善和穩定的政治體制。然而，我們也應該看到，中共在政治改革方面還面臨著許多挑戰，需要進一步的努力和探索。

今年出口貿易 仍將繼續擴張

張建勳報告

【本報訊】根據張建勳的報告，今年中國的出口貿易將繼續保持增長勢頭。報告指出，中國將進一步擴大對外開放，吸引外商投資，並加強與各國的貿易往來。中國政府還表示，將繼續支持出口貿易的發展，為企業提供更多的便利和支持。此外，報告還提到，中國將進一步加強對出口貿易的監管，確保貿易活動的公平和透明。這些措施將有助於進一步擴大中國的出口貿易，促進經濟的發展。

英國指導高級外國警官 如何應付劫機恐怖份子

英美不應袖手

【本報訊】英國政府最近指導高級外國警官，如何應付劫機恐怖份子的威脅。英國政府表示，將與美國和其他國家加強合作，共同打擊劫機恐怖活動。英國政府還表示，將繼續加強對航空安全的監管，確保飛行安全。此外，英國政府還表示，將繼續支持國際社會的行動，為維護全球航空安全做出貢獻。英國政府還表示，將繼續加強對恐怖份子的打擊力度，確保公眾的安全。

法共黨改變政策 拉攏社會黨合作

戴高樂呼籲選民支持政府

【巴黎二十日電】法國共產黨最近宣佈改變其政策，並與社會黨達成合作協議。這一舉動引起了法國政壇的廣泛關注。戴高樂總統呼籲選民支持政府，並表示政府將繼續致力於國家的發展和穩定。戴高樂總統還表示，政府將繼續加強與國際社會的合作，為法國的繁榮昌盛做出貢獻。此外，戴高樂總統還表示，政府將繼續加強對恐怖份子的打擊力度，確保公眾的安全。

英國太子駕機 降落聖保羅城

英皇愛德華三世

【本報訊】英國太子查爾斯最近駕機訪問巴西，並降落聖保羅城。查爾斯太子在訪問期間，將與巴西政府官員會談，並參觀當地的建設項目。查爾斯太子還將與當地的民眾見面，並向他們致以問候。此外，查爾斯太子還將參加當地的慈善活動，為當地的慈善事業做出貢獻。查爾斯太子的此次訪問，將進一步加強英國與巴西之間的友好關係。

與卡特坦誠會談 圖消除兩國歧見

沙達特與卡特

【開羅二十日電】埃及總統沙達特與美國總統卡特最近舉行坦誠會談，雙方就消除兩國歧見達成協議。沙達特總統表示，埃及將繼續致力於和平解決中東問題，並與美國加強合作。卡特總統則表示，美國將繼續支持埃及的和平努力，並為埃及的經濟發展提供援助。雙方還就其他國際問題交換了意見，並達成了一致。此次會談，將有助於消除兩國之間的歧見，並促進兩國關係的進一步發展。

老布柯 將訪印度

將訪印度

【本報訊】蘇聯領導人老布柯最近宣佈，將訪問印度。老布柯表示，此次訪問將有助於加強蘇聯與印度之間的友好關係，並促進兩國在經濟和技術領域的合作。老布柯還表示，將與印度領導人會談，並就當前國際形勢交換意見。此外，老布柯還將參觀當地的建設項目，並向當地的民眾致以問候。老布柯的此次訪問，將進一步加強蘇聯與印度之間的友好關係。

瑞典盛行同性戀 國會通過合法化

有人提倡開始可搞同性戀

【斯德哥爾摩二十日電】瑞典國會最近通過了一項法律，將同性戀合法化。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。瑞典政府表示，將繼續致力於維護人權和自由，並尊重每個人的性取向。瑞典政府還表示，將繼續加強對同性戀者的保護，確保他們享有平等的權利和機會。此外，瑞典政府還表示，將繼續加強對同性戀者的教育，提高社會對同性戀的認識和接受度。瑞典政府的這一舉動，將進一步促進瑞典社會的包容和進步。

丈夫受傷入院 妻兒墮河慘死

倫敦失業人悲劇

【倫敦二十日電】倫敦發生一起悲劇，一名失業男子的妻子和兩個孩子不幸墮河身亡。據悉，這名失業男子因生活所迫，將家人帶到了河邊。由於缺乏經驗，他在渡河過程中發生了意外，導致他的妻子和兩個孩子墮入河中。這起悲劇引起了社會的廣泛關注，並引發了對失業問題的討論。政府表示，將採取措施，幫助失業人員解決生活困難，並防止類似悲劇的再次發生。

美國煤礦工會 政府訴控備準

爭鬥案放不仍人工礦煤

【華盛頓二十日電】美國政府最近對煤礦工會提起訴訟，指控其違反了聯邦法律。政府表示，煤礦工會採取了非法手段，以達到其目的，這嚴重損害了公眾的利益。政府還表示，將繼續加強對煤礦工會的監管，確保其遵守法律。此外，政府還表示，將繼續支持煤礦工人的合法權益，並為煤礦行業的發展提供援助。煤礦工會則表示，其行為是合法的，並將繼續為工人的權益而奮鬥。此次訴訟，將進一步激化煤礦工會與政府之間的矛盾。

今日新聞精華

本報今日新聞精華如下：
1. 日政府召開經濟會議，採取緊急措施阻止日元上升。
2. 中日經濟會議將於下月中旬舉行。
3. 維護東南亞中立化，東南亞是發展中地區。
4. 蘇聯勢力入侵，在東歐地區擴大影響。
5. 對中共五屆人代會之一觀察。
6. 今年出口貿易仍將繼續擴張。
7. 英國指導高級外國警官如何應付劫機恐怖份子。
8. 法共黨改變政策，拉攏社會黨合作。
9. 英國太子駕機降落聖保羅城。
10. 與卡特坦誠會談，圖消除兩國歧見。
11. 老布柯將訪印度。
12. 瑞典盛行同性戀，國會通過合法化。
13. 丈夫受傷入院，妻兒墮河慘死。
14. 美國煤礦工會，政府訴控備準。
15. 今日新聞精華。

告報院法立向長處航民灣台 上體屍振明施 劃計機劫獲尋

州廣是地的目·線路行飛明列

物證現發上體屍者機劫認否方警港香

【本報訊】香港警方昨日接獲台灣方面消息，指在台北發現一具屍體，疑與日前在廣州劫機案有關。警方隨即展開調查，並列出該機可能飛往的線路，以供目擊者提供線索。

據悉，這具屍體是在台北發現的，警方已要求台灣方面提供相關資料。目前，警方正全力調查此案，並呼籲公眾提供線索。

警方表示，這具屍體的身份尚未確定，但根據初步調查，其可能與日前在廣州劫機案的機上人員有關。警方將繼續與台灣方面合作，以查明真相。

警方已列出該機可能飛往的線路，包括台北、香港、廣州等地。警方呼籲目擊者提供線索，以便警方進一步調查。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

警方已將這具屍體移交給台灣方面處理。警方表示，他們將繼續與台灣方面保持聯繫，以確保調查工作的順利進行。

警方表示，這具屍體的發現是一個重大突破，將有助於警方查明劫機案的真相。警方將繼續努力，直到真相大白為止。

華航保安人員鄭良開槍事 台北認為完全合法

警械用例賦予職權

空中安全人員身份均經警政署法定任命

【本報訊】台北方面昨日表示，華航保安人員鄭良開槍事件，完全符合法律規定。警方表示，鄭良作為華航保安人員，其身份是合法的，且其行為符合警械使用條例的規定。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

台北認為完全合法 警械用例賦予職權

空中安全人員身份均經警政署法定任命

【本報訊】台北方面昨日表示，華航保安人員鄭良開槍事件，完全符合法律規定。警方表示，鄭良作為華航保安人員，其身份是合法的，且其行為符合警械使用條例的規定。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

華航上護衛人員 鄭良成爲英雄人物

協助警方繼續調查

進行錄取口供暫未返台

【本報訊】華航上護衛人員鄭良，在日前發生的劫機事件中表現英勇，協助警方繼續調查。目前，鄭良仍在香港接受調查，尚未返回台灣。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

台北認為完全合法 警械用例賦予職權

空中安全人員身份均經警政署法定任命

【本報訊】台北方面昨日表示，華航保安人員鄭良開槍事件，完全符合法律規定。警方表示，鄭良作為華航保安人員，其身份是合法的，且其行為符合警械使用條例的規定。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

警方表示，鄭良在事件中表現英勇，其行為是合法的。警方將繼續調查此案，以確保法律的尊嚴。

春遊島溪沙

烏溪沙歡樂春日遊

園花正好新綠開，萬紫千紅待剪裁
滿山春色伴人醉，美景良辰盡到來

- 樂宮樓進御用仿膳美點
- 乘坐冷氣車往返舒適
- 漫步松仔園觀紅千萬紫
- 中文大學校園進牛扒餐
- 橫渡吐露港前往烏溪沙
- 遙望十四鄉賞水濱村野
- 馬鞍山下參觀青年新邨
- 沙田畫舫享用海鮮晚宴
- 幸運抽獎增加無限歡樂

日期：三月十九日（星期日）
時間：上午十時至七時半
總領隊：黃思漢
費用：\$60

四海旅遊有限公司
德輔道中國際大廈1702室 5-447137

香港華人銀行

經營一切銀行業務

爲實現你的理想
請即惠顧

簡便活期儲蓄

不用存摺 一舉十得

零存整付儲蓄

年息六厘一二五起
年期越長息率越高

詳情請撥電話垂詢無任歡迎

總行：5-244133內線208
東區分行：5-773234 油蔴地分行：3-852479
筲箕灣分行：5-605154 大坑西分行：3-787334
深水埗分行：3-714341 荔枝角道分行：3-933081

伍卓琪

內科 婦科 兒科

地址：二六九號 灣仔軒尼詩道
電話：七三二〇六五

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

如蒙：兩寸半橫格（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
每色另加三元，長期賬目，折扣另議，上刊收費，每日下午六時前截稿。

法國利佳製藥廠出品

去毒雙飛人藥水

治傷風 通鼻塞
英國花柳氏傷風水
降暑提神效力第一

只需滴兩滴「花柳氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速通鼻，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴兩滴於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眼香甜。

「花柳氏」爲無色不油膩的液體，衛生方便，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房均有代售。

全球大藥房 電話：5-444182-5

治傷風 通鼻塞

英國花柳氏傷風水
降暑提神效力第一

只需滴兩滴「花柳氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速通鼻，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴兩滴於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眼香甜。

「花柳氏」爲無色不油膩的液體，衛生方便，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房均有代售。

全球大藥房 電話：5-444182-5

爲使全港愛書之人，用假日有更多空餘時間，選購自己所好，若然星期日是錯過的話，平時也門可羅雀的廣時



本港新聞

特快專遞郵政服務

使用者曰增

銀行信用咭公司出口商成「常客」

國際特快專遞會議明日在港舉行

(本報)來自全球十六個郵政部門的代表約四十人將在港出席下星期一(二十三日)揭幕的第三十屆國際特快專遞會議。

這次為期兩天的會議，是定在匯豐銀行，並將由該國郵政局時任主任汪子強致開幕詞主持揭幕儀式。

今次當香港郵政局以主人身份出席，由於郵政局副總經理主席、有代表來港出席的國家和地區郵政當局官員亦將列席。

包括澳洲、英國、日本、荷蘭、美國及美國國會等。目前來港參加特快專遞服務的主權國家亦有瑞士、列支敦士登、這些國家中計有七家大、馬來西亞、韓國等國。

特快專遞服務是一種方便需要優先快速遞送的郵件之快捷郵遞服務。預計這屆的會議舉行後，將有更多國家利用這種優越服務。

特快專遞服務是一種通過郵件前往海外。

快捷及最可靠的方法，並一直以來保持此種人羣，採用此種方法的顧客人數，以及付遞郵件的數目，均有增加的情形是無疑義。

各大銀行、信用公司及出口商等是經常利用這項服務的之一。特快遞送的服務因利用這項服務的商均已推廣。今天在該商所付遞特快遞送郵件的數目已定標準。如在該商所付遞下，維持不變的工作秩序。

郵政郵政局的工作，特快遞送服務增長的主要原因，是有已證明它是重要貨件和物品寄往海外或由海外寄來的一種既快捷又可靠的方法。

特快遞送服務為本港與澳洲、比利時、巴西、法國、日本、葡國、英國、美國及加拿大的來往郵件提供快速服務。

許氏表示，特快遞送服務分有「合約」及「即時需要」兩種方式。前者是為那些經常將郵件至海外同一收件人之顧客而設；後者提供那些不許假設根據固定時間而寄出郵件之顧客。

許氏說：「特快遞送服務之優點，是在直接投寄文件、商品、銀項、合約、打針及牙、錶、首飾、圖表、支票等類似物件至海外收件人時，既可「託交快遞」，又可掛出，本港與與其他地區之間僅需短途寄遞即可寄到之通訊服務，而快捷遞送服務正為此等郵件之通訊服務。」

在舉例說明特快遞送服務情形時，該快遞查一件郵件於星期一下午六時從香港寄出，該快遞郵件可於星期三早上抵達美國任何地方。

兩貿易團中東紐約

推銷港貨成績甚佳

[illegible]

胡兆熾主持公祭儀式

祈福德宮誦聯觀

(港訊) 系列「案評區福會、福臨宮」
羅花炮會，前(十)日舉行「恭祝福祿壽賀賓臨上
慶學海捷標轉運中月萬歲豐」敬誦的聯歌，由區
黨業祥師傅、會長梁輝、劉樹松、倫展興、主理
倫有強、何志滿、李福等主持。晚於南樓上品
以酬神恩，分發金雞果點等，該會南北區區
團總領團表演助陣。

(上) 鑼堂。(下) 頌得誦誦會會

香港布商工業公會
第八屆會重就載

陳國本監誓莊榮坤頒登



謝

孝男 惠賢 媳 DEIDRE 暨衆親屬 泣叩
孝女 麗清

胡景業昨舉

紳商親友千人執紼備極哀

[illegible]

謝

鴻澤 朱曼真
大樹 孫女顯嫻
寶鏗 曾孫男紹平
潘秀珍 李秀珍

謝

子樂民憇何婉明女桂英婿鄺燭蔭
樂友王婉琴桂芳

謝

胞弟 胞姊 胞妹
桂芬 (通潘) 蕙好 (通蘇) 桂嫻 (通楊) 桂數 (通單)
景韶 兄姊 王亦賢
庭玉 王錫齡 潘月好 王蘭 (通吳)

泣陽

謝

孫男慶齊孫媳周修卿
慶聰石兆君
慶龍劉淑英
慶武柳邦國
暨家屬泣叩

先

夫李公

痛于公曆一九七八年三月十一日申時壽終
于香港養和醫院積閏享壽六十有
五歲奉移世界殯儀館治喪謹擇二
月十三日初五(星期一)下午二時半舉行
大殮三時辭靈擇吉火化謹此報

未亡人李張敬維

孝男 大權 媳 邱南珍
大宇 媳 馮燕利
大正
大永
孝女 大慧 婿 黃玉騫
孫男 家輝
外孫男 黃加安

雜書

胞兄意嫂李張坤
侄男大鈞 侄媳劉妙雲
大鵬
侄女苑文
姊小雲適陳
妹淑嫻適楊
親屬繁衍未及

治喪處：世界殯儀館

地址：紅磡暢行道十號（連接火車
總站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三——六式四三三壹（十錢）

老吉主編

第四名是：合益（醫師）浩
 （名次）
 首名 ①喜加利 ②廣峰 ③銀城
 三名 ④銀城
 溫家梨派彩：十一元四角
 ⑤羅文就 ⑥麥子文
 ⑦鍾森

一八〇〇公尺

馬彼得領月鏢在橫
內奔脾氣，出開時跳躍
甚劇，後來馬彼得要將
之放懷，終捕及見習騎
手明恩

見督師士陳誠培
出關時向外躍出
見督師士李漢明
星馬駭，使到大
而復後。
許出襄。

第三班) 常山寶(由第一班升上)
(由第四班升上)
由新馬編入)
第四班)
新馬編入)
(由第五班)

[illegible][illegible]

元八角(三名)廿元二角
運糧位一名加利將十一黃蜂運糧：六十八元三
角
第七師：第六班：一八〇〇元。出馬十三
四。時運：廿五磅正。四十九元一分七秒
二。一分卅五三。二分〇秒六。末段廿七秒
二。
冠軍解運軍八馬位。冠軍勝軍四份三馬位
第四名是：紅星(騎師胡元榮)
(又名) (騎師)
第一名 (馬名)
第二名 時勒驃
又名
又名
溫拿翼飛浪。四十七元一角
位置翼飛浪。(又名) 十四元八角(又名)
十四元二角(又名) 十五元
運糧位：時勒驃將父添發。四百五十二元
一角。
第八師：第二班：一三三五元。出馬十二
四。時運：廿七秒五。五十三磅正。一分一十九
秒七。末段廿七秒七
冠軍勝運軍兩馬位。冠軍勝軍三馬位。
第四名是：金星(騎師摩加利)
(又名) (馬名)
第一名 (馬名)
第二名 12先運
又名 六大明星
劉國安 李潤明
劉潤安 劉潤明

[illegible]

被前頭四馬所
牽萬一爲猝然停
一爲驚遽之目
陌生入因此甚
第九場) 第五
○尺。
○尺。士呂錫威來
入檔，司員爲
趨出此賽今
試問滿意，才許
利安賀金伯爵出

天下
九千九

結果兩四熱門
天下。流弊必足
迫上。守歲第二
通帝華錦也彼
位。萬侯得錦
至此已三度爲

局指示。將是日發
賽馬四，檢取原水。
賽後駁又牽寶第
局指示檢核至千馬匹之
原水。
凡第三、第五、第
八及第九場賽馬局四全
部要過關。

某大報社徵聘外勤新聞
專院校畢業對新聞工作
詳列學歷履歷。合則函
這一○號華僑日報信

場
特約
第一

○我
○我
○我
○我
○我
○我
○我
○我
○我
○我

我更助(由第六班升上)
外彩池派彩表

連順位)
◎金提督凡宜
彩二千五百〇三元六角
場外賣)
第一口二搭四場)
助搭〇曙光 四百三十三元四角
助搭〇龍草 十二元七角
第二口五搭七場)
將軍搭〇特赦驕 一千五百〇五元六
助搭〇先惠 四百八十四元四角
第三口六搭〇場)
將軍搭八教父 六十一元五角
助搭 六十一元五角
利搭〇先惠 四百八十四元四角
利搭〇大明星 二百四十六元一角
助搭 一百四十六元一角

勤記者

者多名凡在本港中學或大
興趣者皆可應徵來函請
筆試來函請寄香港荷李活
五七號。

[illegible][illegible]

盧公顯派彩：六十四元七角。
 位置頭派彩：(首名)廿元一角。(次名)七十一元。(三名)廿六元。
 選頭位：(四)大明星格搭先惠派彩：二千七百卅八元三角。
 (註) 起碼一騎馬飛躍入關兩項退出賽出跑者十二匹。
 第九號：馬號：一六五〇只，出馬十二匹，時速：卅秒七十五至秒一一分廿三秒八，分五十秒三，末段十秒五。
 冠軍勝亞軍四分三馬位：亞勝賽軍八馬位。
 第四名次：銀王平(蹄師喬同安) (蹄師)
 (四名) (馬名) 12 號劉寶石 李鴻球
 首名 12 號劉寶石 李鴻球
 次名 4 號打鐵 白海鏡
 ④ 過打鐵 白海鏡
 位置頭派彩：一百一十三元三角。
 位置頭派彩：(首)廿三元三角。(次名)九元三角。(三名)廿三元。
 選頭位：(四)馬格搭12 號寶貴馬派彩：二百五十二元八角。
 (註) 是場一騎馬兩匹快入關兩項退出，故賽出跑者十四。
 永明燈炮出關脫關。
 兩馬係快入關兩項退出。

[illegible]

人偶亦受到道婆
 魔咒且走，故出做
 福利實得第三一
 元：六百五十一萬
 往牛車影。
 元 上午十一時起
 賣廣告
 R. V. DISTRI-
 一九八八年三月
 (CATE) 1983
 在雪蘭莪打
 香港錦興號南尼
 四六號
 CENTRE ROOM
 ENTERPRISES
 TURE OF
 IT & FURNI-

欄專售日

一34號
 一兩局
 一四四四

銀鏞中心大廈

一四四四

旺舖一間連酒樓萬呎
特價租售
洽詢電話：6-252497 5-252557

香港仔廠王出售

黃竹坑道四十號新啟景新型貴賓工業大廈四樓B座約
1,820 呎單邊有騎樓及車位適合高級工業及其他工業寫字
樓貨倉之用有意者請至上址面議或電5-456080余成梁君洽
•

[illegible][illegible]

賽一天

高院在直隸路門外內。
憲利安黃金會，斐後報告在直路曉曉快矣。

見習騎士魚光策
得授利平諾士爵最後階級
海運波過海外。

滬道之寶在直路前
進時自欲外間。獻辭被
向，再獻一駒石馬被接
賜偶。

(第三場) 第六號
一八〇〇公尺。

見習騎士戴維萊
獲榮，于上六號晚時曾
受于平滿，獎品與小
組進行研究。通過議取
策爾安室當時之供，當
時其師亦被錄影片，發
又為即攝紀錄影片，發

美科有限公司
香港九龍官
巴七五號

美科有限公司
香港九龍官
巴七五號

入。在亞路前進時平滿
與白銀樣式黃風互相撞
撞，因自路與德之希圖
游王內入。
過山在最後階段時
會內入。

(第四場) 新局
一三三五公尺。
羅馬海軍海軍，盧
約倫遊艇出海出船，盧
白銀樣式金石是讓出
開來時行內入。撞及

陸路時外國前進。撞及
陸路時外國前進。撞及
陸路時外國前進。撞及

鴻勝拍賣師來港不取
見寄士何德隆
加利)因在該處
鴻勝拍賣師來港不取
見寄士何德隆
加利)因在該處
鴻勝拍賣師來港不取
見寄士何德隆
加利)因在該處


拍賣行啓
第三四
通盤地四
便在香港美
。凡反對是
內，將已簽
○一號普樂
處在於
八九〇
及版權

產樓房和

長沙灣道13
恒閣閣樓
大豐棧啓

廿九號
徑大角海
宅園花

西邊 私家花園 複式三層
 即有蓋車房 即可入住
 千餘呎建築上蓋六千餘呎



新舖大屋五〇七呎
 五、五、二、二六三、二八呎或雙車泊

石炭先放
 下月入住
奕仲企業有限公司
 德輔道中151號兩洋商

沙田松柏園

三層複式獨立花園洋房，每幢面積2650
 呎2400呎至3300呎，近新商場，背山面海

樓洽處：萬福利置業有
H222402 H235650

三名	②保得	甘光遠	第八
位拿票派彩：十五元一角			
位位票派彩：(首名)七元九角(次名)十元二角(三名)十一元九角			第九
連贏位①金麒麟搭②我勇防派彩：一百五十元			一
第三場，第二班：一三三至六公尺，出馬十三匹			7 時
時速：二十七秒正，五十二秒五，一分一十七秒			

光達
（次名）十
一百五十
出馬十二
一分二主
7 碎勸銀
12 先惠 12 澳洲寶石
派彩二萬三千六百廿七元

之權益。
特別在高等
得誠令包括
INDUSTRIAL-
CHUEN)不得

院一九七七年第三六一六宗，美科有限公司（美科有限公司）（DUMFRIES & CO. (HONG KONG) LIMITED）及歐永椿（ROGER ANG）違犯上述之版權。

地

青山面海 臨近
 廟房特大 四面
 私有土地面積五
 (租)


 香港德己
 電話：五、二二六〇

欄專售租房樓產地

香港春灣海海天徑廿九號

獨立花園住宅

青山面海 臨近海灘 私家花園 複式三層
兩房特大 四面草邊 有蓋車房 即可入住
私有土地面積五千餘呎建築上蓋六千餘呎



售

長沙灣道132-134號

便房間格 一廳兩房
水電齊淨 首期四萬
石屎完成 月供九千
下月入住 平過交租

瑛仲企業有限公司 5-47260
備補道中151號南洋商業銀行大廈306室

銀鑲中心大廈

大嶼山梅窩碼頭
旺舖一間連酒樓貨呔

特價租售

洽詢電話：6-252497 5-252557

外動記者

新聞記者多名凡在本港中學或大
學約有經驗者皆可應徵
有意者請寄香港 荷李活
道信箱一五七號

場外彩池派彩表

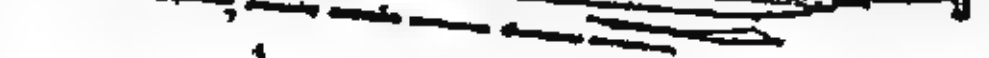
(連單位)

- 第一場 金起搭 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第二場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第三場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第四場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第五場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第六場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第七場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第八場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第九場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第十場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)

香港春灣海海天徑廿九號

獨立花園住宅

青山面海 臨近海灘 私家花園 複式三層
兩房特大 四面草邊 有蓋車房 即可入住
私有土地面積五千餘呎建築上蓋六千餘呎



售

沙田松柏園租售

三層複式獨立花園平房，每座面積2650呎，另花園面積
由2400呎至3300呎，折新馬路，背山面海，環境優美。

接洽處：萬福利置業有限公司
H222402 H235997張先生

香港仔廠王出售

黃竹坑道四十號新德景新型貴實工業大廈四樓B座約
1,820 呎單邊有欄杆及車位適合高租工業及其他工業業字
樓貨倉之用有意者請至上述址觀看或電5-456080余成榮君洽

外動記者

新聞記者多名凡在本港中學或大
學約有經驗者皆可應徵
有意者請寄香港 荷李活
道信箱一五七號

場外彩池派彩表

(連單位)

- 第一場 金起搭 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第二場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第三場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第四場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第五場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第六場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第七場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第八場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第九場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)
- 第十場 金起 九元五角
- 派彩二千五百〇三元六角
- (場外好買)

[illegible]

香洲培道中學小學部
招收一九七八年度男女新生
 幼稚園(下午班)高班(五歲) 中班(四歲) 低班(三歲)
 小學(全日制)・一年級至五年級
 報名日期：三月十四日至十七日(每日上午九時至下

... 1980

10

三

幼雅園：（上午班）高班十名
低班三十名
小學：（全日制）一年級新生六十名
二年級至四年級插班生各數名
報名日期：三月一日起，額滿即止。
考試日期：四月八日（星期六）上午九時正至十二時正。
報名時請携學生照片兩張，出生日期證明書及報名費三元。
備註：一、本校尚以品德培養，實教並重為教學之宗旨。
二、本校舍寬敞，環境清幽，並設有私辦學校接送美孚新邨、青山道、深水埗、又一村、旺角、油麻地、尖沙咀、紅磡、彩虹道及官塘等各區學生。
校址：九龍塘金巴倫道三號、五號之間入門。
電話：三——三六三八二 校監：譚澤霖 校長：黎成釗

夢華上華嚴

普 北 國 國 國

冠全·頤盛華·統總

民·明·寶·娛

黃蘭亞荷翡翠
金蘭洲木翠

平太 際國

天皇·都皇·后皇

樂百·運海

新 都 快 樂

聲凱·約紐

聲靈都京

寶國昌南

皇祖 后帝 國帝

聲樂門金

利舞台 倫敦 影都 國都

華英 · 華麗

洋南・華南

光 北角 新

1

劃一存息人為控制下長期偏低 存戶有經常被剝削觀感 中小銀行不耐煩態明顯

刺激市面投機風氣與大食外遊風

【特訊】在存息控制下，本港銀行存息長期偏低，存戶有經常被剝削觀感，中小銀行不耐煩態明顯。有等銀行指，存息低，大食外遊風，刺激市面投機風氣。

據悉，本港銀行存息，自一九七六年一月八日開始，由銀行公會統一規定，存息長期偏低，存戶有經常被剝削觀感。中小銀行不耐煩態明顯，有等銀行指，存息低，大食外遊風，刺激市面投機風氣。

據悉，本港銀行存息，自一九七六年一月八日開始，由銀行公會統一規定，存息長期偏低，存戶有經常被剝削觀感。中小銀行不耐煩態明顯，有等銀行指，存息低，大食外遊風，刺激市面投機風氣。

港產付美漸增 工廠中集美商與西岸罷工

此兩月來轉好，時將維持一，近連出輪位轉

【特訊】工廠中集美商與西岸罷工，港產付美漸增。此兩月來轉好，時將維持一，近連出輪位轉。

據悉，工廠中集美商與西岸罷工，港產付美漸增。此兩月來轉好，時將維持一，近連出輪位轉。

美歐夏衣補單突增

原料供短價漲，工廠中集美商與西岸罷工

【特訊】美歐夏衣補單突增，原料供短價漲，工廠中集美商與西岸罷工。

據悉，美歐夏衣補單突增，原料供短價漲，工廠中集美商與西岸罷工。

已經減至四千餘噸

旬日內候寄米陸續清理

【特訊】已經減至四千餘噸，旬日內候寄米陸續清理。

據悉，已經減至四千餘噸，旬日內候寄米陸續清理。

藥材銷勢疲弱

感冒藥去濕劑近較多銷

【特訊】藥材銷勢疲弱，感冒藥去濕劑近較多銷。

據悉，藥材銷勢疲弱，感冒藥去濕劑近較多銷。

穗春交會下月舉行

用商則感不便，因港產付美漸增

【特訊】穗春交會下月舉行，用商則感不便，因港產付美漸增。

據悉，穗春交會下月舉行，用商則感不便，因港產付美漸增。

港幣匯價

港幣匯價

【特訊】港幣匯價，港幣匯價。

據悉，港幣匯價，港幣匯價。

業內拆息五厘

五二厘至低夜隔

【特訊】業內拆息五厘，五二厘至低夜隔。

據悉，業內拆息五厘，五二厘至低夜隔。

港金價銳升十一元

飾金牌價企住一千零八十元

【特訊】港金價銳升十一元，飾金牌價企住一千零八十元。

據悉，港金價銳升十一元，飾金牌價企住一千零八十元。

油菜籽油國際價續升

港油價亦隨之上升

【特訊】油菜籽油國際價續升，港油價亦隨之上升。

據悉，油菜籽油國際價續升，港油價亦隨之上升。

生豬供量略減

全日成交七千五百

【特訊】生豬供量略減，全日成交七千五百。

據悉，生豬供量略減，全日成交七千五百。

成值績增做價普遍呈盤旋

三九四元，金銀五九二三元，九四四一元

【特訊】成值績增做價普遍呈盤旋，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

據悉，成值績增做價普遍呈盤旋，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

香港股市一週

三九四元，金銀五九二三元，九四四一元

【特訊】香港股市一週，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

據悉，香港股市一週，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

成值績增做價普遍呈盤旋

三九四元，金銀五九二三元，九四四一元

【特訊】成值績增做價普遍呈盤旋，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

據悉，成值績增做價普遍呈盤旋，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

成值績增做價普遍呈盤旋

三九四元，金銀五九二三元，九四四一元

【特訊】成值績增做價普遍呈盤旋，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

據悉，成值績增做價普遍呈盤旋，三九四元，金銀五九二三元，九四四一元。

股票名稱	收市價	漲跌
香港銀行	10.50	0.10
渣打銀行	10.20	0.05
匯豐銀行	10.10	0.05
德華銀行	10.00	0.05
荷蘭銀行	9.80	0.05
橫濱正金	9.50	0.05
三井物產	9.20	0.05
日本郵船	9.00	0.05
怡和洋行	8.80	0.05
太古洋行	8.50	0.05
招商局	8.20	0.05
中國銀行	8.00	0.05
交通銀行	7.80	0.05
農民銀行	7.50	0.05
華僑銀行	7.20	0.05
廣東銀行	7.00	0.05
廣西銀行	6.80	0.05
雲南銀行	6.50	0.05
貴州銀行	6.20	0.05
四川銀行	6.00	0.05
陝西銀行	5.80	0.05
甘肅銀行	5.50	0.05
寧夏銀行	5.20	0.05
青海銀行	5.00	0.05
西藏銀行	4.80	0.05
察哈爾銀行	4.50	0.05
熱河銀行	4.20	0.05
遼寧銀行	4.00	0.05
吉林銀行	3.80	0.05
黑龍江銀行	3.50	0.05
山東銀行	3.20	0.05
河南銀行	3.00	0.05
湖北銀行	2.80	0.05
湖南銀行	2.50	0.05
安徽銀行	2.20	0.05
江西銀行	2.00	0.05
福建銀行	1.80	0.05
浙江銀行	1.50	0.05
江蘇銀行	1.20	0.05
上海銀行	1.00	0.05

新界版

藍圖入後地收外圖藍 失損遭償補

允公欠舉此為認·司界新呈局議鄉 業工地當待優地收展發議建

【本報訊】新界發展局局長黃健庭，昨（廿）日在該局會議室，召集各鄉鎮代表，商討有關新界發展局，在收回外圍土地後，如何補償損失，及如何發展該地，以作工業之用。黃局長在會上，首先向各鄉鎮代表，介紹有關新界發展局，在收回外圍土地後，如何補償損失，及如何發展該地，以作工業之用。黃局長在會上，首先向各鄉鎮代表，介紹有關新界發展局，在收回外圍土地後，如何補償損失，及如何發展該地，以作工業之用。

坪洲鄉會選舉 卒獲順利完成

主席黃清瑞連任 委員黃清瑞等連任

【本報訊】坪洲鄉會，昨（廿）日舉行會員大會，選舉新一屆主席及委員。黃清瑞以高票連任主席，黃清瑞等亦連任委員。黃清瑞在會上，向會員們報告鄉會的工作，並表示，新一屆鄉會，將繼續為鄉民服務，並會加強與各界的聯繫。

元朗區體育會 擴大徵會員

百餘隊明開旗 體育會已定期開辦

【本報訊】元朗區體育會，昨（廿）日舉行會員大會，擴大徵會員。該會表示，將在下月舉行開旗典禮，並定期開辦各項體育活動。該會主席表示，希望透過擴大徵會員，增加會員人數，並會加強與各界的聯繫。

仁濟醫院 義演籌款

新界司理連任 義演籌款

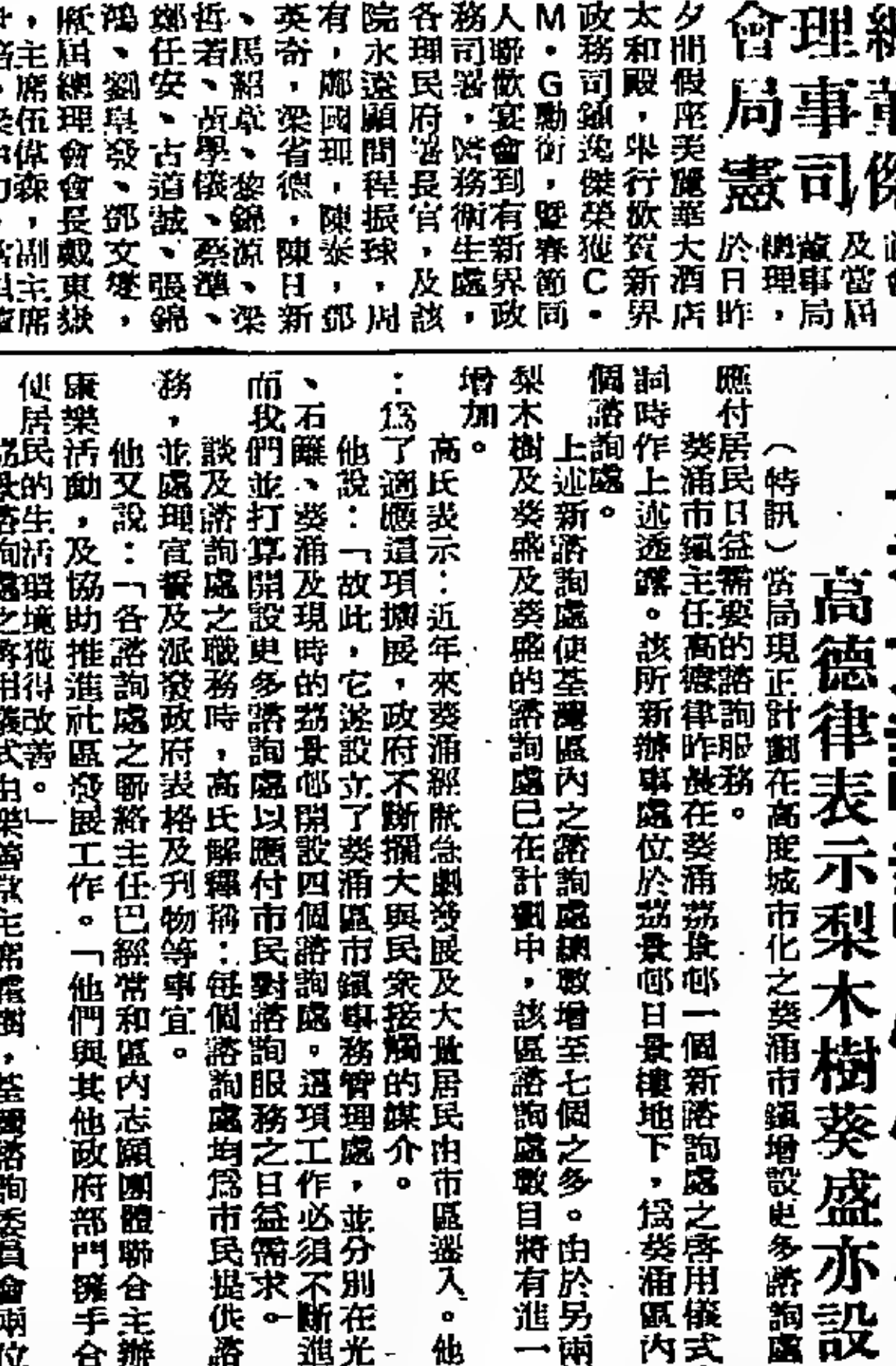
【本報訊】仁濟醫院，昨（廿）日舉行義演籌款。新界司理連任，義演籌款。該會表示，將在下月舉行開旗典禮，並定期開辦各項體育活動。該會主席表示，希望透過擴大徵會員，增加會員人數，並會加強與各界的聯繫。



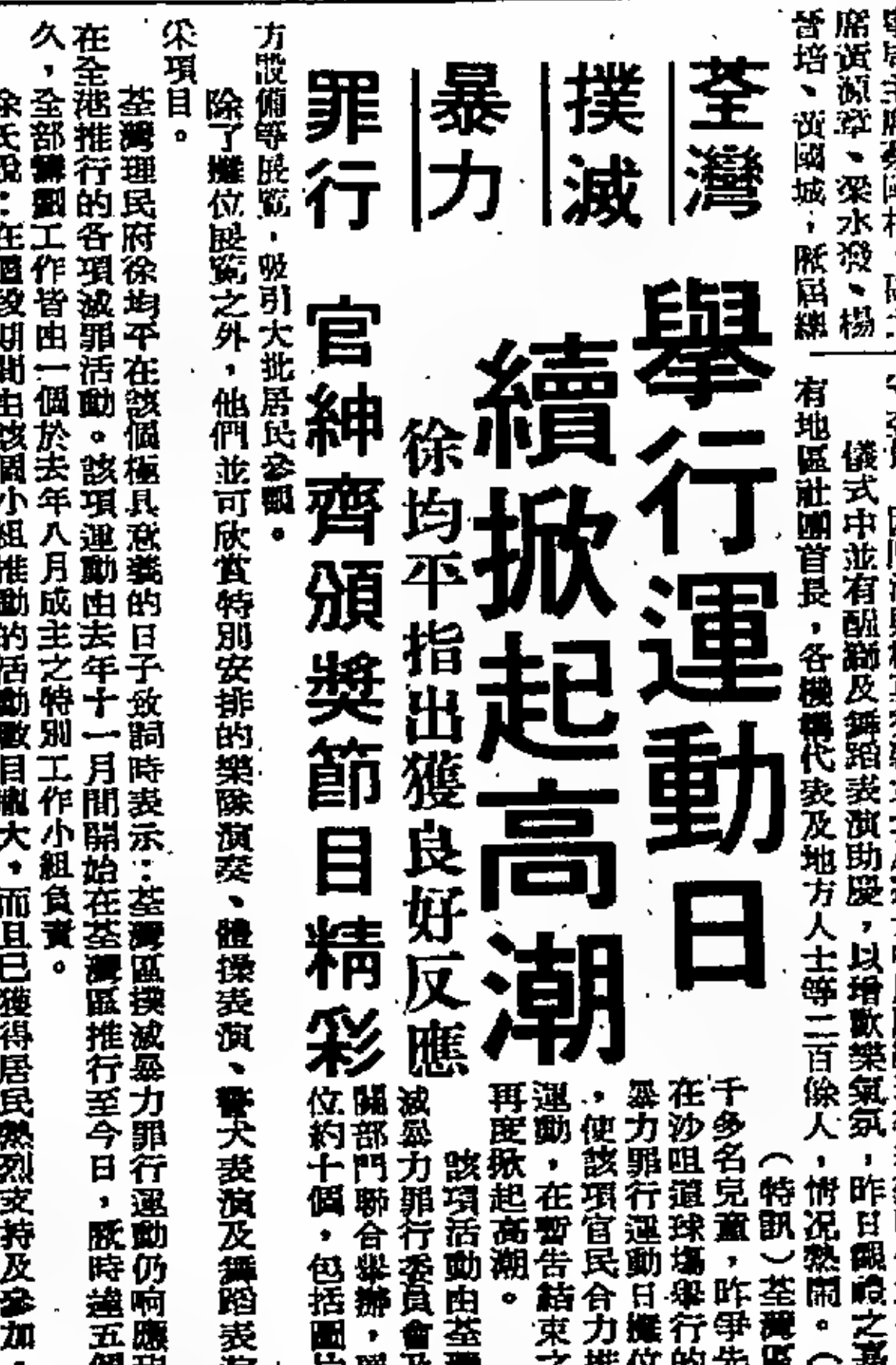
新界發展局局長黃健庭（左二）與各鄉鎮代表合影。



坪洲鄉會主席黃清瑞（左二）與各委員合影。



元朗區體育會主席黃清瑞（左二）與各委員合影。



元朗區體育會主席黃清瑞（左二）與各委員合影。

本港新聞

老人人道毀滅有乖人倫

當局理應加強老人服務

【本報訊】在社會上，老人人道毀滅有乖人倫。當局理應加強老人服務。在社會上，老人人道毀滅有乖人倫。當局理應加強老人服務。在社會上，老人人道毀滅有乖人倫。當局理應加強老人服務。

觀塘獅子會百萬行 獲款一萬二千餘

遞交余祿祐接收

【本報訊】觀塘獅子會百萬行，昨（廿）日舉行。獲款一萬二千餘。遞交余祿祐接收。觀塘獅子會百萬行，昨（廿）日舉行。獲款一萬二千餘。遞交余祿祐接收。觀塘獅子會百萬行，昨（廿）日舉行。獲款一萬二千餘。遞交余祿祐接收。

舉行運動日 續掀起高潮

徐均平指出良好反應

【本報訊】舉行運動日，續掀起高潮。徐均平指出良好反應。舉行運動日，續掀起高潮。徐均平指出良好反應。舉行運動日，續掀起高潮。徐均平指出良好反應。

葵涌市鎮發展速 荔景諮詢處啓用

高德律表示梨木樹葵盛亦設

【本報訊】葵涌市鎮發展速，荔景諮詢處啓用。高德律表示梨木樹葵盛亦設。葵涌市鎮發展速，荔景諮詢處啓用。高德律表示梨木樹葵盛亦設。葵涌市鎮發展速，荔景諮詢處啓用。高德律表示梨木樹葵盛亦設。

聖潔 撲滅 暴力 罪行

官紳齊頌獎節目精彩

【本報訊】聖潔，撲滅，暴力，罪行。官紳齊頌獎節目精彩。聖潔，撲滅，暴力，罪行。官紳齊頌獎節目精彩。聖潔，撲滅，暴力，罪行。官紳齊頌獎節目精彩。

四間證券交易所 將於八〇年合併

當局加強保障投資者利益

【本報訊】四間證券交易所，將於八〇年合併。當局加強保障投資者利益。四間證券交易所，將於八〇年合併。當局加強保障投資者利益。四間證券交易所，將於八〇年合併。當局加強保障投資者利益。

九屆新員昨就職

九屆新員昨就職

【本報訊】九屆新員，昨（廿）日就職。九屆新員，昨（廿）日就職。九屆新員，昨（廿）日就職。九屆新員，昨（廿）日就職。

飛龍會成立 推行活動

飛龍會成立 推行活動

【本報訊】飛龍會，昨（廿）日成立。推行活動。飛龍會，昨（廿）日成立。推行活動。飛龍會，昨（廿）日成立。推行活動。

龍成 步八龍蛇

龍成 步八龍蛇

【本報訊】龍成，步八龍蛇。龍成，步八龍蛇。龍成，步八龍蛇。龍成，步八龍蛇。

紹 女

紹 女

【本報訊】紹，女。紹，女。紹，女。紹，女。

天師捉妖

天師捉妖

【本報訊】天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。

天師捉妖

天師捉妖

【本報訊】天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。

天師捉妖

天師捉妖

【本報訊】天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。

天師捉妖

天師捉妖

【本報訊】天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。

天師捉妖

天師捉妖

【本報訊】天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。天師捉妖。

免一頂樓
各樓行租...
租貨
大置安...
太古城
旺舖招租...
寫字樓
中環區...
東區
中區寫字樓...
西區
西區寫字樓...
東區
東區寫字樓...
西區
西區寫字樓...

小型廠房廉租
每層約六千呎...
柴灣廠房
柴灣新街...
中道大
中道大...
租出廠工樓字寫
舖位...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

分類廣告客戶幸運抽獎
凡刊登廣告...
特獎
瑞士雷達表...
安慰獎六名
各得瑞士雷達表...
每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收效宏大

出課租室
出課租室...
百誠旺舖
百誠旺舖...
男床位租
男床位租...
尖沙咀租
尖沙咀租...
康租舖
康租舖...

大建築公司或其
大建築公司或其...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...
招租
招租...

中環時裝
頂上時裝
地點旺旺期長全新裝修即可營業
東主無暇兼顧有意電 3-883419洽

西摩道樓
西摩道樓
西摩道樓
西摩道樓

華堂大廈
華堂大廈
華堂大廈
華堂大廈

小洋樓
小洋樓
小洋樓
小洋樓

南山洋樓
南山洋樓
南山洋樓
南山洋樓

海山樓
海山樓
海山樓
海山樓

出讓
出讓
出讓
出讓

租吉
租吉
租吉
租吉

工廠租
工廠租
工廠租
工廠租

六期
六期
六期
六期

洋樓
洋樓
洋樓
洋樓

租讓
租讓
租讓
租讓

樓宇出讓
樓宇出讓
樓宇出讓
樓宇出讓

物業
物業
物業
物業

新新地產公司
新新地產公司
新新地產公司
新新地產公司

南指讓租
南指讓租
南指讓租
南指讓租

城古太
城古太
城古太
城古太

交購
交購
交購
交購

偉恒昌
偉恒昌
偉恒昌
偉恒昌

物業
物業
物業
物業

物業
物業
物業
物業

新新地產公司
新新地產公司
新新地產公司
新新地產公司

南指讓租
南指讓租
南指讓租
南指讓租

城古太
城古太
城古太
城古太

交購
交購
交購
交購

偉恒昌
偉恒昌
偉恒昌
偉恒昌

物業
物業
物業
物業

物業
物業
物業
物業

分華
分華
分華
分華

尖沙咀
尖沙咀
尖沙咀
尖沙咀

快將入伙
快將入伙
快將入伙
快將入伙

黃埔
黃埔
黃埔
黃埔

市區改善
市區改善
市區改善
市區改善

漢記
漢記
漢記
漢記

商業
商業
商業
商業

補漏
補漏
補漏
補漏

轉承
轉承
轉承
轉承

風水
風水
風水
風水

打字機
打字機
打字機
打字機

裝修
裝修
裝修
裝修

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

電子錶
電子錶
電子錶
電子錶

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

花誠
花誠
花誠
花誠

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

便知
便知
便知
便知

水漏
水漏
水漏
水漏

專業
專業
專業
專業

裝修
裝修
裝修
裝修

打字機
打字機
打字機
打字機

異草花
異草花
異草花
異草花

商業
商業
商業
商業

華僑日報

分類廣告

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

本報廣告部，承辦各項廣告，包括：分類廣告、本報擴大廣告服務、設代收廣告處等。廣告費目如下：
大字四個 每天三元
小字四個 每天三元
本報廣告部地址：新加坡大馬路...

待聘

中英稅務
會計師
現職會計師
現職會計師
現職會計師

現職會計師

現職會計師
現職會計師
現職會計師

大衆秘書

大衆秘書
大衆秘書
大衆秘書

司機

司機
司機
司機

鐘錶

鐘錶
鐘錶
鐘錶

女工

女工
女工
女工

補習

補習
補習
補習

香港大學

香港大學
香港大學
香港大學

會計

會計
會計
會計

會計

會計
會計
會計

會計

會計
會計
會計

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

請女工
請女工
請女工

頁四第張五第 日四初月二年午戊曆夏

季樂新團樂中港香
采姿多目節會樂音

期有會樂音個一第季樂二第

會教徒聖世末督基耶穌耶
會大友教開召今會區港

披荆雅集
定於(二月四日)
十二時假新雅集
三樓禮堂舉行

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

香港第一台
商業第一台

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

本期印送：124,000本



封面專題：香港的露天茶座



至宝三鞭丸

國貨公司、藥行均售

補你腦力、
腰力、脚力、
令你周身都有力！

總經銷：中國醫藥藥品有限公司 電話：3-733410-5



Ref. No. 10.178

瑞士之寶

Ref. No. 8.617

Ref. No. 5.2808

MILUS
美力士表
各大表行均有代售

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第76期

一九七八年三月十二日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106-116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題

香港的露天茶座.....	30
美國推行風車發電.....	2
行雷閃電新理論.....	3
怎樣維護家庭幸福.....	5
新型電單車.....	5
你是否患上了神經衰弱.....	5
芝士通心粉(食經).....	6
十二星座本週運程推算.....	8
谷名倫,愛上了張璐.....	11
茅瑛與雷震.....	12
瑪高潔要躲避更多的愛.....	13
愛快速·奔跑型(試車報告).....	14
電視節目.....	15-25
被忽略了的“結他英雄”.....	27
由幻想曲想起了彼得·法蘭高.....	28
辛上德、王彥英、劉慧娟	
香港之春演出成功.....	29
兒童週刊.....	33-39
早來的一天(星期掌篇).....	40



MOREL

FRANCE

法國名廠

備有男女庄新款特多,以供選擇

請到你信賴的眼鏡公司選配

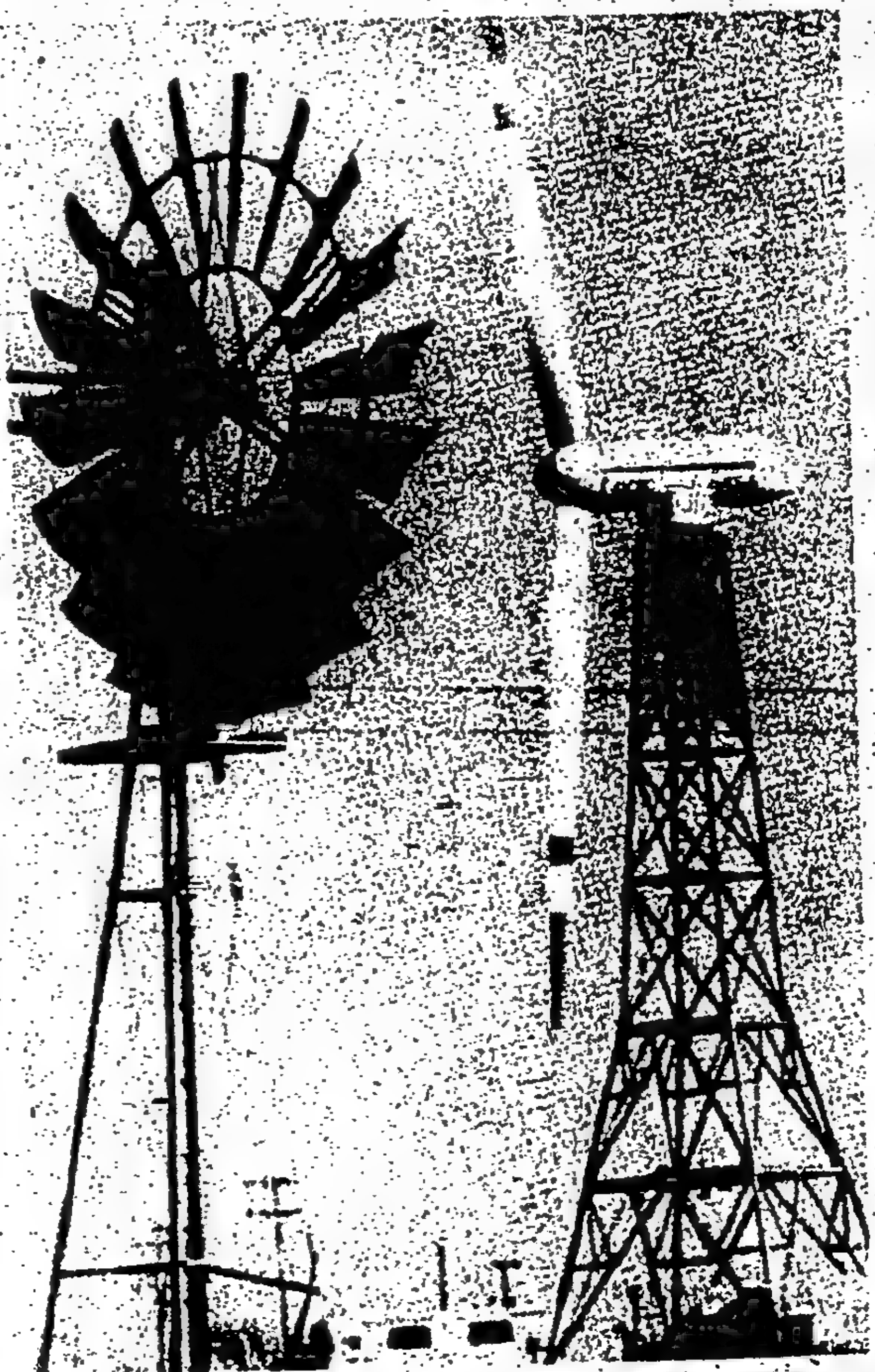
解決能源·只有復古

美國推行風力發電

(本報專用新聞週刊中文版版權)
利用風力發電作為解決能源辦法之一，是科學家現時重要的研究項目。在美國風力發電已經進入實用階段，新墨西哥州里里頓市一個小鎮就是利用風力發電的一個成功例子。該鎮有人口約一千三百戶，其中百分之六十的電力來源都是經由風力發電而來。主要的動力來源是一座巨大的橙、白、藍色風車。每當風速超過時速八哩，這座風車的六十個風葉，(這座風車設計十分奇特，只有二片車葉)，就會轉動，將發電機推動，產生大量電力。該鎮的城市經理羅拔·莊士頓對於風力發電利用率有信心，他認為該鎮的風力發電利用率可以在一日內有百分之九十的產電能力。

照計劃，與里里頓市鎮風力發電機同型的二百座風力發電機將會次第在羅復列島的布祿島與波多黎各的告拉巴島建造。而且在一九七八年較後時間，美國將會在北加羅連納的般恩市建造一座二千座發電量的風力發電機，將會是歷來最大的風力發電機。這座巨大風力發電機將會有一百呎長的風車葉，比起二百座發電量的風力發電機，風車葉人得多。科學家估計，風力發電技術將會不斷得到發展，到了公元二千年左右，風力發電在美國的電力供應中將佔到百分之十的比例，可以說是一個十分樂觀的估計。

圖中右邊所見的，就是兩片六十三呎長車葉的風力發電機，左邊為舊式荷蘭的發電機



不過要善用風力發電並不是全無問題出現的。正如風力發電機的大風車固然會影響電網畫面的良好接收。最重要是風力發電在該階段並不十分經濟。目前，最大的風力發電機所產生的電力單位成本比起石油發電所產生的電力起碼貴三倍。就算一個像里里頓市那種風力發電系統建造成本亦要一百萬美元。不過美國能源部却認為將來風力發電機的規模將會擴大。風力發電越造越大時就會使成本降低。

心。他估計只要能夠找到一個地方有百分之八十的時間，風力超過十七哩時速，相信就是一個適宜地點。然而，為了進一步消除無風產電的問題，有不少風力發電計劃都是要與現有的發電系統聯繫，作為現有系統的一種輔助來源。例如，美國內政部本身就計劃在維奧明州的麥迪遜市地區建造五十座二千座風力發電機作為該州現有由六座科羅拉多河水壩組成發電系統的一種輔助電力來源。美國聯邦政府對於風力發電是期望甚大的，因為風力發電不單完全不會有污染環境的問題，而且可以有巨大的經濟價值，尤其是在石油價格不斷上漲，能源支出日益增加之今日。就算風力發電只佔能源消耗的百分之十，美國亦可節省數以百萬計的支出。此外，以籍之節省數以百萬計的支出。此外，美國相信將來亦可以將風力發電的技術出口，特別是輸出到那些低度開發的國家，成為重要的一出口之一。

英國雲雀太空火箭實驗測物無重狀態

英國的雲雀號太空火箭最近被用作進行實驗，以測驗物體在無重狀態中的情形。這是歐洲火箭公司作此途，實驗在瑞典的嘉連納火箭基地進行。雲雀號在無地心吸力的情況下進行了八分鐘的實驗，成功地開展了西德德勒斯登太空研究計劃。

這項實驗是由德國協會及瑞典皇家工業學院合作進行。研究計劃初步將會試驗在無重狀態下金屬的結晶及分離過程。敲碎玻璃的擴散情況，與及液體流動和電解的情形等等。德勒斯登研究計劃的成果將為一九八〇年太空實驗室計劃提供初步資料。



行雷閃電新理論

閃電是太空深處宇宙光所觸發，這理論與神話頗吻合

(本報專用新聞週刊中文版版權)
古代的希臘人相信，雷電是由一個怒氣沖沖的「宙斯神」(希臘神話中的天神)從天上擲下來的。現代科學已經顯出，雷電實際上是雲層與地面之間的大放電。美國約翰斯·霍普金斯大學一位科學家有一個新的見解，覺得古代的神話未必盡是無稽之談，可能有點道理，值得研究。

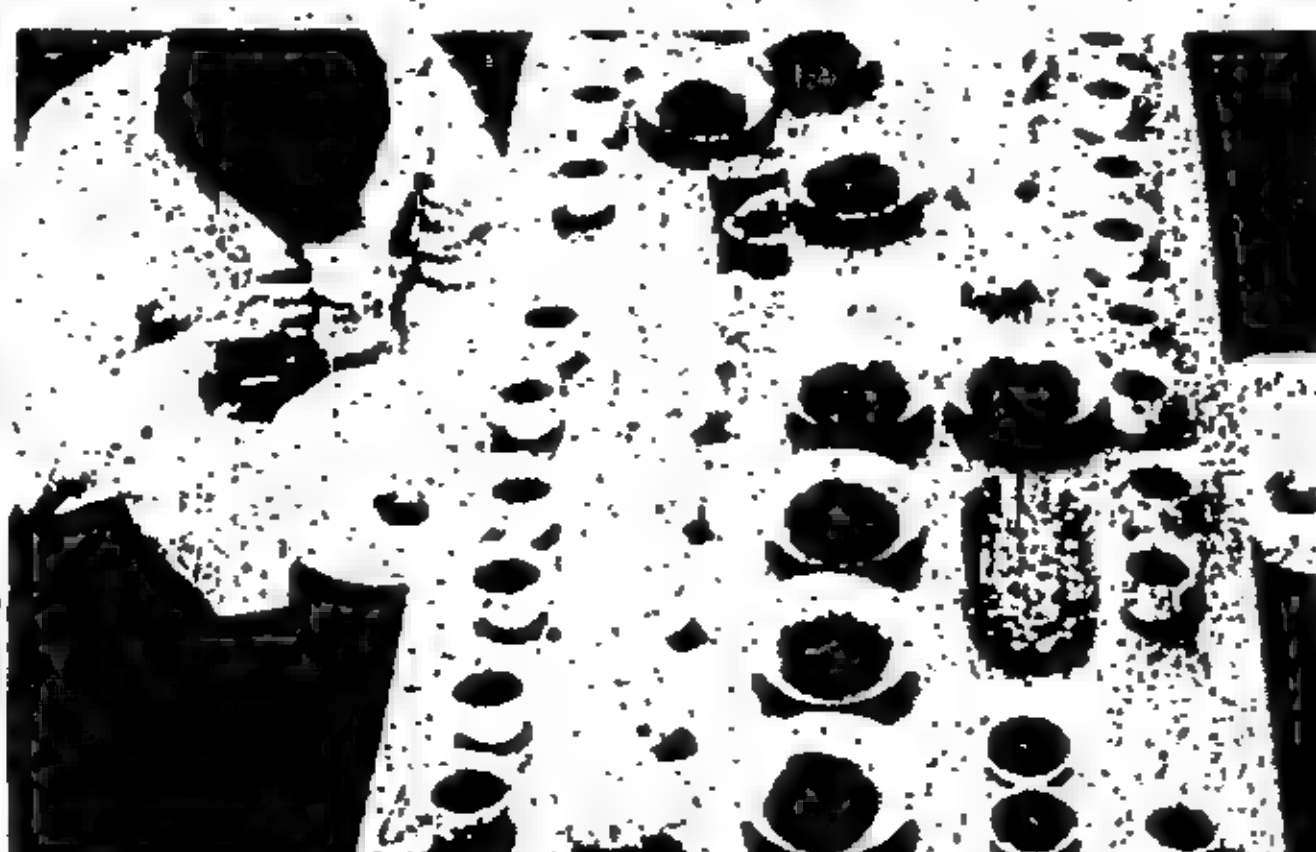
在去月中旬於美國舊金山舉行的一美國地球物理學聯盟會議上，約翰斯·霍普金斯大學物理學家詹姆斯·W·福林推測說，電光閃閃，雷聲隆隆，大概是太空深處的宇宙光所觸發時，這與希臘神話有吻合之處。

科學家們普遍同意行雷閃電的基本原因，雲層與地面之間積聚到足夠的電壓，或稱電荷力，以克服在它們之間的絕緣空氣層的抵抗。也許是由降下來的水滴攜帶的電子，移接到一朵雲的底部，給它一個強烈的負電荷的時候，電壓的積聚便發生。因為像電荷的排斥般，那負電荷趕跑地面上的電子，給它留下過量的正電荷。終於雲與地面之間的電壓變得那麼大，因而電子就在橫過那絕緣空氣層時爆發，產生眩目的閃電。

依照福林和他的同事解釋，宇宙光的的作用就像一種核子足球比賽中的球，當它們在雲層中發生碰撞，把原子粉碎的時候，它們就產生以高速度移動時次原子層驟雨。這些所謂一次級宇宙光與雲層裡的原子發生碰撞的時候，這些宇宙光就把電子從原子撞了出來。這些電子在雲的電場中加速，勢如山崩般奔向雲的底部，在那裡堆積起來。

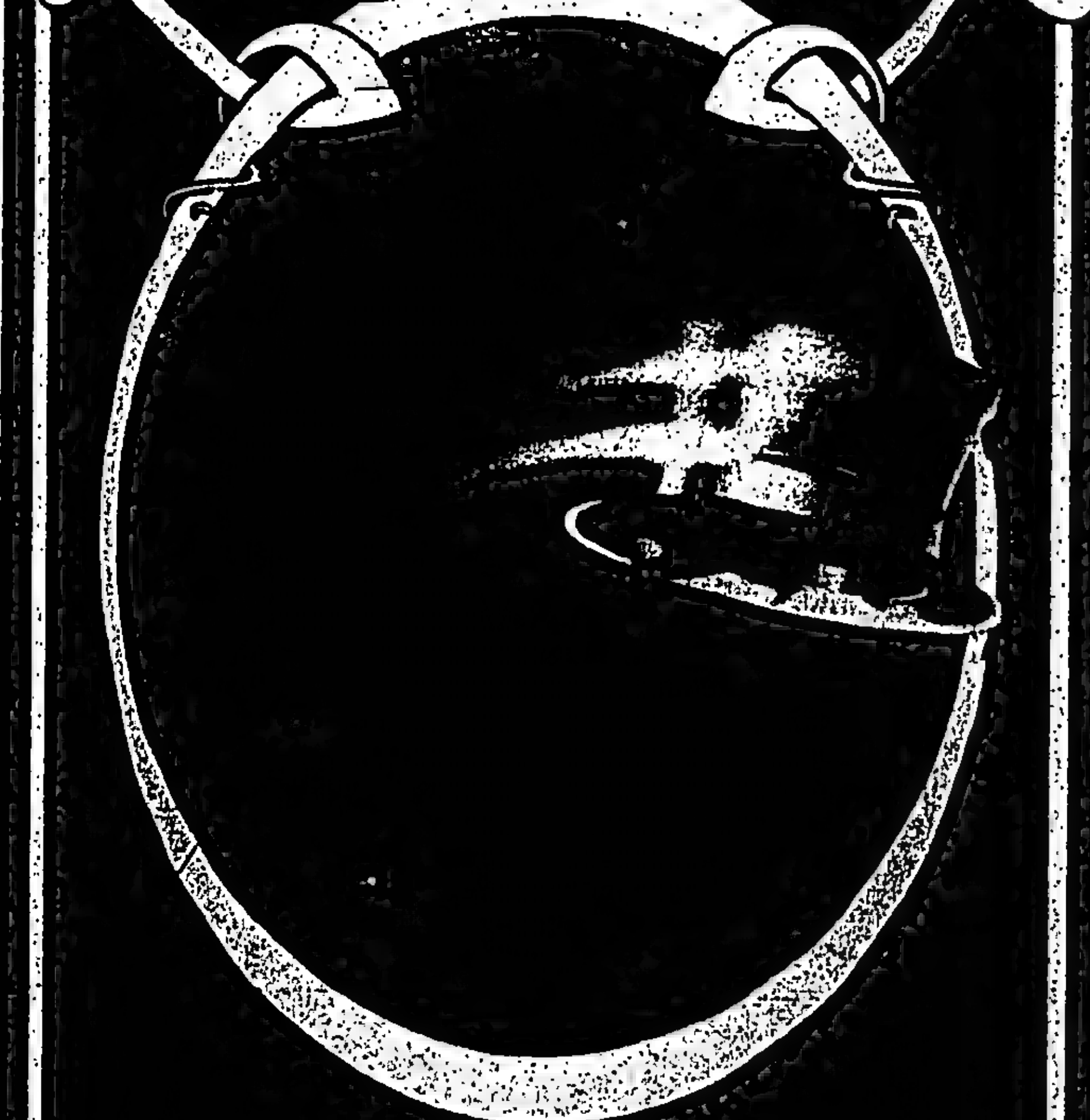
從任何一點來看，咖啡都是西德人最喜愛喝的具有刺激性的飲料，有些人甚至一生都喝咖啡。技術高明的專家每天都花上整天的時間在品嘗咖啡的品質與品種，他們的鼻子和上顎能夠持續地品嘗咖啡的品質與焙烤功夫。他們很自信即使是非常複雜精確的電腦也將不能取代他們的工作。

咖啡品嘗家

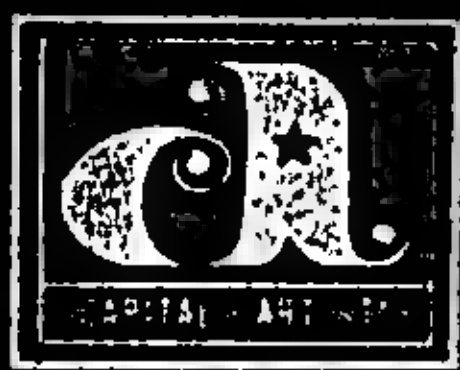


專程由荷里活「魔術堡」來港

世界魔術大觀



復活節假期·老少咸宜合家歡



林

公仔

公仔

公仔

請沿此線剪下：
寄回下列地址。



家政課程41項 三月開課,報名從速

香港家政中心為香港電燈集團成員, 41項春季新課程將於三月開課, 現已開始接受報名。學員可選擇上、中、午三班上課, 修畢課程將獲頒發證書。詳情請電5-796535香港家政中心垂詢。

- 烹飪科課程**
- ☐ 家常小菜(一)
 - ☐ 家常小菜實習班(一)
 - ☐ 家常小菜(二)
 - ☐ 家常小菜實習班(二)
 - ☐ 素食烹飪一精選班
 - ☐ 筵席大菜(一)
 - ☐ 筵席大菜(二)
 - ☐ 中式點心
 - ☐ 粥、粉、麵、飯烹飪一精選班
 - ☐ 初級西菜班
 - ☐ 巴黎佳餚精選
 - ☐ 西式宴客小點一精選班
 - ☐ 西式餅點實習班
 - ☐ 印尼食譜一精選班

- 家事管理科課程**
- ☐ 儀容科
 - ☐ 日常及社交禮儀
 - ☐ 家庭園藝
 - ☐ 室內設計
- 特別興趣科課程**
- ☐ 調酒
 - ☐ 鉤織—初級班
 - ☐ 鉤織—中級班
 - ☐ 裁縫初級班
 - ☐ 裁縫中級班
 - ☐ 西洋插花藝術—速成班
 - ☐ 西洋插花藝術
 - ☐ 飾物花製造—初級中級合組班
 - ☐ 寶石知識
 - ☐ 草月流插花藝術
 - ☐ 針織
 - ☐ 布製玩具
 - ☐ 生菓蔬菜切花班
 - ☐ 美酒欣賞
- 兒童興趣科**
- ☐ 兒童繪畫班

- ☐ 兒童飾物花班
- 英語主講課程**
- ☐ 家常小菜特別班
 - ☐ 家常小菜
 - ☐ 巴黎佳餚精選
 - ☐ 西洋插花藝術
 - ☐ 西洋插花藝術—速成班
 - ☐ 草月流插花藝術
 - ☐ 美酒欣賞

請在所選課程之空格內填上☐號, 連同填妥表格, 寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓「香港家政中心」索取「課程手冊」。

姓名: _____
地址: _____
電話: _____

香港家政中心
香港電燈集團
香港銅鑼灣希慎道一號二樓
(翠園樓上) 電話: 5-796535

WK

夫婦却要上班·家務難以兼顧 怎樣維護家庭幸福

一雙有職業的夫婦共同維持家計, 大家為家庭努力, 照理應是很快樂的, 且每個人能學以致用, 能將社會的賜予, 還歸社會, 原是很值得的事。夫婦二人共同努力可以建立更穩健的家庭生活, 一方面夫婦間的愛情, 反而因此可以增進。

不過, 太太出外任職, 多少總難免有些不便。結果做丈夫的往往發生不滿

的情緒, 因為他們覺得自己整日在外勞苦, 晚間疲倦歸來不見妻子在家, 她也疲乏非常, 覺得慰侍無人, 其實職業夫婦彼此勞逸均等, 做丈夫的不應要妻侍侯, 最好先到家休息, 較後彼此談談日間經過的趣事, 這樣家庭間就會快樂。

職業夫婦金錢上的支配, 職業夫婦最容易發生弊病, 便是因為夫婦之間, 雙方都有收入, 於是用錢方面, 彼此不免大意。結果往往容易超出預算, 反使家庭經濟處於危險的地位。雖然兩個人共同在外工作, 但如果沒有好好的預算, 就不能獲得實在的效果, 金錢反受損失。所以彼此都應遵守家庭預算, 否則家計反而因此崩潰, 無論購買何種物品, 都應彼此共商。如果以節省, 就應節省, 應該有一定的範圍, 不可任意多置, 友人間的人際, 也應當撥出預算, 妥為應付, 務須不超過預算。

所謂公開坦白, 不單指金錢而言, 因為無論任何事物能彼此討論, 然後實行, 不但可以增長知識, 而且可使夫婦感情特別融洽, 家庭生活格外圓滿。否則不經對方的同意, 隨便支出, 總會引起對方不滿的, 於是夫婦間容易發生風波。

職業夫婦兩人都有收入, 經濟固然比較優裕, 家庭關係可增加樂趣, 每逢星期休息的日子或是特別假期, 可預先編排節目, 或訪問親友, 聯絡感情, 或

新型電單車 妙精計設架車是箱油



英國一間公司最近出產了一種新型的電單車, 該種電單車設計安全, 舒適, 耗油量少, 每公升可行車四十六公里, 而車速每小時可高達五十三公里。

這種新型的電單車有兩款, 分為單速和兩速兩款, 電單車車架本身就是一個貯油箱, 所以車身異常輕巧, 而兩速的該種電單車更擁有一個加速器, 在爬山時性能比單速的更好。

除此之外, 這兩款電單車均設有自動離合器、二衝程摩打、避震器及一個

空氣冷卻的動力系統。但車身僅長一點七公尺, 高一點一米和寬七百二十毫米。而重量才不過四十六公斤。

至於其他裝置則包括有可調整高度的舒適座位, 安全手掣, 防盜鎖, 車頭燈, 尾燈和速度計, 車號等等。

這種新型的電單車備有各種不同的顏色, 單速的設有黃、橙、藍三色, 而兩速的則有蘋果綠、黑兩色, 任君選擇。

(桂)

你是否患上了

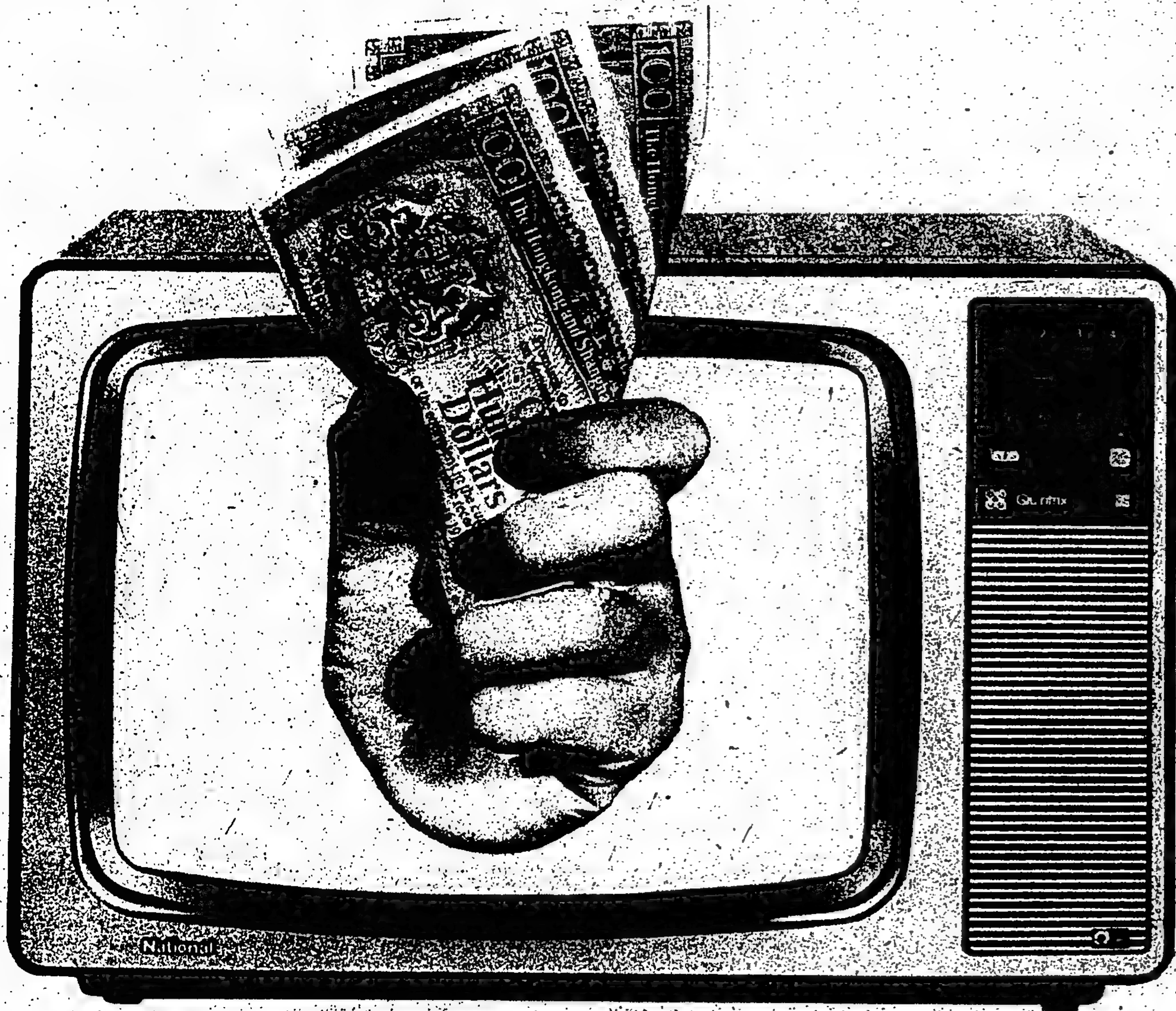
神經衰弱

神經衰弱是一種很討厭的病症, 因為它是逐漸形成, 來無影, 去無踪, 即使是醫生也沒法很清楚的探索病源。一旦發生了神經衰弱, 便有很多種病態發生, 換句話說, 你若是懷疑自己患了神經衰弱, 就該注意那些比較特殊的病態。

從失眠說起, 輕微的失眠或者偶然發生的失眠, 不一定損害健康, 可能跟神經衰弱完全沒有關係, 可是, 比較嚴重的失眠呢! 情形就不一样了, 極有可能影響神經, 由淺入深的發生神經衰弱, 神經衰弱性質的失眠, 含有驚嚇的意味, 好像狂風暴雨中的一隻孤舟, 搖搖無主, 同時覺得有許多不同形式的思潮湧上心頭, 它們彼此是不相連的, 十分雜亂, 甚至發生悲觀失望的念頭, 倘有這種現象, 應該注意日常的生活方式, 加

以補救, 最重要的是晚間不要工作, 使大腦有點時間鬆弛一下, 此外, 還要多吸收維他命B一, 因為它對神經的穩定性有很大的幫助。

睡前可以看出自己是否神經衰弱, 正如上述, 睡醒之後的一瞬, 也可以看出自己是否神經衰弱, 一個神經衰弱的人, 很難從床上躍而起, 馬上由睡眠狀態, 進入醒來狀態, 即使睡醒了仍要眷戀於枕席上幾分鐘, 認為自己已經清醒了, 然後才從床上跳下來, 否則, 突然的由床上一躍而起, 便會影响到頭暈眼花, 整天不舒服, 脈膊跳動很快, 過了幾分鐘, 然後始恢復常態, 它反映出神經系統由睡到醒的階段有些阻滯, 倘有這種現象發生, 往往是神經衰弱, 不然的話, 就是心臟病了。



18"TC-875
12個月分期
總期：\$206.00
月供：\$206.00×12
18個月分期
總期：\$145.00
月供：\$145.00×18

兩年免費保養 節省三佰大元

別的品牌電視機，只有一年的免費保養服務。但選購樂聲牌Quintrix「更清晰」彩色電視機，無論以分期或現金購買，一律免費保養兩年。換句話說，可幫閣下省回兩年內之電視保養費共\$300（每年保養費\$150）。精打細算下，選購樂聲牌彩色電視機最合化算。

樂聲牌Quintrix「更清晰」彩色電視機，有多種型號及款式可供選擇，並設有分期付款，優待用戶。購買電視機，論品質、論服務，都係樂聲牌第一。



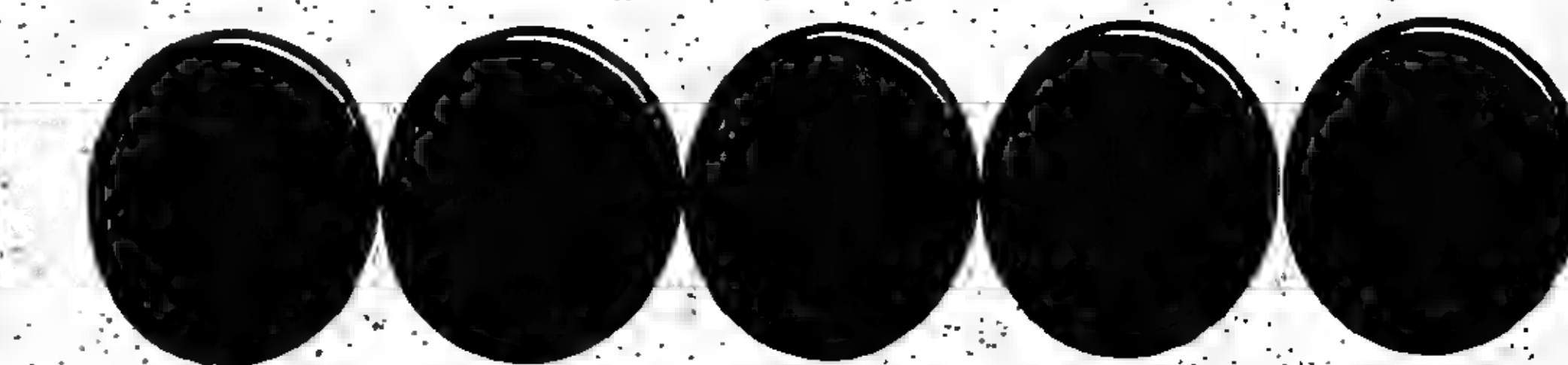
樂聲牌

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道225號 國泰大廈二/三樓
電話：3391511
香港中環皇后大道中1401室 電話：52561511

九龍彌敦道225號 國泰大廈二/三樓 電話：3391511
香港中環皇后大道中1401室 電話：52561511

- 把鍋放回爐面煮滾，要不停地攪拌至汁液成結狀。（圖C）
- 取離爐火加入芝士（留兩茶匙作後用），及鹽、胡椒粉、芥末少許調味。
- 通心粉隔去水份後，傾進熱汁內拌勻（圖D），再放進焗兜內，上面酒以餘下的芝士。
- 番茄打橫切片，放行於上面。
- 將之放在爐內焗至芝士成金黃色即成。（若）



- 材料：鹽、胡椒粉、芥末各少許，通心粉四安士，芝士六安士，人造牛油一又二分之一安士，麵粉一又二分之一安士，牛奶一杯，番茄一個。
- 製法：
- 取一焗兜，內裡遍塗油。
 - 用一大鍋，注半鍋水，煮滾後，加入二茶匙鹽，然後放進通心粉，猛火煮至軟熟，約三十分鐘左右。
 - 芝士用薑磨碎，以小碟盛着。
 - 取一小鍋將牛油煮溶，取離爐火，加入麵粉（圖A），用木匙攪勻，將鍋放回爐面煮至起蝦眼，再取離爐火。
 - 將牛奶逐次少許傾入，每次都要攪勻。（圖B）。



提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

嬰兒食物『全餐』盒

芬妮，乃本主婦之同學、老友兼死黨也！十年前大家畢業之後，便即各散東西。芬妮憑眼識「丈夫」，嫁作菲島巨賈作其商人之婦，多年來均在菲島定居，過着其世外桃源之生活。與本主婦比較起來，實覺有天淵之別，幸好本主婦樂天知命，對目前之生活甘之如飴，所以才不致有「恨死隔離」之感。

日前芬妮返港回娘家省親，我這個老友，她自然不會或忘，雖云人情冷暖，但當年少年時代之純情依然，因此，在一大堆菲島手信之同時，芬妮翩然而至，大家執手共叙別離之情。

看表情，芬妮生活得很愉快，看容貌，芬妮依然青春可愛，看外表，芬妮一定從心所欲，果然，本主婦所測之一切完全正確，不單止此也，芬妮還在去年年底，誕下麟兒，怪不得她咪咪笑口：「安樂晒！」

「那邊的勞力很便宜，所以要請工人嘛，倒真是挺方便的！」芬妮暢談菲島的生活情形。「

以我們家裡為例，工人就請了六個，有燒飯的、打掃的、園藝的……最近還請多了兩個照料B仔的！」

聽了這堆話，我下意識地伸一伸舌頭。

「那邊天氣雖然熱一些，但卻是一年四季如夏的！」芬妮滔滔不絕地暢所欲言。

「你的B仔長得很可愛吧！」我問。

「托你的福，還算不錯！」芬妮喜上眉梢的答。「我這次回來，除了探探娘家和老友記以外，還要在香港買一些嬰兒用品，你可以給我介紹介紹嗎？」

「嬰兒用品？我看你應該到美美公司看看了。」

「美美公司？是是從前在行板街口的那一間？」

「不錯，不過，現在已經搬了。」我答道。「在香港，你可以到中環余道生行地庫，或者是銅鑼灣，都有美美公司分店。」

「哦，你這個是什麼？」芬朝茶，旁邊的一個嬰兒食物盛

載器問我。

「哦！這個嬰兒食物盛載器就是在美美公司買的！」我拿給芬妮看。「你看，這種盛載器選配兩枝嬰兒曲形膠叉和曲形膠匙羹，這膠叉和膠匙羹都是為嬰兒特別設計的，尤其是方便那些智力尚未完全發育完全的嬰兒哩！」

「為人為到底，可否帶我到美美公司去逛一逛？」芬妮的個性就是如此急進，數十年如一日。「今晚晚飯，我做東道好了！鍋從口出！信乎？不過，為了老友，走一走又算得是什麼呢？」

（超級主婦）



美美
美美櫥窗



嬰兒用品公司地址：旺角、中環、銅鑼灣、美芝路、海洋中心大

QUARTZ YOUNG GENERATION

年青的一代

水瓶座的一九七八年 · 亨利貞 ·

水瓶座者今年的進步與能力非常相稱，當然，要非常努力工作才可非常成就。個人方面會感到滿意，工作亦會得益。七月後更能客觀處事，因此在處理若干難題上亦能輕易解決。商業合約亦更易簽訂成功。

二月十號至十八號出生的人，伴侶或合夥方面會出現轉變過程。法律性問題會有波動，商業競爭轉為相爭，對手亦頗強悍。祇可以柔制剛，及保持幽默天性，盡可能避免同事的干擾，在自己的能力範圍之內去進行反應，以便改善現狀，才可免日後悔吝及憂慮的產生。

合乎理想的日子有：二月七日、三月廿四日、六月五日、尤其八月十八日、十月二日、及十二月十四日。

不宜要求過高的日子有：一月廿四日、四月廿三日、五月七日、八月十一日、十月三十日、及十一月十四日。

愛情方面，從四月廿八日，至五月廿二日，有如海洋暴

風雨中的燈塔一般重要，同時亦為創造戲劇性的階段。藝術才能方面亦可開花結果。宜多運用想像，光輝的思想就在視野之內，會在新的途徑中放一異彩。

健康方面，一月最後的一個星期，至四月一日，切忌過份用力，長時間消耗精力的計劃，到頭來會倒斃社交或任務。亟宜注意營養及勞資關係。社團工作不可視同兒戲，問題細節亦不可憑個人偏見妄下決斷。在整個工作過程中，首先消除缺點，則工作可能在搖擺不定的基礎上出亂子。切勿過信預感，又不堅持己見，則今年的表現頗值得嘉許。宜先定決心腳踏實地，對困難局面採取穩重就緒的解決方式。總而言之，一九七八年的水瓶座者，應盡本身的能力，把計劃付諸實行，保持心智的高深與昇華作用，與別人打交道亦可做成激動的因素或車輪的軸心，這樣才可成為共同事業中不可或缺的重要人物。

十二星座本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日

本週開始，會出現新的歷程，可能對別人有所影響，此外亦應有重大經濟交易提到日程上來。會與一相熟者達成協議。即使有懊惱事件，但瓶已碎，顧何益，不如對旅行計劃，及其他原則作出決定，反而有利。



金牛座

4月21日—5月21日

週末由於金星影響，會覺得精力充沛，辯才無礙。此外星座形勢能令你結識權貴，及接受可喜消息，可能因發表意見而從中得利。但稍後時間會出現煩惱局面，早年知交會對你提高挑戰，家務及和議略呈失望。



雙子座

5月22日—6月21日

可能有某項舊事花費不少人力及物力，因而顯得不想急進，同時會出現自我反省或自我消失局面。幸而月回本命，會產生一種比較樂觀的心情，及帶來商業利益。此外並支持你在主要目標上，贏得外界的贊助。



巨蟹座

6月22日—7月23日

週末會由緊張局面轉為和洽情況，友誼聚會亦有相當酬報，週圓的人亦能與你通力合作，工作及經濟方面大有進展，已往經驗或紀錄對你顯然有助，但不可讓小挫折影響心情。月回本宮對愛情有推波助瀾作用。



獅子座

7月24日—8月23日

週來非常開朗。太陽與火星方照，允諾方面可得有力支持及增加收入，未來日子會更進一步。但有一言頗應記取：正為預防勝於治療。此外由於感情薄弱，向夥友提出經濟要求未如理想，友誼關係亦飄忽不定。



處女座

8月24日—9月23日

週末舊事重提會對冒險之事有較佳結果。在文化聚會上會結識麗人，因而魂牽夢縈。在現有職務上會得人賞識，因此躊躇滿志。前景使人樂觀，對未來充滿信心。由於工作過勞及享樂太過，須要更充分休息。



天秤座

9月24日—10月23日

本週除了金錢之外，別無所好。一位世故之士，對你目前的工作態度可能持相反意見，使你感到幻滅，影響之餘，健康欠妥，生命力低沉，不可因證實某項觀點而過份消耗精力，須知希望愈大，失望將會愈大。



天蠍座

10月24日—11月22日

太陽及火星方照，會在舟車之間邂逅紅顏知己。總而言之生活變得更為快樂，工作及商務亦能做到能放能收的地步，但心靈却難免於緊張，切勿輕言寡諾，過事揮霍及行為衝動。對經濟有關人物不妨大胆懷疑。



人馬座

11月23日—12月21日

週日對徵歌逐色之事雖然興趣不大，但切記量入為出。由於與人合作有利，因此宜強調伴侶或合夥人的重要性，但終不免出現懷疑態度。財經美滿，手頭鬆動，社交及愛情有利，因此不妨揮霍一下，盡情享樂。



山羊座

12月22日—1月20日

大利和諧生活及個人享樂，與伴侶在愛的大道上馳驅。但俗務太多應妥為分配，交通方面亦會出現阻延。長期工作會給人賞識，雖則如此，但經濟方面却未見得益。合夥事務有利，會與家人一同享受旅行之益。



水瓶座

1月21日—2月19日

火星及金星聯結，顯得非常有說服力，利益亦可從決斷方面而來，好消息可能在附近地點出現。收入增加，上司對你的賞識使你熱情洋溢。合作關係顯得鬆散，宜着重妥協性及避免與人衝突，不可過份開支。



雙魚座

2月20日—3月20日

火星影響，會把你從嶄新的愛情道路上，向前推進一大步。此外生命顯得嚴肅，有必要為煩惱及誘惑面對挑戰，宜正視現實，切勿太過倚賴，不應計較成敗利鈍，努力完成工作。注意健康，勿盲目投機取巧。

「大亨」本來是以謝月美來演盧海鵬的老婆，因為梁淑怡過佳視，把謝月美和盧國雄等優秀的配音人員拉過去，於是謝月美的角色就由莊文清所代替。如果謝月美沒有離開無線，現在我們便可以在螢光幕上看見她演出了，但現在我們看到的只是莊文清而已，以莊文清和謝月美比，覺得謝月美比莊文清好，因為不論個性和年紀也以謝月美合，而莊文清則太嫩了。

謝月美從幕後（配音）走到幕前，可以說並沒有什麼突出的演出過，她所演出的角色給任何人的演出過，而且也佔戲不多，可以說只是些跑龍套的角色而已，不似她的丈夫盧國雄般有吃重的角色可演，所以在感覺上就覺得盧國雄有突出的表演，遠的不說，就以他離開無線前所演出的「百變財神」來說吧！他雖然在劇情上是反駁的，而且溫戲來做，但盧國雄的演出和扮相都是成功的，他不論聲線扮相都很配合，可以說演什麼像什麼，有一次他演教父不就是成個馬龍白蘭杜咁嘅款嗎？

謝月美不美 | 大亨 | 是觀衆的也是她的



但回顧謝月美她就沒有這個機會了。當然如果她還是留在無線的，那一「大亨」將是她的機會，因為無線的長篇劇以演紅了幾個演員，因為出鏡多，磨練的機會也多，很易便給人接受了。如「狂潮」的繆騫人，「家變」的黃愷欣和「南紅」就是很好的例子。

記得廉政公署拍的宣傳片和海報嗎？一個穿著唐裝衫褲的婦人，手裡拖著一個，懷裡抱著一個孩子，口裡說著我要告你。這個人物演得活現的，深入人心，還以為那是一個現實的人物——女小販。

這之前，謝月美的聲音聽得多了，也知道她是紅配音員盧國雄的太太，就是沒有看見過她的容貌，當這個宣傳片和海報出現後，就給人留下了深刻的印象。

這之後，謝月美出鏡的機會就多了，不過就是沒有可以代表的演出。希望她過了佳視後能在幕前幕後有更佳的演出，這就是觀衆之福。

對種下了愛苗 · 既新奇又陌生

谷名倫 · 愛上了張璐

谷名倫唔人愛河，這是他廿八年來第一次，你會相信嗎？對像是張璐，她所演出的電視劇現在佳視播映，「絕代雙驕」的鐵心蘭就是她了。

谷名倫寫給朋友的信，有形容他與她的那一份情：「忽然發現有一位異性的朋友在關懷我，對我散發著好感與善意的微笑，只是我生平第一次的心靈中引起了共鳴，我第一次有被人愛的感覺了！」

這有生以來第一次的互種愛苗，對我來說，是非常新奇而陌生的，過去……

去年谷名倫曾到港，那是為中影的一蝴蝶谷——而到港宣傳，也是第一次從該片欣賞到谷名倫的演技。在感覺上他是演戲時比現實裡更適合他的年齡。

在現實裡，他的言行都像二十剛出頭的，當他告訴我已有二十八歲時真的一點也不能令人相信。但他從中學畢業到唸大學，還服過兵役，拍了兩年電

影，將那些年月加起來也的確是應該有如此的年紀。

凡與他接觸過的，都覺得他有點姐型，但他否認此說，只以為自己是斯文，談吐比較婉轉而不粗魯。谷名倫還說粗魯並不代表男性化，對人有禮並不代表女性化。那的確是的，不過在俗人眼中的女性化也不是只以言談斯文有禮來決定的。

谷名倫是多材多藝的演員，他不僅演戲，還唱歌，編寫劇本，還出一些與電影有關的叢書。他演出的多是文藝片，所以他只為香港人所熟識，在香港，知道他的人並不多，因為在香港上映的文藝片多以秦祥林、鄧光榮為男主角的，其他的就好像不受歡迎的。

張璐和谷名倫的名字連在一起，開始時還以為是宣傳，因為在這之前曾與谷名倫的名字連在一起的只有好幾位，最引人注意的相信是林青霞了，不過谷名倫表示他與林只是兄妹之情，出外時女孩子是應該有人照顧的。另一位是女作家，但她到外國移民了。（朱侶）



聯合主辦 有獎問答比賽

參加辦法：

- (1) 請剪下參加表格，填上答案郵寄或呈送香港荷里活道華僑日報總社，參加表格必須貼在信封背面。
- (2) 不限參加次數。
- (3) 是次問答比賽，純屬遊戲性質，來件請用普通郵遞，如以掛號方式郵寄，恕不簽收。
- (4) 截止日期為一九七八年四月十日。
- (5) 凡華僑日報、晚報、彩色華僑、能達電子有限公司之職員、家屬，均不得參加，以示公允。
- (6) 如有爭論，以主辦機構之最後決定為準，參加者不得異議。

獎品：

- 頭獎 名：能達石英跳字表 \$1,250
 貳獎 名：能達石英跳字表 \$ 900
 參獎 名：能達石英跳字表 \$ 550
 特別獎 十名：各得能達石英 LCD 跳字表一隻 \$ 140

中獎辦法：

- (1) 以抽籤方式決定中獎者及名次。
- (2) 敦請社會知名人士於一九七八年四月十四日在華僑日報總社內從參加來件中公開抽出中獎名單。
- (3) 中獎名單在本刊公佈，並另函通知各得獎者。

彩色華僑 · 能達石英跳字表 聯合主辦有獎問答比賽參加表格

姓名 _____ 性別 _____ 年齡 _____ 身份證號碼 _____

電話 _____ 地址 _____

- (1) 能達首創世界最大液晶顯示多少毫米？ 6.5 [] 1.0 []
 (2) 能達石英跳字表的準確性平均月差不超過 10秒 [] 10分鐘 []
 (3) 能達石英跳字表男女裝款式共 50餘種 [] 3種 []



針灸知識

中國新針灸院
□□李南提供
失眠者須知

失眠是很多人有過此經驗的。偶然由於某些原因而至使睡不好而往往求諸於安眠或鎮靜藥物來解決。這樣做法是極其危險的——因為安眠藥物絕大多數都含有不同程度的一種叫巴比士酸的成份，又是一種石炭油的誘導劑。可以抑制中央神經系統，也是一種麻醉劑。如嗎啡或海洛英一樣，一旦為人體所吸收後，人體細胞組織中就可以找到巴比士酸的積存痕跡，造成久服成癮。雖然其性質如嗎啡，可產生的情況相似。但是對人體，和包括神經方面的毒害就比嗎啡更為厲害。如長期服用安眠藥的人，往往由淺入深，份量一段段時間加多之原故使身體之內臟，如腎臟、肝臟，由於無法消除巴比士酸的積存，造成其它疾病和陷入十分嚴重的麻痺程度。有些使用過多而影響呼吸系統，呼吸困難，甚至於產生窒息而死的現象。

根據醫學上的研究，經常要依靠安眠藥來入睡的人，很容易成習慣，即上癮，大概每晚一粒，連服九晚，即已上癮了。

據（華盛頓、美聯社電）美國藥物研究主任說：「美國每年因服安眠藥而致死者五千人以上」。

本港市民中，有不同程度者為數不少，由於人口稠密，工作環境及欠理想，各行業競爭劇烈，生活情緒緊張，噪音、污染、等等也不無影響，長期精神受壓力，因此種種關係形成極其復什，包括各因素影響，如病理變化，精神不安，突然打斷，憂慮過度，飲食失常，生活不規則等都會導至失眠。

大凡失眠者都有其共通點，越睡越睡而又睡不覺，人在床上心在想，輾轉反側，把很久遠他事如童年生活都湧現出來，無止境地多思多采，人物、事物瑣事一一浮現翻騰。明早起來一片空白、頭暈心跳、上班沒精打采。第二晚依然一樣如此下去已形成失眠症了。

失眠者大多有如下症狀相關，神經衰弱、血壓過低、記憶減退、夜尿多心悸、手汗、多汗、頭痛、頭暈、易怒恐懼、等等。很多都會經去看過西醫、中醫，每當第一、二次服藥初期見效，後來又故病復原，所以很多失去信心，而愈陷愈深。

新法針灸乃唯一，既安全又可靠之實用治療，據本人經驗所得，針灸對治療失眠、及有關神經衰弱、夜尿乃有特殊效果，而見效快能根治，快者針一至三次有很大見效，十多次能痊癒，其好處是不須服用任何藥物，不至有副作用之影響，達到身體健康、心情愉快。

諮詢電話：五·七七八〇二一
三·三〇三三三七



命晒德潔高瑪 愛的多太避躲要

未享受過愛情的人都希望有愛情，失去愛情的人更希望獲得愛情。愛情太多的人又如何？那就要躲避愛情，逃避愛情了。

瑪高潔德就是這樣一個人。瑪高潔德的愛情太多了，她說少女時代十七歲，就被人追求，有人向她求婚，每天收到免費鮮花了，到最近，免費鮮花仍繼續收，從未停止。

「愛情是可愛的，我也需要，但是，太多的愛情却使人煩惱，我不想傷害人，只好躲避。」

是的，她若不顧一切，所有初愛都照單全收，來者不拒，結果必然會傷害到一些人。她不想傷害人，那就

只好用躲避與逃避愛情的方法處理了。

瑪高潔德的新作是「黑色聖誕夜」，快要在港上映了，成績如何，讓觀眾自己去評吧，有一件趣事却不妨一提。原來該片的副導演對她也痴痴地愛，迷上了，所以拍攝過程中，對她特別好，使她又驚又喜。她說，真的自己還有魅力，仍被男人關懷，被愛；驚的是她實在不想惹太多火頭，免得使別人痛苦，結果是自己也痛苦。

過去她演的「福至心凝」與「再世風流劫」都獲得港人欣賞，且看她的「黑色聖誕夜」能否更受歡迎了。

（駱嘉）



變婚到想有沒天今。婚結到想有沒初當



茅瑛笑得那末開心

茅瑛與雷震最近傳出婚姻有裂痕，求証於茅瑛，她認為影圈這樣的消息實在太多了，例子也多，難怪有點風吹草動，就成為新聞。

她表示，有時意見不合，吵一個小架，拗幾句是難免的，她相信任何夫妻相處在一起，時日長了，總是難免，只要是以事論事，不傷害到對方的自尊心，吵過之後，也就算了，說不定吵完之後，雙方在心平氣和時發覺自己理虧，主動向對方表示歉意呢，這就不會對峙吵心存芥蒂，還會更加恩愛呢！

她說，把一些偶然的意見或爭吵說成裂痕，是過於嚴重一點了。

「那麼，你們的婚姻會愉快的持續下去，不致出問題吧！」

「這個却難保證！」茅瑛爽快地說。「未來的事誰知道，當我和雷震認識之前，不會想到可能與他結婚，結婚之後，也不會想到結婚，結了婚，當然不會去想離婚！我相信到今天為止，雷震也跟我一樣，不會想離婚這個問題，可是將來有什麼變化，誰知道，還是留到將來再談吧，世事多變，影圈的事變得更大了，你看五台山最近的變化就知道啦。」

茅瑛不肯去想未來，這是有理由的，太多顧慮，無異庸人自擾，問題可能不會發生，何必定先去想呢！

（詹威）

七海鯊魚肝油每個母親的選擇



純正的七海鯊魚肝油含有豐富異常的天然維他命A和D，常服不但對小寶寶的成長其莫大作用，增強骨骼，堅固牙齒，結實肌肉，而且還使母親皮膚滋潤，頭髮柔滑，指甲漂亮。每日服食七海鯊魚肝油足使家庭各人身體健康及抵抗疾病，是每個家庭所不可缺少。

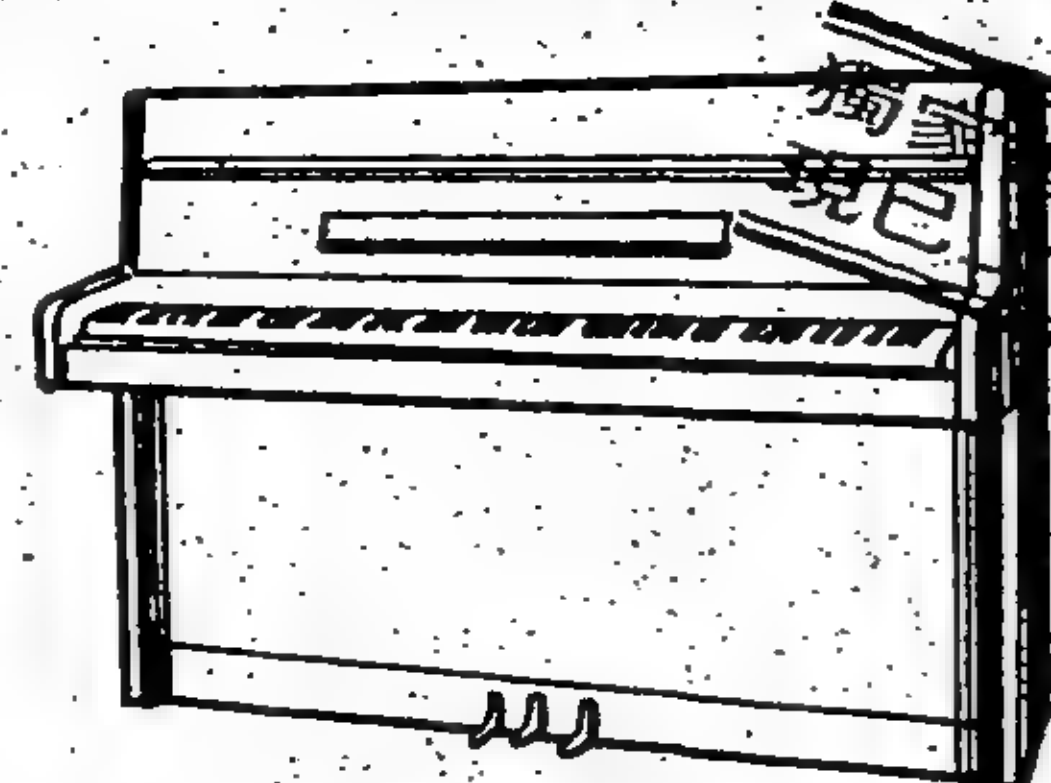


總經理：
丹比有限公司
北角屈臣大廈B-901室



韓國琴王·史坦堡 STEINBURG

史坦堡，乃由韓國最大琴廠，
揉合大韓民族聰敏的音樂傳統，
蓄集世界鋼琴業先進技術之精華，
創製出世界樂壇一致公認為最佳
之韓國琴王.....史坦堡。



總行：
大道中19號公主行 電話：5-238146
分行：
海運大廈178B商場 電話：3-691267
加拿大道2號A 電話：3-665317 特價 \$4,800

保用十年 歡迎分期

日立牌彩色電視

星期日

CTV 佳視

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文 RTV 麗的英文

6.00 節目預告
6.05 屋簷下
6.30 新聞、天氣報告
6.55 街坊士多
7.00 紳士、流氓、神探
8.00 千王之王
9.05 即日新聞精華
9.10 時事專題
9.30 香港城市交樂團演奏會
10.30 國語長片：虎穴擒兇
12.00 全日播映完畢

8.00 幻影時光
8.30 小甜甜
9.00 淘氣LU LU
9.30 無敵飛天俠
10.00 烏龍冤家
10.15 前程錦繡
11.15 俏佳人
11.45 綠水英雄
12.15 少年行
1.10 午間新聞
1.25 相依為命
1.55 國語長片：迷人的假期
3.25 人類之友
3.55 卡通片
4.05 智勇神探
6.00 乘風破浪
6.30 新聞、天氣報導
7.00 新聞特寫
7.05 鏗鏘集
7.30 唔駛問亞貴
8.00 袋鼠絲苗為兩餐
8.30 雙星報喜
9.00 猛龍特警隊
9.55 七八年度世界盃進軍阿根廷
12.15 最後新聞
12.30 國語長片：神威七虎將
2.00 國語長片：阿里山之驚
4.30 粵語片：孤鳳淚
6.00 全日播映完畢

2.00 英語長片：三十六著
3.30 雷鳥
4.20 沙三太兄
4.45 世界奇觀
5.15 FUN FACTORY
5.45 SEARCH AND RESCUE THE ALPHA TEAM
6.15 新聞簡報
6.20 簡·愛
6.45 TONY RANDALL SHOW
7.40 THE WORLD OF SURVIVAL
8.40 新聞、天氣報告
9.15 英國名劇集：THE XYY MAN
10.15 焦點
10.45 MOODY AND PEGGY
11.45 最後新聞
11.50 故事重溫：大衛王與貴妃
1.20 全日播映完畢
2.00 SUNDAY MATINEE
2.30 "KID ON THE LAM"
2.50 THE BERRIES
3.20 SHAN
3.30 DON'T ASK ME
3.45 FUN FACTORY
3.55 SEARCH AND RESCUE THE ALPHA TEAM
6.15 NEWSROOM
6.20 JANE EYRE
6.30 TONY RANDALL SHOW
6.40 CASE: MAY VS DECEMBER
7.40 THE WORLD OF SURVIVAL
7.50 "KID ON THE LAM"
8.40 NEWS TODAY & WEATHER
9.15 THE BEST OF BRITISH
9.45 "THE DETROIT"
10.15 FOCUS
10.45 MOODY AND PEGGY
11.45 LATE NEWS
11.50 FILMS NOSTALGIA
12.30 "DAVID & MATTHEW"
1.45 PEARL NETWORK CLOSING

7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
8.02 七海小英雄
8.30 小百寶
9.00 大眼睛
9.30 魔女紅玫瑰
10.00 太寶郎
10.30 小人國歷險記
11.00 荔園小天地
11.45 原子螞蟥歷險記
12.05 鐵面金剛
12.30 新聞簡報
12.45 賽馬結果
1.30 粵語長片：地
3.10 天南地北
4.05 急先鋒
5.00 聰明笨伯
5.30 少年行少年警訊
6.30 新聞、天氣報告
6.35 香港動態
6.45 獅子山下
7.10 粵語
8.05 警網雄風
9.00 特登雙雄
10.00 新聞、天氣報告
10.25 德國足球大賽
11.20 新追劇令
12.10 牛精片
12.30 完播曲

11.30 日語劇場
12.30 遊俠驚動
1.20 非洲動物奇觀
1.45 明日之軍
2.10 偵探小偵探
2.35 小靈精
3.00 初生之犢
3.45 神探
4.00 貨運雙雄
4.50 妙手仁心
5.45 地利半小時
6.10 粵語
7.05 香港新報
7.15 新聞、天氣報告
7.40 荒野歷險記
9.20 金邊三寶
10.20 最後新聞
10.25 歐洲近況：法國
11.25 午夜電影：虎父無犬子
1.00 全日播映完畢
1.30 AFRICAN WILDLIFE
1.45 "KID ON THE LAM"
2.10 FOLLOW ME
2.35 CLARENCE THE FRIENDLY
3.00 SMOOZY DOO
3.45 ADVENTURE HOUR
3.55 "KID ON THE LAM"
4.00 MOVING ON
4.30 "THE BIG VEIL"
4.45 "KID ON THE LAM"
4.50 "THE BIG VEIL"
5.45 CHARLIE CHAPLIN
5.55 "KID ON THE LAM"
6.10 TELEMATCH
7.05 THIS, HONG KONG
7.15 THE NIGHT AND
7.40 OUTDOOR ADVENTURE
7.50 "KID ON THE LAM"
8.20 "KID ON THE LAM"
8.30 "KID ON THE LAM"
8.40 "KID ON THE LAM"
8.50 "KID ON THE LAM"
9.00 "KID ON THE LAM"
9.10 "KID ON THE LAM"
9.20 "KID ON THE LAM"
9.30 "KID ON THE LAM"
9.40 "KID ON THE LAM"
9.50 "KID ON THE LAM"
10.00 "KID ON THE LAM"
10.10 "KID ON THE LAM"
10.20 "KID ON THE LAM"
10.30 "KID ON THE LAM"
10.40 "KID ON THE LAM"
10.50 "KID ON THE LAM"
11.00 "KID ON THE LAM"
11.10 "KID ON THE LAM"
11.20 "KID ON THE LAM"
11.30 "KID ON THE LAM"
11.40 "KID ON THE LAM"
11.50 "KID ON THE LAM"
12.00 "KID ON THE LAM"
12.10 "KID ON THE LAM"
12.20 "KID ON THE LAM"
12.30 "KID ON THE LAM"

愛快速·奔跑型

1300cc. 單門掀背式小房車·性能一流·馬力細一點·李發

愛快速密歐的傳統形象是線條優美，性能卓越的高級跑車，與及具有跑車性能的豪華房車。進入70年代，該公司推出一款售價便宜的小房車，愛快速，讓普羅大眾亦能分享愛快的先進科技。愛快速的機械設計一反愛快傳統，一台水平相對式4汽缸引擎位於車頭帶動前輪行駛，一些人對這輛小型汽車的性能抱有懷疑態度。時間是最好的証明，愛快速的設計十分成功，一天比一天受歡迎，該車的唯一缺點是馬力細一點。愛快速密歐馬力大一點的TJ型，5前速的5M型，1977年更把引擎容積擴大至1286cc。

車身結構

愛快速的車身亦是大師喬治亞盧的作品，所以輪廓與愛快速很相似，改為4盞車頭燈的奔跑型，更易被誤為愛快速，祇是車身短小，缺少了愛快速修長的美感。尾窗那一扇門，面積細小，行李箱容積大，但離地面高，安放大件和笨重行李有點不便。後排座位不可以覆低，是為美中不足。

汽車輪距96.5吋，車身闊63吋，車箱不算寬敞，4個座位都是桶型設計，十分舒適，車身只有50吋高，後座乘客會頂頭。鍍板設計簡潔，左邊有一個圓形速度錶，右邊另一個圓形轉數錶，中間的方形組合錶包括提示燈號和機油壓力及水溫錶。駕駛盤可以調節高低，但一些腳長的主不易找到一個理想駕駛位置，可能一般意大利人是手長腳短。



機械結構

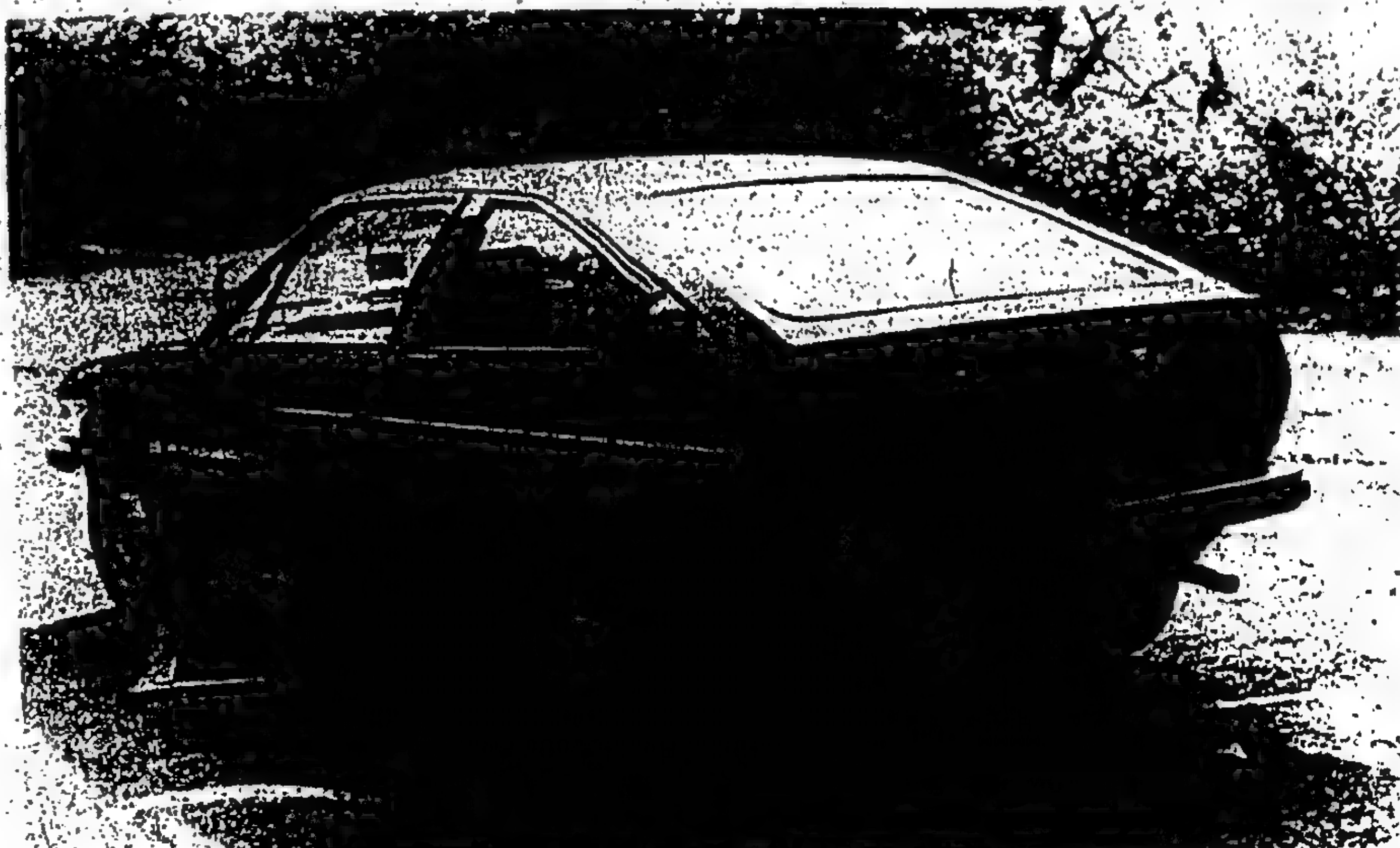
汽缸行程從原本的59mm增長至64mm，容積擴大至1286cc，採用一個雙喉管化油器，最大馬力於每分鐘6000轉輸出87匹，最大扭矩於每分鐘3500轉輸出87.5磅呎，車身重2000磅，加速已不弱，廠方資料最高時速105哩，由靜止至一公里34.6秒，愛快速迷仍未滿足。汽車機械結構是前置引擎，前輪帶動，但傳動系統類似中置引擎設計，變速箱位於差速器之後，直列於汽車中央，轉檔桿直接推動變速器，準確和省力。5前速比例緊湊，

第5檔是0.93超比例飛波，增加汽車最高時速又節省汽油

懸掛系統方面，前輪採用麥花臣支柱，後輪活後軸式非獨方懸掛，加上賓克桿和屈臣桿。懸掛設計偏硬，屬於高性能的汽車設計。汽車貼路性能良好，轉彎更突出，車身滾動幅度很少。轉向系統採用齒板小齒輪式，路面感覺好，準確和敏捷，車輪從極左轉至極右需要3.75手軚，最小迴旋直徑32.5呎。車軚重一點，這是一般車輪帶動汽車的缺點，但愛快轉彎時沒有明顯的轉向性過少現象，歸功於優良的懸掛設計。4輪均採用碟型制動器，前碟直徑比後碟大，液壓系統中沒有壓力限制活門，防止利車時鎖死後輪。制動效果很好，但腳制軟綿綿，感覺差一點。

結論

愛快速是一輛適合小家庭的單門汽車，性能良好，在彎多路窄的地方行駛，有機會發揮它的長處，充滿駕駛樂趣。上斜路顯然吃虧一點，試車時乘載4位身材健碩男士上藍塘道，用二檔行車，速度不快，但沒有吃力感覺。行車時經常要保持高轉數，噪音比較大，怠速時噪音也不細，3個腳踏位置偏於於車中央，駕車時身體要側向左邊，初時有點不習慣。腳踏重一點點，這些都是跑車一般性設計。總括起來，愛快速是一輛很好的小型汽車，售價接近4萬港元，比同級汽車貴，市場上競爭力差一點。



FLFASUD SPRINT

試車報告

永安旅行社主辦

永安旅行團

地址：

總社：德輔道中50號新豐大廈401-403室 電話：5-256243-5
新豐分社：德輔道中1003室 電話：5-774779
旺角分社：彌敦道銀行中心1015室 電話：3-846484
尖沙咀分社：尖沙咀星光行1126室 電話：3-694447 (4線)

奧加西亞洲十五天 \$7860 3月24日 4月2日 5月3日 7月22日	奧國西岸十一天 \$6550 3月24, 4月21日 5月3, 7月22日	澳洲紐西蘭十五天 \$8150 3月23日 5月28日 7月30日 8月6日	印度尼泊爾十一天 \$4850 3月24日 10月15日	泰國(沙叻)八天 \$2880 3月23日	菲律賓七天 \$1380 3月13, 19, 23, 24, 25, 31日 4月1, 8, 15, 22, 29日	曼谷曼谷五天 \$1580 逢星期三出發 另加3月23, 24, 25日
日本本州八天 \$2950 3月18, 19 3月20, 22, 23, 24, 25日 4月1, 16, 29日	全日本九州本州八天 \$3080 3月18, 25日 4月1, 20, 29日	韓國日本(本州)九天 \$3280 3月18, 21, 22, 25日 4月1, 19日	韓國日本(九州)九天 \$3280 3月21, 28日	韓國釜山六天 \$1980 3月22, 24日 4月15日	韓國阿羅漢道遊四天 \$1760 逢星期六出發	曼谷清邁七天 \$2080 3月22, 24日 4月18日
台灣(阿里山)九天 \$1880 逢星期六出發 另加3月24, 25, 26日	台灣九天(阿里山) \$1580 逢星期六出發 另加3月24, 25, 26日	台灣新豐六天 \$1450 3月18, 24, 25日	星馬十二天連假 \$2780 3月25, 31日 4月1, 28日	星馬十二天連假 \$2780 3月18, 24, 25日 4月21日	星馬連假十天 \$2390 3月17, 24日 4月28日	星馬六天(阿里山) \$2390 3月25, 22, 23, 26日 4月20日

菲律賓(碧瑤) 夏連娜七天豪華團 3月14, 17, 20, 23, 26, 29日 復活節團 3月21, 22, 23, 24日 \$1190	曼谷(古城) 巴堤雅六天超級團 復活節團 3月22, 23, 24日 星期六星期日出發 \$1590	韓國梨花園 四天超級豪華團 逢星期三出發 \$1590 逢星期六出發 \$1690	美加 十四天豪華團 3月25日 4月15日 \$6490	日本(本州) 七天超級豪華團 復活節團 3月23, 24日 4月16, 23日 \$2750
台灣 九天環島豪華團 阿里山, 芝麻城 星期六、日出發 復活節團 3月23, 24, 25, 26日 \$1750	泰馬星 十一天超級豪華團 3月22, 24日 4月14, 28日 \$3250	美國西岸 十天豪華團 3月25日 4月15日 \$5190	星馬 七天豪華團 3月22, 24日 4月14, 28日 \$2620	韓日 八天超級豪華團 逢星期六出發 \$2880

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.
 香港皇后大道中64-70號 電話: 243068, 05-256973, 5-249622, 5-249786

Hotel Merlin 美輪大酒店
 地址: 九龍漢口道二號
 TEL: 3-667211

香馬餐廳
 著名咖喱、沙爹及海南雞飯
 正午十二時至二時半供應: **自助餐**
 星期一至星期五 每位\$15.
 星期六及假日 每位\$18.
 當此嚴寒季節請駕臨充滿溫暖與友誼之「金馬倫酒吧」


金馬倫酒吧
 (CAMELOT BAR)
 Happy Hour 5p.m. - 8p.m.
 特別價錢
 Maurice Oei (Soloist/ 民歌手)
 5.00 p.m. - 1.00 a.m.
 Oscar Young & His Serenaders
 8.00 p.m. - 1.30 a.m.
 名歌星輪流主唱

三月十四日

◎ 日立牌彩色電視

星期二

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告	7.30 粵語長片: 梅開二度	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	4.00 熊哥哥
6.05 世界童話集	9.00 粵語長片: 傻俠妖姬	4.30 SECRET LIVES OF WALDO KITTY	8.30 國語長片: 一寸山河一寸血	5.00 兒童世界
6.25 新聞及天氣報告	10.30 粵語長片: 瑤紅燭化佛前燈	5.00 三傻	10.00 測驗圖	5.55 快樂家庭
6.50 觀點與角度	12.00 杏林雙傑	5.25 超級世界	2.00 節目介紹	6.20 生活的旋律
6.55 奔流	12.55 午間新聞	6.15 SPECIAL EDITION	2.02 六合彩	6.45 在家千日好
8.00 絕代雙驕	1.10 粵語長片: 咁嫁	6.40 新聞簡報	2.07 新聞、天氣報導	7.15 新聞、天氣報告
8.55 即日新聞精華	2.50 神鳳	6.45 歡樂青春	2.15 麗的影院: 聖火雄風(下)	7.40 盡忠職守
9.00 任你過關	4.00 粵語長片: 為郎頭斷也心甘	7.40 深宵勇士	4.00 下午茶	8.40 飛利浦影院: 蘇絲黃世界
9.30 實用英文(32)	5.30 仙巴歷險記	9.10 觀點與角度	4.30 原野奇觀	10.50 最後新聞
10.00 國語(27)	6.00 青春曲	9.20 WESTSIDE MEDICAL	4.55 新一代	10.55 觀點與角度
10.30 秘書實務(72)	7.00 新聞、天氣報導	10.20 七八年世界盃足球賽	5.25 小木偶奇遇記	11.05 世界羽毛球邀請賽
11.00 商業會計與管理(106)	7.05 大享	12.35 最後新聞	5.50 小露寶	12.05 午夜電影: 慾火焚城
11.30 最後新聞	8.00 黑色報告	12.40 特務狂龍	6.15 以事論事	1.45 全日播映完畢
11.35 天眼	9.00 歡樂今宵	1.35 全日播映完畢	6.30 六合彩	5.00 NEWS REPORT
12.30 全日播映完畢	10.30 最後新聞	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	6.35 無敵鐵羅利	5.55 THE 5 O'CLOCK CLUB
	10.45 狂潮	4.30 SECRET LIVES OF WALDO KITTY	7.00 追族	6.20 DAYS OF OUR LIVES
	11.45 龍虎羣英	4.55 THE NEW 3 STOOGES	8.00 縱橫	6.45 BUSTING LOOSE
	12.45 英語長片: 庭院深深	5.25 THE TOMORROW PEOPLE	9.00 三船破劇劇場	7.15 "GRANDPA MARGOVITZ"
	3.45 全日播映完畢	5.30 SPACE GHOST	10.00 新聞、天氣報導	7.40 NEWS TONIGHT & THE WEATHER REPORT
		6.15 SPECIAL EDITION	10.25 觀點與角度	7.40 THE BLUE NIGHT
		6.40 NEWSROOM	10.30 馬典	8.40 PHILIPS THEATRE - "THE WORLD OF SUSIE WONG"
		6.45 THE YOUNG & THE RESTLESS	11.05 神鷹78	10.50 TUESDAY BRIEFING
		7.40 NEWS FROM ATLANTIS	12.00 愛情故事	11.05 WORLD WASHINGTON INVITATION CHAMPIONSHIP - "HOMELANDS"
		8.40 NEWS TODAY AND WEATHER REPORT	12.45 完播曲	12.05 LATE LATE SHOW - "SUNKEN TREASURES"
		9.10 TUESDAY BRIEFING		1.45 CLOSE DOWN
		9.20 "SERIES AND STORIES"		
		10.20 WORLD CUP '78 THE QUALIFIERS: BRAZIL VS PERU AND BRAZIL VS POLYVA		
		12.35 LATE NEWS		
		12.40 BIRNBY COAST - "SAUCE FOR THE GOOSE"		
		1.40 PEARL NETWORK CLOSING		

三月十三日

◎ 日立牌彩色電視

星期一

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告	7.30 粵語長片: 神眼東宮認太子(上)	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	4.00 動物世界
6.05 世界童話集	9.00 粵語長片: 神眼東宮認太子(下)	4.30 HEY, IT'S THE KING	8.30 粵語長片: 幸福新娘	4.30 女人世界
6.25 新聞及天氣報告	10.30 粵語長片: 梁紅玉擊鼓退金兵	5.00 卡通片	10.00 測驗圖	5.00 兒童世界
6.50 觀點與角度	12.00 杏林雙傑	5.25 THE SECRETS OF ISIS	2.00 節目預告	5.55 蝴蝶俠
6.55 奔流	12.55 午間新聞	5.50 天外少年	2.15 新聞、天氣報告	6.20 生活的旋律
8.00 絕代雙驕	1.10 粵語長片: 鬼仔報親仇	6.10 黑市房客	2.15 麗的影院: 聖火雄風(上)	6.45 四代同堂
8.55 即日新聞精華	2.50 神鳳	6.40 新聞簡報	4.00 下午茶	7.15 新聞、天氣報告
9.00 金科玉律	4.00 粵語長片: 故苑又逢春	6.45 WELCOME BACK KOTTER	4.30 野生動物奇觀	7.40 特約雙龍
9.30 秘書實務	5.25 仙巴歷險記	7.10 UPCHAT LINE	4.55 新一代	8.40 荷里活之光
10.00 商業會計與管理(一〇六)	6.00 青春曲	7.40 鐘騎巡警	5.25 三萬能俠	9.10 THE BARBARA WALTERS SPECIAL
10.30 秘書實務(七十一)	6.30 新聞、天氣報導	8.40 新聞、天氣報告	5.50 蝙蝠俠	10.10 最後新聞
11.00 商業美術設計(二十)	7.00 觀點與角度	9.10 觀點與角度	6.15 以事論事	10.15 觀點與角度
11.30 最後新聞	7.05 大享	9.20 每週名片: 雄虎賊寨	6.30 宇宙泰山	10.25 2004年曼奴改演樂前
11.35 天眼	8.00 BANG / 咁嘅聲	11.20 最後新聞	7.00 追族	11.25 午夜電影: 慾火焚城
12.30 全日播映完畢	8.30 總督奇趣錄	11.25 最後新聞	8.00 星期、晚會	12.40 全日播映完畢
	9.00 歡樂今宵	12.25 聯邦密探隊	9.30 世界之鼓	4.00 ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS
	10.30 最後新聞	1.20 全日播映完畢	10.00 經濟行情報導	4.30 MAINLY FOR WOMEN
	10.45 狂潮	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	10.25 觀點與角度	5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
	11.45 獨行幹探	4.30 HEY, IT'S THE KING	10.30 首映配音四片: 黑幕重重	6.20 DAYS OF OUR LIVES
	12.45 英語長片: 珠江大風暴	4.55 THE SECRET OF ISIS - "FUNNY GIRL"	1.25 完播曲	6.45 THE MCLAREN STEVENSON
	3.45 全日播映完畢	5.00 "WHAT DREAD HAND"		7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
		6.15 MAN ABOUT THE HOUSE		7.40 STARSKY AND HUTCH
		6.40 WELCOME BACK KOTTER		8.40 LEFT TV CAVALCADE
		7.10 THE UPCHAT LINE		9.10 THE BARBARA WALTERS SPECIAL
		7.40 CHIPS		10.10 LATE NEWS
		8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT		10.15 HERE IN HONG KONG
		9.10 HERE IN HONG KONG		10.25 THE 20TH YEARLY MENHUN FESTIVAL
		9.20 HOLIDAY MOVIE - "LITTLE LAURA AND BIG JOE"		11.25 LATE LATE SHOW - "NO MAN OF HER OWN"
		11.05 LATE NEWS		12.40 CLOSE DOWN
		11.10 DINAH		
		12.05 THE P.B.I. - "THE WIND"		
		1.00 PEARL NETWORK CLOSING		

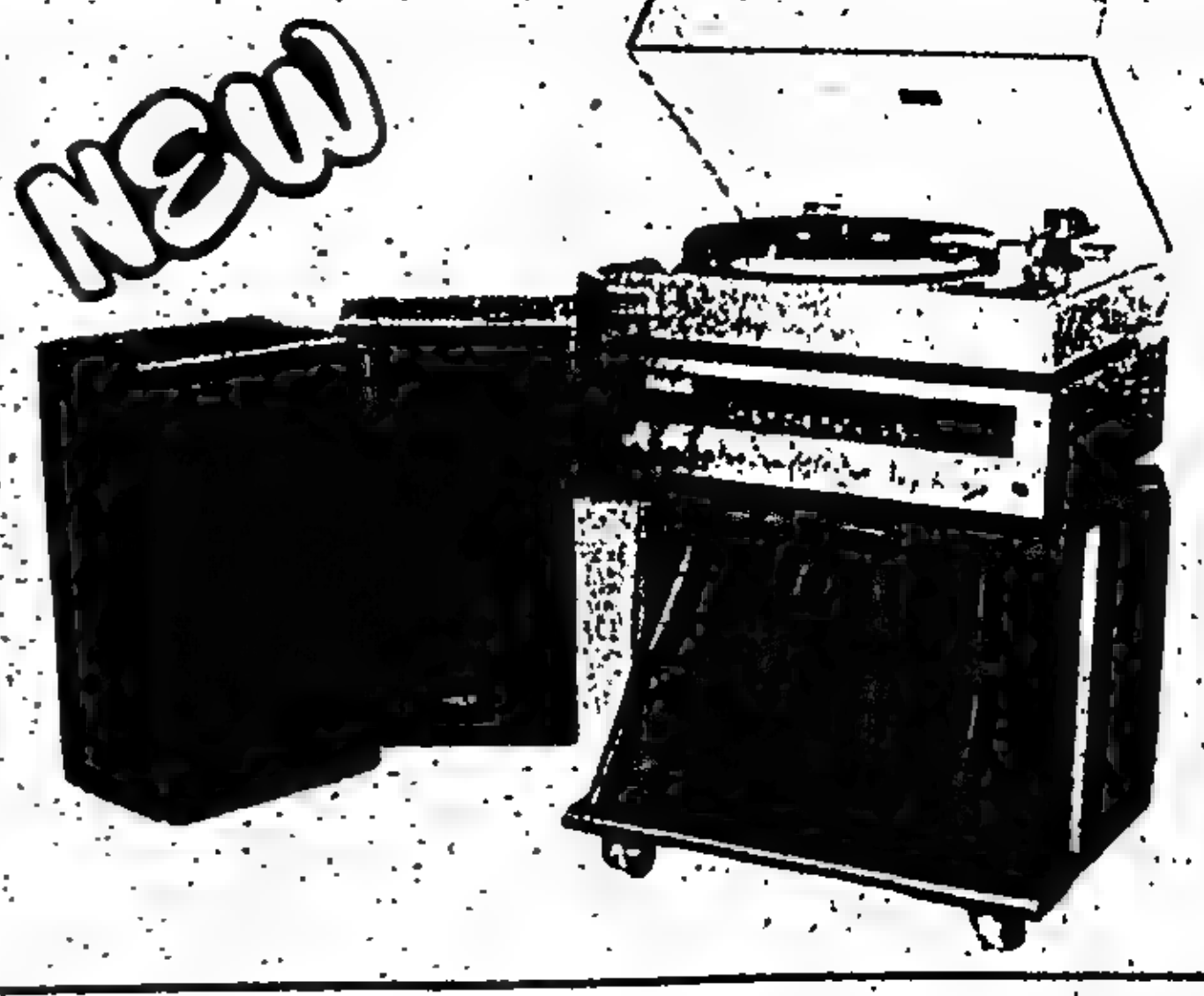


三件頭套裝 大邊領夾皮鞋 冬季添新裝 請到安達臣

安達臣時裝有限公司

香港中環皇后大道中111號 電話: 2511241

五十瓦強力輸出
KS-3000A 連精美機櫃
 春季大貢獻



天樂牌
 KENWOOD

總代理: 順和電子音響有限公司
 香港宏記大廈八樓 電話: 5-251204-7
 陳列室: 九龍彌敦道100號東英大廈地下商場G13 電話: 3-671691
 分期付款部: 九龍彌敦道100號東英大廈樓上221室 電話: 3-691261-3



MARS DESIGN GROUP — a comprehensive range of drafting products & accessories, put together by STAEDTLER, to fulfil the most exacting demands of today's professionals.
精密準確，毫厘不差——「施德樓」是今日專業繪圖人仕值得信賴的繪圖工具。



STAEDTLER
Manufacturer of Drafting & writing materials.
Nürnberg, West-Germany

西德**施德樓**



Zebra 斑馬牌
F 300 鋼套原子筆

經濟耐用

高貴大方

膠桿鮮艷，鋼套華貴，筆桿巨型筆芯粗幼適中，金屬管，經濟耐用，鍍金堅硬波珠，書寫流暢。
斑馬牌 F 300 原子筆優點衆多，與市上一般高價原子筆，不遑多讓。



各大公司文具書局均有代售 總代理：廣記筆行有限公司 電話：5-441104

三月十五日



日立牌彩色電視

星期三

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.05 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.50 觀點與角度 6.55 奔流 8.00 絕代雙驕 8.55 即日新聞精華 9.00 獅子山下 9.30 秘書實務 (73) 10.00 商業會計與管理 (一〇七) 10.30 實用英文 (三十二) 11.00 國語 (二十七) 11.30 最後新聞 11.35 天眼 12.30 全日播映完畢	7.30 粵語長片：神鵲金鷹 9.00 粵語長片：神火棒 10.30 粵語長片：烽火戲諸 杏林雙傑 12.00 午間新聞 12.55 粵語長片：傻大姐當兵 2.50 神、鳳 4.00 粵語長片：爲情顛倒 5.25 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 大享 8.00 聲寶片場 8.30 美極女人妙到極 9.00 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 狂潮 11.45 小鎮仁心 12.45 英語長片：情關 2.15 國語長片：情關 3.45 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 CAPTAIN CAVEMAN 5.00 卡通片 5.25 NOBODY'S HOUSE 5.50 人生百態 6.16 妙芳郎 6.40 新聞簡報 6.45 歡樂青春 7.40 疑幻疑真 8.40 新聞、天氣報告 9.10 觀點與角度 9.20 體育英國足球大賽 0.20 名片劇場：肉票 12.20 最後新聞 12.25 全日播映完畢 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 CAPTAIN CAVEMAN AND MYSTERY ISLAND 5.00 CARTOONS 5.25 NOBODY'S HOUSE 5.50 CANDID CAMERA 6.15 RUDDY 6.40 NEWSROOM 6.45 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.40 HARDY BOYS/NANCY DREW MYSTERIES 8.40 NEWS TODAY AND VISIT REPORT 9.10 VIEWPOINT 9.20 VICEROY BIG MATCH 10.25 OUR VIEWER'S CHOICE 10.45 THE BLACK WINDMILL 12.05 LATE NEWS 12.10 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片：瓦鬼還魂 10.00 測驗圖 2.00 節目預告 新聞、天氣報導 2.15 麗的影院：聖火雄風大破火蓮陣 4.00 下午茶 4.30 萬花筒 4.55 新一代 5.25 從心所欲 5.50 松風世界 6.15 以事論事 6.30 神勇飛鷹俠 7.00 追族 8.00 家燕與小田 9.30 三兄弟 10.00 新聞、天氣 經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 高傑奇案錄 11.25 妙手仁心 12.25 籌情 12.50 完播曲	4.00 KUM KUM 4.30 歐美機操 5.00 兒童世界 5.55 蝙蝠俠 6.20 生活的旋律 6.45 香港森林 7.15 新聞、天氣報告 7.40 週三名片：母情仇 9.35 驚劍雄風 10.40 最後新聞 10.45 觀點與角度 10.55 貧與富 11.45 午夜電影：虎火逃龍 1.25 全日播映完畢 4.00 KUM KUM 4.30 KEEP FIT WITH AYA LYDIA 5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB 5.55 BATMAN 6.20 DAYS OF OUR LIVES 6.45 M. A. S. H. 7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT 7.40 NEWS TONIGHT AND "THIS PROPERTY IS CONDEMNED" 9.40 HAWAII FIVE-O - "SHAKE HANDS WITH HAN ON THE ROOF" 10.40 LATE NEWS 10.45 VIEWPOINT 10.55 RICH MAN, POOR MAN - "CHAPTER 5" 11.45 LATE LATE SHOW - "UNDERGROUND" 1.25 CLOSE DOWN

中藥提煉
蜜味芬香



早一晚一杯
平肝清熱

桑柰枇杷蜜

防治流行性感冒咳嗽

先施公司九龍各藥行代售

科化藥廠出品

特別介紹

露華濃最新配方二號 Formula 2 護膚品

令你皮膚柔艷皎潔嬌嫩無瑕

經過五年的悉心鑽研，露華濃研究小組終於成功創造出最新的配方二號護膚品，包括配方二號潔膚液和配方二號潤膚液，此兩種極具創造性的嶄新出品，能和皮膚天然分泌相互調和融合，產生前所未有的最佳護膚效果。

配方二號潔膚液，它的作用，不只在於清潔皮膚，更能進一步將過剩油脂徹底清除，令膚容煥然一新，明艷照人，且性質異常溫和，絲毫不會令皮膚乾澀。

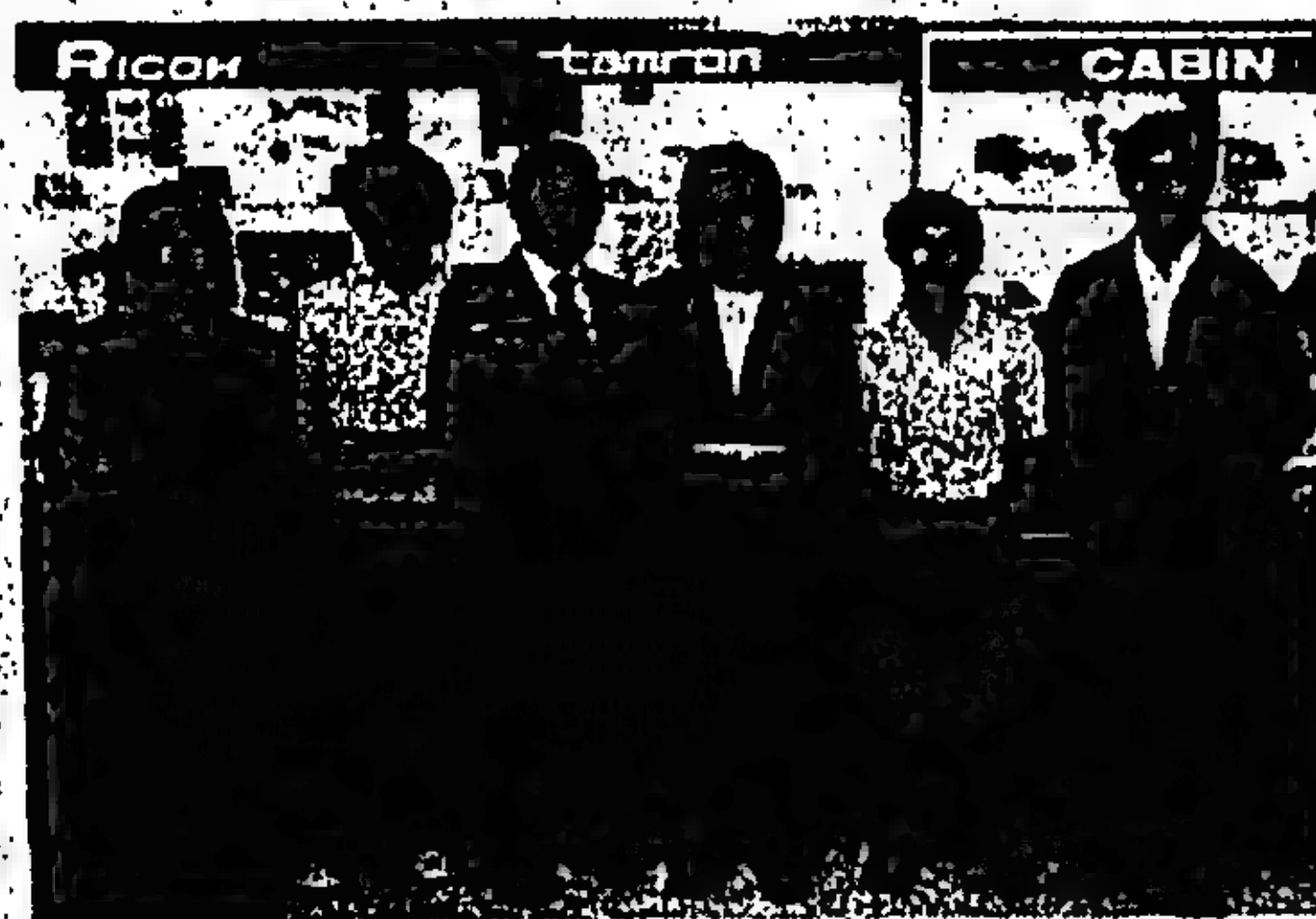
配方二號潤膚液，此潤膚液能令表層內之細胞獲致最需要之滋潤，使皮膚柔潤細膩，嬌嫩幼滑，而且有持久的保護作用。

露華濃配方二號潤膚液及潔膚液，均不含香料，共有A型及B型兩種，能適應不同類型的皮膚。脂性皮膚可用A型，乾性及中性皮膚則用B型。要想確實知道你自己的皮膚性質，請到金門大廈露華濃之家或各大百貨公司露華濃化粧品部，請教美容顧問。



露華濃配方二號潤膚液、潔膚液
露華濃研究小組最新創製





彩色華僑·騰龍鏡頭聯合主辦 有獎問答比賽頒獎

彩色華僑與騰龍鏡頭合辦之有獎問答比賽經已完滿結束，並於三月四日在太平洋行攝影器材部由該部經理黃紹輝先生親自頒獎。頒獎儀式洋溢一片歡樂氣氛。

圖為得獎者與頒獎者合照：左起三獎尹兆良，二獎鄭永雄，太平洋行攝影器材部經理黃紹輝先生，頒獎許嘉平，四獎陳健煌（代領），五獎嚴澤華。

三月十六日



日立牌彩色電視

星期四

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.05 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.50 觀點與角度 6.55 奔流 8.00 絕代雙驕 8.55 即日新聞精華 9.00 胡章劍俱樂部 9.30 實用英文 (三十三) 10.00 西班牙文 (二十五) 10.30 秘書實務 (七十三) 11.00 商業會計與管理 (一〇七) 11.30 最後新聞 11.35 天眼 12.30 全日播映完畢	7.30 粵語長片：張巡殺姦餉三軍 9.00 粵語長片：雪山飛狐上集 10.30 粵語長片：雪山飛狐下集 12.00 杏林雙傑 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片：桃紅柳綠燕迎春 2.50 神鳳 4.00 粵語長片：戰地奇女子 5.30 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 大享 8.00 小李飛刀 9.00 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 狂潮 11.45 義勇七金剛 12.45 英語長片：國語長片：最標準的丈夫	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 SUPERFRIENDS 5.00 卡通片 5.25 LORD TRAMP 5.50 動物生態特輯 6.15 爸爸情史 6.40 新聞簡報 6.45 歡樂青春 7.40 獨行幹探 8.40 新聞、天氣報告 9.10 觀點與角度 9.20 首映名片：紀錄片 10.50 最後新聞 11.55 新聞展望 12.35 全日播映完畢 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 SUPERFRIENDS 5.00 卡通片 5.25 LORD TRAMP 5.50 動物生態特輯 6.15 爸爸情史 6.40 新聞簡報 6.45 歡樂青春 7.40 獨行幹探 8.40 新聞、天氣報告 9.10 觀點與角度 9.20 首映名片：紀錄片 10.50 最後新聞 11.55 新聞展望 12.35 全日播映完畢	7.00 早晨節目 8.30 潮語長片：紅葉姻緣 10.00 測驗圖 2.00 節目預告 新聞、天氣報導 2.15 麗的影院：佳林榮塔 4.00 下午茶 4.30 大英百科全書精選 4.55 新一代 5.25 笑咪咪 5.50 披頭四卡通 6.15 以事論事 6.30 太空小五義 7.00 追族 8.00 老友記 8.30 十二新宵 9.00 三船級劇劇場 10.00 新聞、天氣 經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 女幹探 11.25 世界羽毛球邀請錦標賽 12.25 車底疑雲 12.50 完播曲	4.00 神駒小俠 5.00 兒童世界 5.55 神奇說話機 6.20 生活的旋律 6.45 卜卦合劇集 7.15 新聞、天氣報告 7.40 洛福探案 8.40 德國足球大賽 9.40 名曲處處聞 10.50 最後新聞 10.55 觀點與角度 11.05 伊斯蘭之傳統文化 11.35 午夜電影：里斯本之夜 1.05 全日播映完畢 4.00 LITTLE VIC 5.00 THE 3 O'CLOCK CLUB 5.55 THE FANTASTIC TALKING TIME MACHINE 6.20 DAYS OF OUR LIVES 6.45 THE BOB HOVAT SHOW 7.15 WEATHER REPORT 7.40 ROCKFORD FILES 7.45 "THE QUEEN OF PERSU" CERMEN SOCCER 8.40 IN CONCERT 9.40 LATE NEWS 10.55 THE CHINESE PRESS 11.05 TRADITIONAL WORLD OF ISLAM - "KNOWLEDGE OF THE WORLD" 11.35 LATE LATE SHOW 1.30 YOUR NIGHT IN LISBON CLOSE DOWN

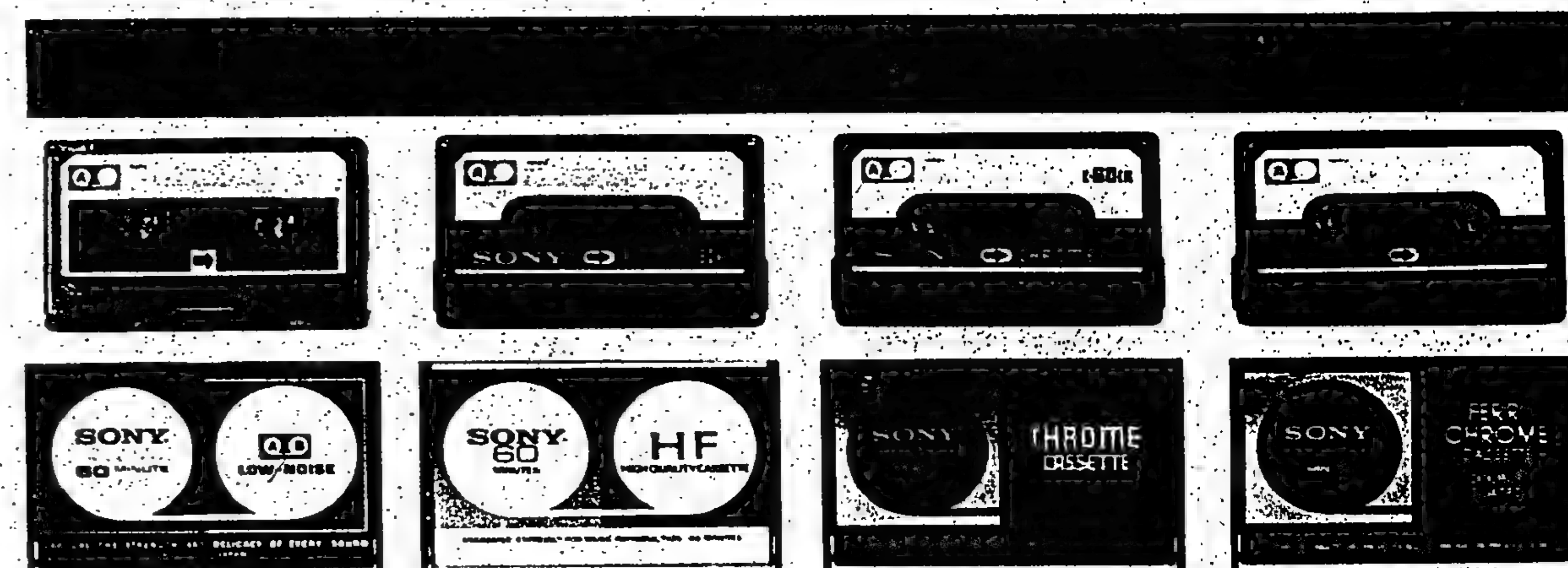
轉軸撥絃三兩聲，未成曲調先有情.....



美妙音樂意境

新力高級盒帶

重播無遺



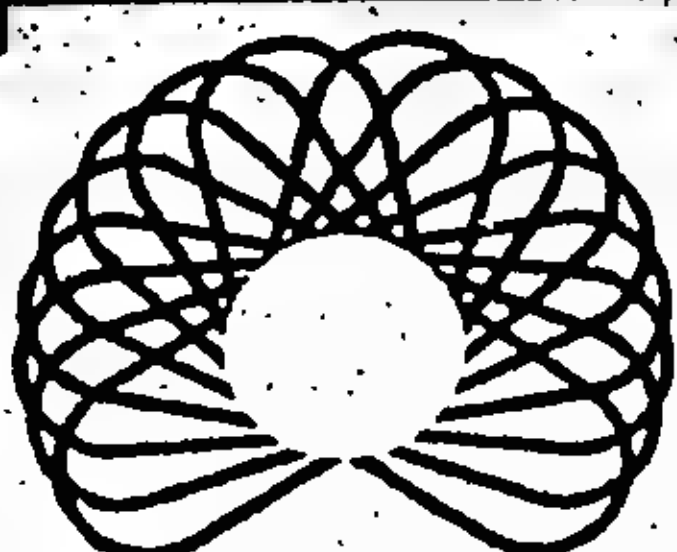
總代理：福原電業有限公司

十諾道中122-124號
海花園大廈19樓
電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司

香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海連店：海連大廈上層238號 電話：3-678045
▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
▲(假日照常) ▲(營業至晚上十時)
維修服務：九龍3-626506 香港5-630647

新力牌 SONY



HIMIC
RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

飲茶，晚飯，宵夜的好去處！

早午茶市 點心飯盒
晚飯小酌 名廚主理
喜筵壽酌 豐儉隨意



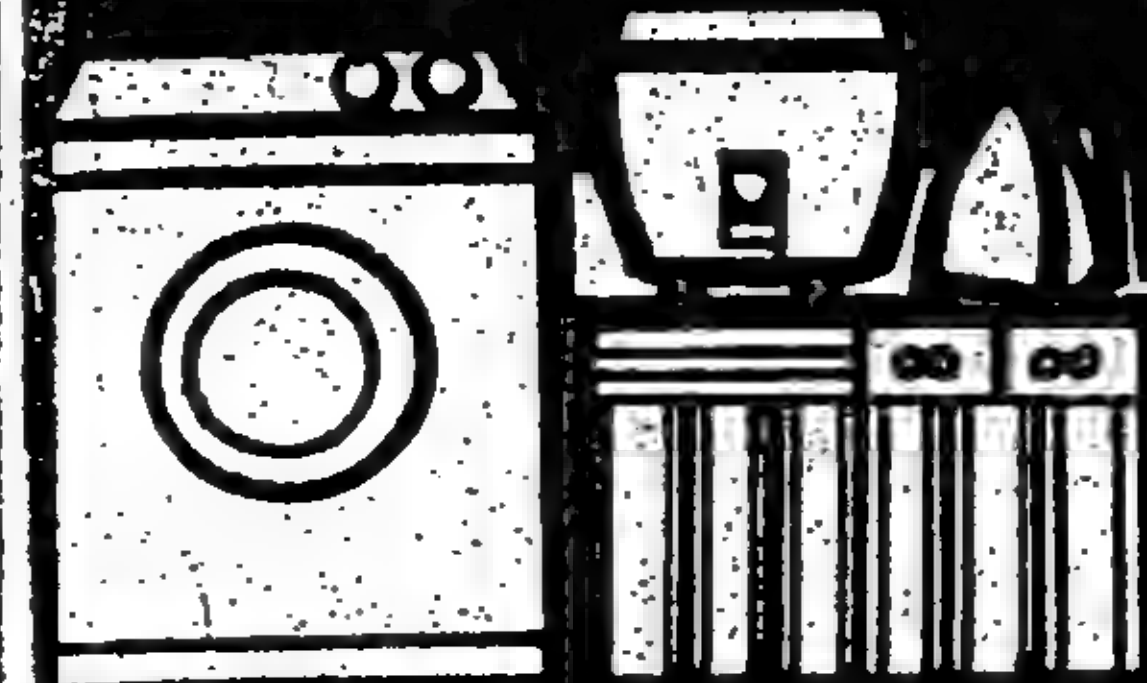
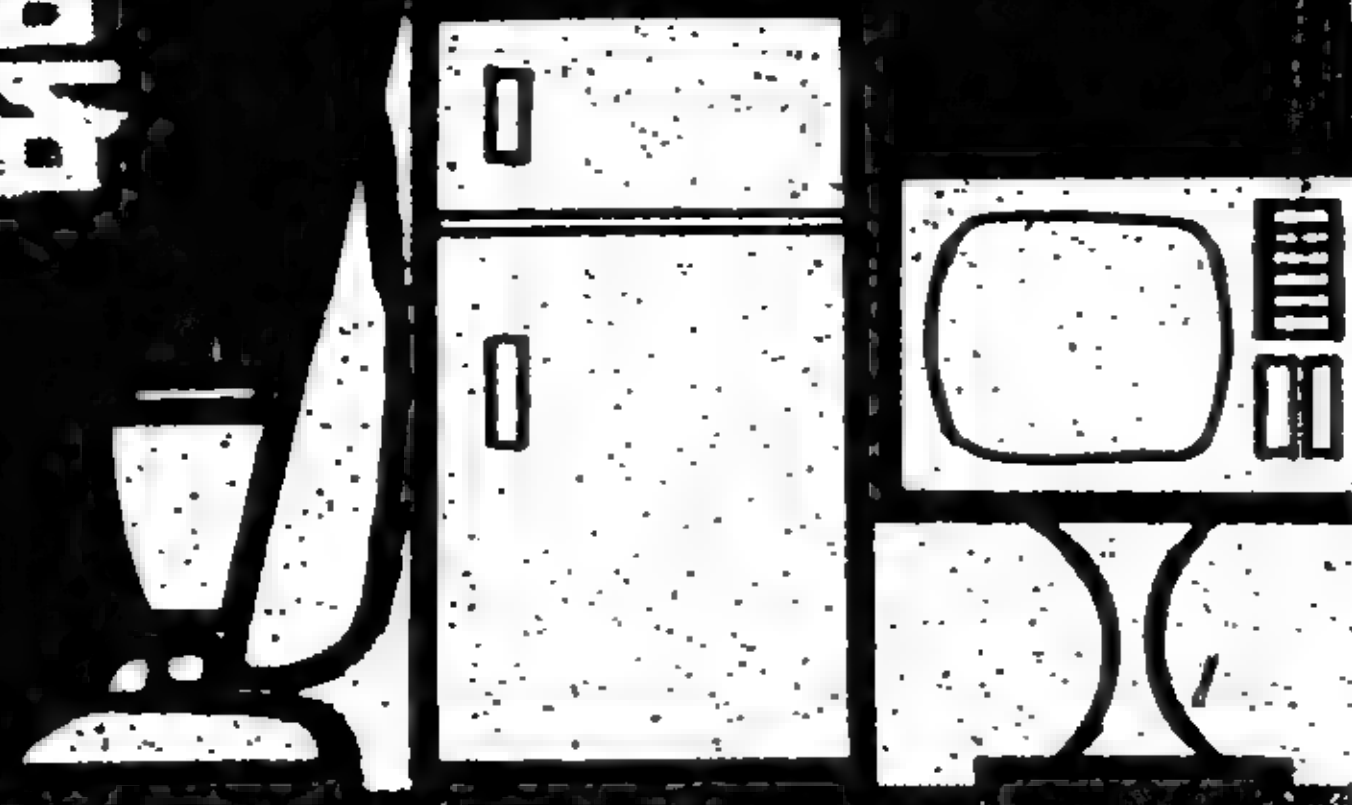
香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話：5-453477, 5-453487

泰林家庭電器

服務為宗旨 信譽是標誌

泰林無線電行

九龍總行：彌敦道310號 電話：3-843548
旺角第一分行：彌敦道726號 電話：3-969681



各國名廠彩色電視機、音響器材、燈飾、洗衣機、冷氣機、雪櫃，及各種家庭電器均有發售 保證全新靚貨，絕對令君滿意

旺角第二分行：彌敦道613號 電話：3-314773 銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084
中區分行：大道中37號 電話：5-260520

三月十八日

◎ 日立牌彩色電視

星期六

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.05 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.55 偷得浮生半日閒 7.00 少年資訊 8.00 懸涯之戀 9.30 即日新聞精華 9.35 美國流行音樂會 10.55 天眼 11.55 週末西片：歌台情淚 01.25 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 晨妻暮嫂 9.00 粵語長片： 甜甜蜜蜜的姑娘 10.30 粵語長片： 傻大姐捉賊 11.00 森林小英雄 11.30 電光科學人 12.55 午間新聞 1.10 無敵金剛 2.10 星晨女探偵嬌娃 3.10 英國足球大賽 4.10 生死關頭 5.05 七海小英雄 5.30 跳飛機 6.00 溫故知新 6.30 新聞及天氣報導 7.00 街坊土多 7.05 點只咁簡單 7.35 獅子山下 8.00 K-11 8.30 翡翠精選 9.30 俠骨無情劍 10.30 長友金下盟 12.15 最後新聞 12.30 翡翠首映名片 2.00 臥室柔情 3.00 國語長片： 虎落平陽 4.30 全日播映完畢	2.00 英語長片： 兩隻妙賊老千局 3.30 靈異探險 4.30 LASSIE 5.55 原野奇觀 6.20 新聞簡報 6.25 太空一九九九 7.15 海軍歷史 7.40 家 8.40 新聞、天氣報告 9.15 逍遙青春 9.45 週末特選西片 11.15 最後新聞 11.20 午夜場：兩姓之爭 12.50 午夜影院：神探柔情 2.20 全日播映完畢 2.00 SATURDAY MATINEE- "JITTERBUG" 3.30 EXPLORERS OF THE WORLD 4.30 LASSIE FEATURING "PETER" 5.30 VOYAGERS OF THE WILD - "SMALL NARRATIVE" 6.30 NEWS TODAY & "THE KIDNAP" 7.45 NEWS REPORT 8.15 HAPPY DAYS - "JONAS" 9.15 AND LEATHER TUSCANDER 9.45 SATURDAY CINEMA - "LA WAVE" 11.25 LATE NEWS 11.30 SATURDAY LATE: LATE SHOW - "THE MATTHEWS AND THE McCOTTS" 12.45 LATE NIGHT FEATURE - "HE AND MY OLD" 2.05 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.30 粵語片： 龍虎榜(上) 10.00 偷得浮生半日閒 10.05 測驗圖 12.00 節目介紹 12.02 頑童歷險記 12.30 新聞、天氣報導 12.45 瑞：家庭喜劇選 1.35 學以致用 2.00 德國足球人賽 2.50 3D 班 3.35 四重彩 4.05 卡通短片 4.30 粵語長片： 門當戶對 6.00 電腦奇俠 6.30 新聞報導 6.35 執法如山 7.30 屋簷下 8.00 星期六晚會 9.30 荷里活之光 10.00 新聞、天氣報導 10.25 賽馬結果 11.10 美國怪異錄 12.00 國語片：方世玉 1.30 完播曲	3.00 遊夢樹 4.30 下午電影：TIN AND THE LAKE OF SHARKS 6.00 屋宇奇遇 6.50 彩雲霓裳 7.15 新聞、天氣報告 7.40 廿三世紀大逃亡 8.40 首映名片：荒漠驚魂 10.35 賽馬結果 11.05 最後新聞 11.10 晚間電影：烽火七雄 12.45 全日播映完畢 3.00 CHARLIE'S CLOTHING 4.30 SATURDAY MATINEE - "TIN TEE AND THE LAKE OF SHARKS" 6.00 FEAR TREE 7.15 "PLATO'S" TEENCHILDREN 8.40 STARS ON ICE 9.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT 10.35 LOGAN'S RUN 11.05 "STARGATE" 12.45 "TELEVISION PREMIERE - "OUTRAGE" 1.35 RACIST RESULTS 2.50 LATE NEWS 3.20 SATURDAY NIGHT MOVIE- "JOURNEY TO SKELTON" CLOSE DOWN

三月十七日

◎ 日立牌彩色電視

星期五

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.05 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.55 偷得浮生半日閒 7.00 少年資訊 8.00 懸涯之戀 9.30 即日新聞精華 9.35 美國流行音樂會 10.55 天眼 11.55 週末西片：歌台情淚 01.25 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 寒夜 9.00 粵語長片： 糊塗大偵探 10.30 粵語長片： 鉅頭風 12.00 杏林雙傑 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片： 神童奪寶 2.50 神風 4.00 龍鳳喜迎春 5.25 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞及天氣報導 7.00 廣廈千萬間 7.05 大享 8.00 一屋兩伙三人行 8.30 屋簷下 9.00 警訊 9.12 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 偷得浮生半日閒 10.50 狂潮 11.55 罪惡狂星 12.50 英語長片： 2.10 國語長片： 馬家祠堂 3.45 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 LAFF A LYMPICS 5.00 卡通片 5.25 森林之王 5.50 莎莉小天地 6.16 THE CUCKOO WALTZ 6.40 新聞簡報 6.45 CHICO AND THE MAN 7.10 SIDE-KICKS 7.40 智勇雙龍 8.40 新聞、天氣報告 9.10 警訊 9.20 法國音樂特輯 10.20 惡獸橫行 11.20 最後新聞 12.55 英語長片：千年古咒 全日播映完畢 4.00 NEW NIGHT MOVIE CLUB 4.30 LAFF A LYMPICS 5.00 CARTOONS 5.25 TAZMAN, LORD OF THE JUNGLES 5.50 THE SHARI SHOW 6.15 THE CUCKOO WALTZ 6.40 NEWSBORN 6.45 CHICO AND THE MAN 7.10 SIDNEY'S 7.40 "CORONADO CIRCLE" 8.40 NEWS TODAY & "WEATHER REPORT" 9.10 POLICE REPORT 9.20 "FRENCH MUSICAL SPECIAL" "CHARLES ASHMOUSE IN CONCERT" 10.20 THE HEARTS "SPECIAL OFFER" 11.20 LATE NEWS 11.25 FRIDAY FEATURE - "CURSE OF THE FOOT" 12.55 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片： 天堂春夢 10.00 測驗圖 節目預告 2.02 六合彩 2.07 新聞、天氣報導 2.15 麗的影院： 兩個冤家表錯情 4.00 下午茶 4.30 動物趣談 4.55 新一代 5.25 仙女下凡 5.50 萬能怪獸 6.10 博愛醫院 實地探訪呼籲 6.15 新聞、天氣報導 6.25 六合彩 6.30 賽馬世界 7.00 追族 8.00 麗的大電影： 馬戲千秋 9.45 警訊 10.00 新聞、天氣報導 10.25 廣廈千萬間 10.30 斬虎屠龍劍 11.20 浪淘沙 11.50 完播曲	4.00 廢樓藏鬼 4.30 龍虎榜 5.00 兒童世界 5.55 鯊魚俠 6.20 生活的旋律 6.45 BLANSKY'S BEAUTIES 7.15 新聞、天氣報告 7.40 少女幹探 8.40 歌迷天地 9.40 世界繽紛錄 10.10 賽馬世界 10.40 最後新聞 10.45 警訊 10.55 時事新聞 11.25 新聞新影院： SHERLOCK HOLMES FACES DEATH 12.30 全日播映完畢 4.00 GHOST OF MOTLEY HALL 4.30 KIDS PET WITH AKA LYDIA 5.00 THE 3 O'CLOCK CLUB 5.25 NEWS 5.50 DATE OF OUR LIVES 6.15 BLANKET'S BEAUTIES - "REAL BEAUTY" 6.40 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT 7.40 "HUMAN RIGHTS OF TINI KIN" 8.40 FRIDAY NIGHT SPECIAL CELEBRITY CONCERT - "COOL LIVES" 9.40 BEHIND THE SCENE - "AIN'T SPECTACULAR" 10.10 RACING NEWS 10.40 POLICE REPORT 10.55 WHAT'S ON 11.25 SHERLOCK HOLMES MYSTERY THEATRE - "SHERLOCK HOLMES FACES DEATH" 12.30 CLOSE DOWN



KINGS FILM PRODUCTION CO., LTD.
INDONESIA BRANCH: P.T. VERONICA FILM CORPORATION
LIVE ACTIONS - CARTOON ANIMATIONS - RECORDING SERVICE.

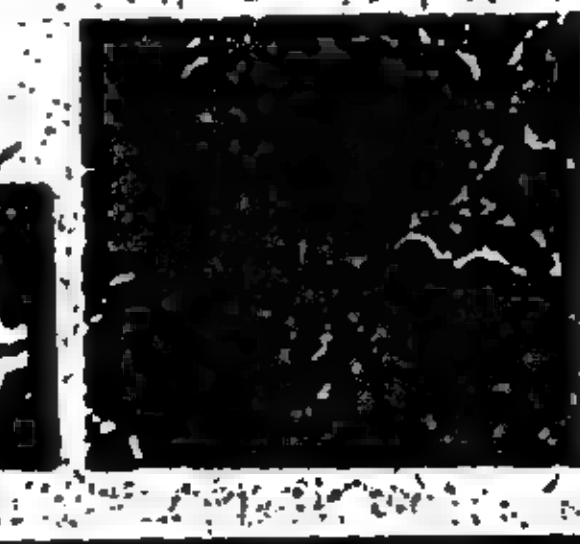
~~~ 專門製作 ~~~

錄音製片 · 電影電視廣告片 · 卡通廣告片 · 紀錄片

地址：九龍彌敦道232號華英昌大廈十六樓前座 電話：3-693044 3-692810

GLDOK BARU LANTAI II BLOCK C. NO. 12 JL. HAYAM MURUK. JAKARTA KOTA. PHONE 271702

## 換裝浴室設備 請電 3-887171



代理各國名廠新花磁磚，顏色潔具及承裝大小水喉渠務工程，歡迎電詢及光臨參觀。

地址：九龍南京街24-28號



# NIGHT AFTER NIGHT ——NILS LOFGREN

## 被忽略了的「結他英雄」

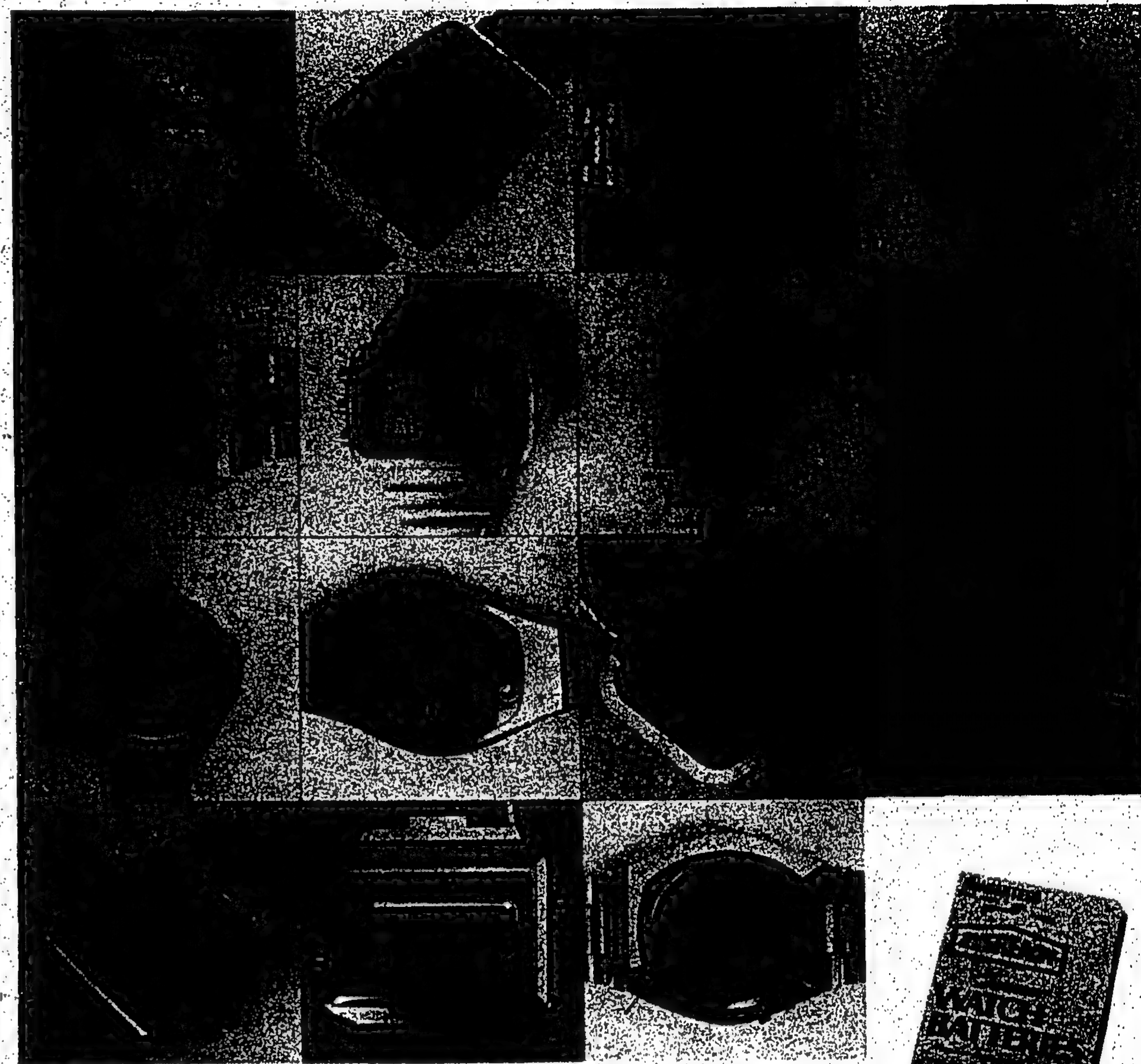
NILS LOFGREN 是另一個被忽略了的「結他英雄」，多年來他一直被流行音樂評論界許為年青一輩結他手中的優秀份子，在他的第一張大碟 GRIN (七一年發行，當時他所屬的樂隊名便是 GRIN) 推出後即被不少樂評人譽為最有前途的新秀，而他與 GRIN 合作灌錄的第二張大碟 1+1 更被稱為「遺失了的搖擺樂經典之作」，但可惜的是兩張大碟的銷路都是極之令人失望的。一九五二年出生的 NILS LOFGREN，在十七歲時「民謠搖擺」天皇巨星 NEIL YOUNG 便慧眼識英雄邀請他參加其經典之作 AFTER THE GOLD RUSH 的灌錄，他精湛的造詣大受 NEIL YOUNG 的賞識，AFTER THE GOLD RUSH 後 NEIL YOUNG 曾多次找他合作灌錄唱片及旅行演唱。大概因為 GRIN 頭兩張大碟得到冷淡的反應，令到隊員信心全失，樂隊的第三四張大碟 ALL OUT 和 GONE CRAZY 的成績都是使人失望的。七四年間 GRIN

宣佈解散，從此 NILS LOFGREN 即以一個 SOLO ARTIST 姿態出現，七五年推出的第一張個人大碟 NILS LOFGREN 再次顯示出他優秀的撰曲才華和卓越的結他彈奏，七六年推出的 CRY TOUGH 令到一向對他推崇備至的樂評人的信心更為堅定，而一小撮搖擺樂迷亦開始留意到這位出色的結他手、歌手。NILS LOFGREN 仍然是一個被忽略了的「結他英雄」，但畢竟已有人知道他是一個被忽略了的「結他英雄」。

去年末推出的這一套實地演唱錄音雙碟 NIGHT AFTER NIGHT 對於 NILS LOFGREN 來說是他音樂生涯中一個重要的階段，多年來，他的演唱會一直比唱片更受歡迎，在演奏台上，NILS LOFGREN 光芒四射的，他的歌聲有著 PAUL SIMON 的韻味、STEPHEN STILLS 的激昂，他的結他流暢而帶有豐富的感情，有如一個有靈魂的驅體，碟內收集了他自己認為曾灌錄過的四十多首作品中最好的十五首，

分別選自最早期 GRIN 的唱片以至到七二年的 CRY TOUGH，NILS LOFGREN 的音樂風格是傾向「重型搖擺」(KEITH RICHARD 和 JIMI HENDRIX 是對他影響最深的兩位結他手)，但他作品濃烈的旋律感和豐富感情却是一般機械化的「重型搖擺」歌曲罕見的，碟內的——KEITH DON'T GO (他為 KEITH RICHARD，不是 KEITH YIP 而寫的)，LIKE RAIN，GOIN' S SOUTH，CRY TOUGH 都應該是長久被人懷念的作品。在這套唱片面世前，NILS LOFGREN 曾表示過他並不期望它會如 PETER FRAMPTON 的一套 FRAMPTON COMES ALIVE 那樣一鳴天下响，雖然他和成名前的 PETER FRAMPTON 有著不少相似之處——彼此同是得到樂評人的好評而唱片滯銷，彼此同是年青一輩歌手和結他手中的表演者，但我總覺得 NIGHT AFTER NIGHT 比 FRAMPTON COMES ALIVE 更具個性和感情，而音樂水準也更為超越，曾有樂評人稱 NIGHT AFTER NIGHT 是七七年度最佳的唱片之一，對此我是毫無保留地贊同。

KEITH YIP



## 如果你配戴以上其中一款 手表，你便應該認識美國永備 “原廠啤膠”電子表電芯。

如果你配戴的手表屬於上圖任何一款，又或者是同類的電子表，你便需要知道美國永備電子表電芯的優點：

- \*獨有 Radial Seal “輻射屏蔽式”結構，徹底防止漏電，防止損壞手表。
- \*“原廠啤膠”包裝，保證原裝新貨，電力充沛。而且貯存時不會因「短路」而損失電量。

\*式樣俱備，適合超過一百四十種電子表，包括數字表和石英表。

電子表以電芯作能源。電芯的好壞，直接決定電子表的效能。美國永備電子表電芯，每枚都必須先通過嚴格的品質測驗及控制，才能出廠，是最可靠的電子表電芯。



只有美國永備電子表電芯，能適當地配合各種電子表的需要。

UNION CARBIDE 美國永備電子表電芯，世界銷量第一。

美國琴王波頓鋼琴

# Baldwin

## Pianos

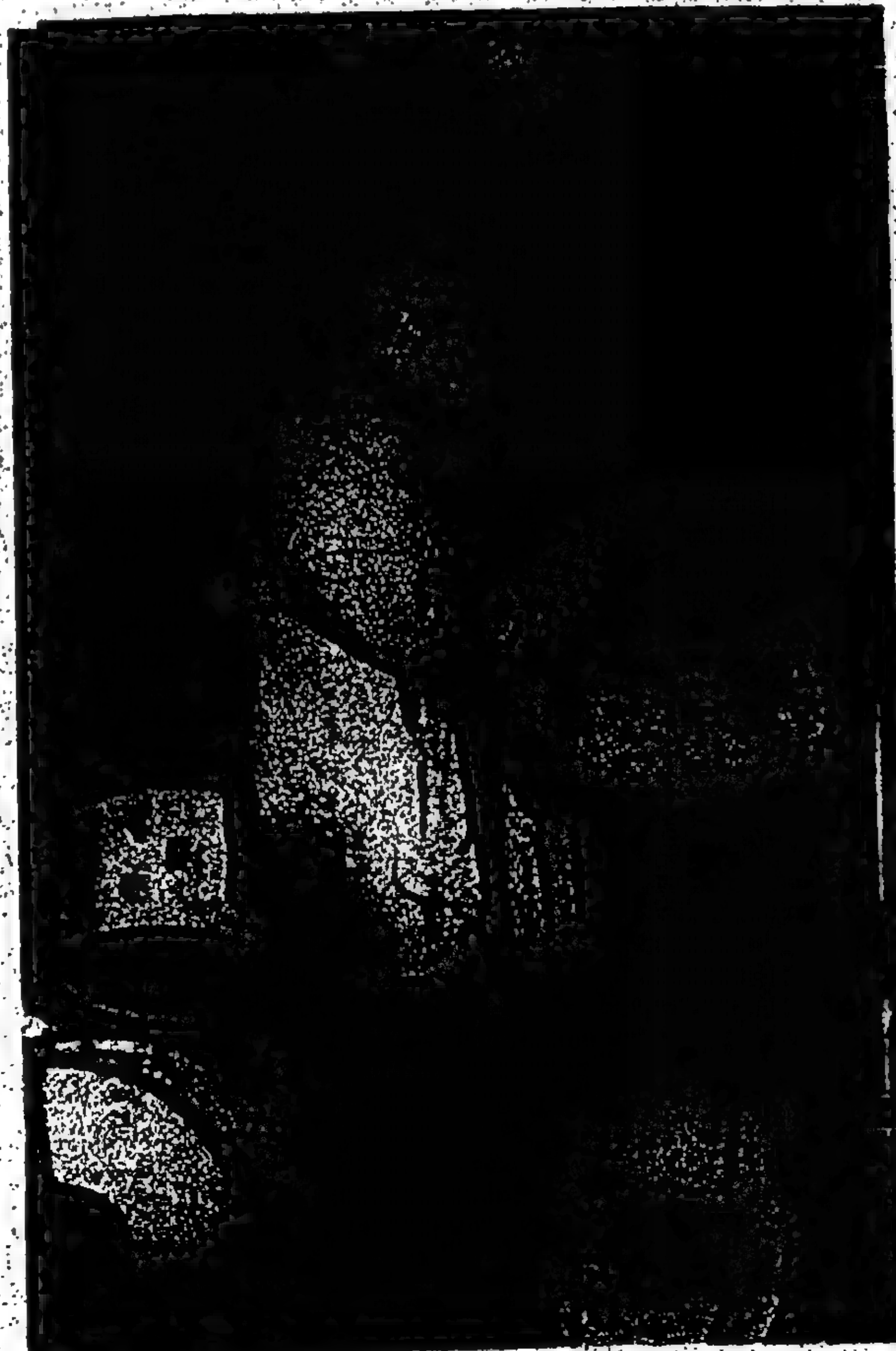
E-115 型

1862年建廠，美國歷史最悠久，歐美最暢銷之 Baldwin 鋼琴，曾多次榮獲國際性鋼琴質量比賽金牌獎。音樂演奏廳及世界著名鋼琴家都競相採用。世界名牌鋼琴 C. Bechstein 亦屬 Baldwin 在西德附屬公司之產品。為紀念建廠 115 週年，特推出新的型號——E-115 型。歡迎各界參觀比較。

★全部原裝，保用10年

●春季大減價●

總代理：  
佳聲琴行有限公司  
KARLSEN PIANO CO., LTD.  
香港灣仔軒尼詩道164號寧寧大廈地下（近修頓球場）  
TEL: 5-756239 5-746587





航海前奏曲·驚魂驚後生

精采的挪威合唱團·抒懷的孫逸仙晚晴

聽挪威合唱團者合唱團，見到許多朋友(樂迷朋友居多)，筆者右手是梁明鑑，左手是梁明鑑，是兩位舊日學生，喜不自勝。女的常有來往，是標準樂迷，有高度欣賞力。男的較少見面。兩位均已成器，並有穩定社會地位。散場時，女棟在手袋中拿一張紙給我，回家一看，原來是孫逸仙先生的詩「晚晴圖」。

挪威合唱團，指揮在內共四十人，女的着玫瑰紅寬袖長袍，古典雅緻，男的黑色小禮服，指揮則衣燕尾服。下半場改穿挪威民族服飾，鮮艷麗都。

音樂會共分四部，每一部分若干歌曲，第一部較為抒情，跟着輕鬆，活潑。全晚無樂器伴奏，起音時也無定音器，例如如鈴，定音笛協助，奇怪他們每首歌曲的「音高」從何而來。技術之高堪稱爐火純青。音色之純又領你到另一境界，男低音獨唱者，可能是世界之最，能發出越洋輪汽笛聲及海上風浪聲。選曲中有一首「航海前奏曲」，妙不可言。選曲中有一首「貓歌」，其音樂性駕乎法國那首「貓歌」，男聲運用假腔飾演貓，其他聲部則以音樂。貓是人類寵物，我同那位女棟與起會心微笑。

「航海前奏曲」乃瑞典籍華萊作品，完成於一九七〇年。杜步西有首管弦樂曲「海」，音樂造型(用筆)近乎「海」，但音彩更為豐富。以有限的聲樂，唱出音域廣闊的器樂聲，造詣的確了不起。樂曲開始描繪海濱常景，船隻清風出發，海鷗空中飛翔。船隻經過島嶼，歌頌，天氣報告，靜態與海浪對比，海港與船隻，在豐滿低沉微弱的聲中結束。像交響樂結束時同樣感受，該晚原想聽石信之指揮的香港管弦樂團演奏，因這是第六屆香港藝術節「閉幕」音樂會，但我不後悔。何時再聽到頂尖兒合唱團難以預料。可是上座並

不理想，真是可惜。  
天意憐芳草，夕陽晚晴時，晚晴無限好，斜日照山青。木為荒涼地，今成百堆城，有花皆落葉，無木不敗榮，蝴蝶隨風舞，驚魂驚後生。追香遊上苑，

由幻想曲想起了

彼得·法蘭高

提起幻想曲，人們會聯想到時而如春潮澎湃，時而如聽原野牧歌。是的，幻想曲是作曲家樂想之精華。作品不拘泥於形式，聽者也可發揮想像力。因此演奏幻想曲，有時可能費力不討好。演奏家除擁有嫺熟技巧，還要有熱情及豐富想像力。

名滿世界匈牙利(已入英籍)鋼琴家彼得·法蘭高不獨是協奏曲演奏家，也是舉世公認的鋼琴獨奏家。今屆(第六屆)香港藝術節，應邀來港獻藝，筆者有聽，僥倖的是聽他「幻想曲之夜」。該晚原本家中有一事，但事前獲悉音樂會內容，遂引發一聽為快。聽後大樂，心想好彩來，只可惜一人聽，無交換意見對象，美中不足。當晚演奏的是莫札特、舒曼、蕭邦及舒伯特幻想曲，全部接受，而法蘭高優異技術也確令人折服。

彼得·法蘭高出身於布達佩斯李斯特音樂學院。一九五七年他在巴黎瑪格烈特音樂比賽中獲首獎。兩年後再奪得里約內盧鋼琴比賽冠軍。一九六二年定居倫敦。在倫敦首次公演大獲成功。從此平步青雲，一帆風順，很快成為倫敦樂壇紅人。一九六七年正式成為英國公民。  
為法蘭高奠定世界樂壇聲譽的，應

猶影息滄海，此契神仙侶，漫談兒女情，登樓誰北望，遍野血膏兵。  
寓意深刻，我狂愛這首詩。這位女棟借詩寄意，想正在為兒女情困擾。婷婷玉立，秀外慧中，有高貴氣質，是人見人愛女青年。如此優異條件，少不免「蝴蝶隨風舞」。照猜，蝴蝶太多，正墜入「兒女情」清流，咀嚼着有花皆著葉的「百堆城」。

歸功於他在北美旅行演奏。次，他首先到克利夫蘭和紐約兩地，與佐治·塞爾(已謝世)合作演出，接着與芝加哥交響樂團合作，舉行多場演奏，又在華盛頓、費城、匹茲堡、三藩市及蒙特里爾演奏，均獲成功。由於受歡迎，每年均應邀到北美演出。

香港管弦樂團，二月十九日為第六屆香港藝術節擔任閉幕音樂會，青年指揮家石信之指揮，極為成功。跟着樂團休假期間。即是說，一九七七至七八年樂季已經結束。下一樂季將於三月三十一日(星期五)在大會堂揭幕。  
香港管弦樂團本樂季表現全面成功。演出達八十三次之多，其中包括學校音樂會。選舉樂曲九十五首。電台廣播六十次。除在大會堂演奏，並到元朗、大埔等市鎮演出，並兩度訪問澳門。這項成功應向市政局、香港政府及社會人士致謝。至於技術方面，應多謝樂團總監及總指揮漢斯·勒特。蒙瑪及樂團全體音樂家。  
樂團最終目的，使更多聽眾參與聆聽，尤其歡迎青年人，學生票僅收五元就是好。樂團當局大力推動，使能成為亞洲龐大樂團之一。在下屆樂季中，預算擴充到七十五位合約團員。目前團員已達七十多位，但有等為兼任團員。將獲市政局進一步支助。但因開銷鉅大。仍將舉行籌款才行。



辛上德·王彥英·劉慧娟  
香港之春演出成功

與明鑑兄相邀同聽「香港之春」音樂會，七時四十分到達大堂，直到開場前最後一分鐘，只好入場。因門票在我處，又無商議變通辦法，明鑑兄只好望門興歎。天主教有十誡，「聽音樂會不能遲到」應列為第十誡。剛坐定，第一項節目(女聲合唱)就開始了。

音樂會除女聲合唱外，其餘都是個人表演，各有表現，各有才華，無論演奏或演唱，均有交代。促成這次音樂會的有三位人物，各有來頭。

辛上德出生於吉隆坡。早年畢業於上海音樂學院鋼琴系。隨即分配在上海樂團擔任藝術委員會委員。并派往北角聲合唱團正在演唱。

指揮：紀福柏。

角聲合唱團

黑人靈歌演唱會

本港著名角聲合唱團，三月二十一日(星期二)晚八時假大會堂音樂廳舉行音樂會。角聲合唱團每次音樂會都有個中心，這次定名為「黑人靈歌演唱會」，「靈歌」等於「民歌」，是民族自然流露，是心靈聲，所以這類型歌曲多能打動人們心靈，深受感染。

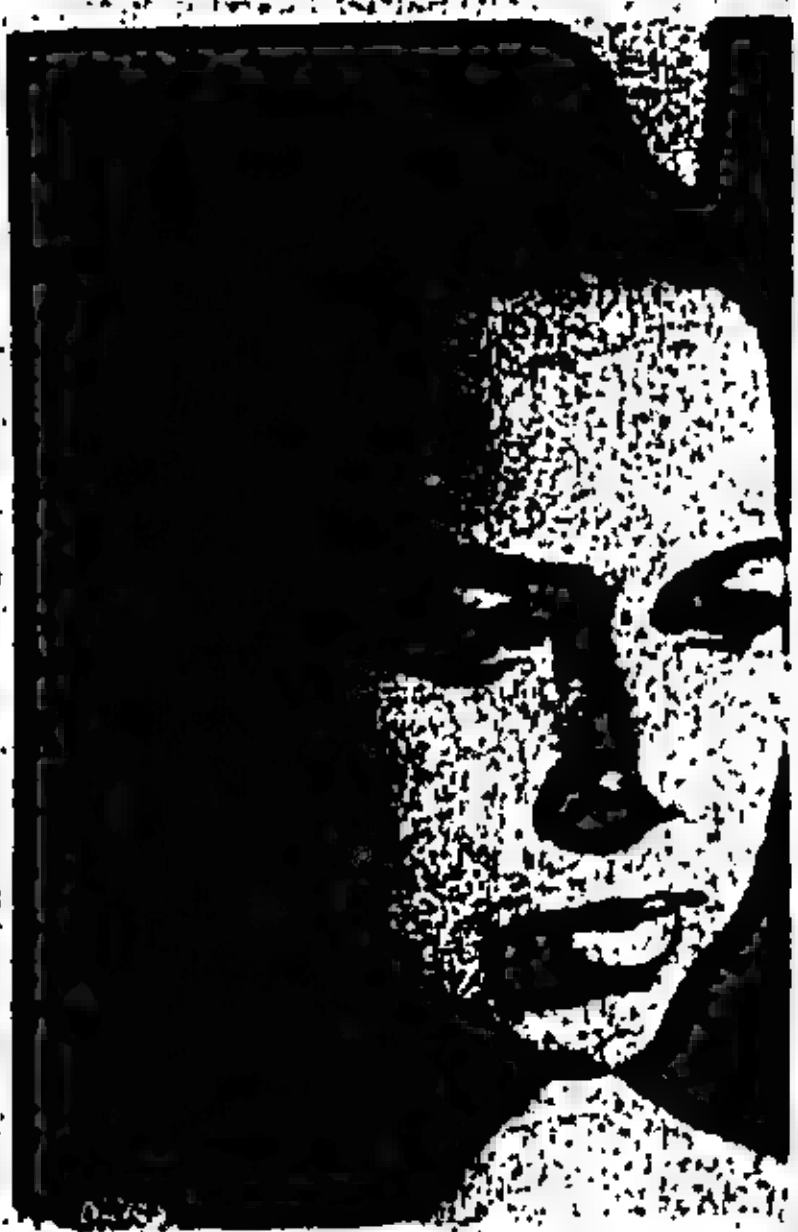
這次演唱編為第二十五輯，就是說，他們過去已舉行過二十四次音樂會。以一個樂餘組織說，這是驚人數字。節目內容豐富，首首扣人心弦。演唱形式計有大合唱，雙重唱及領唱，男聲小組唱，女聲獨唱及男聲獨唱等。

音樂統籌處導師。男高音鍾榮章多次在香港電台「動人的中國旋律」節目中唱出。音色甜美，如有機會，請多些表現。是塊材料。女高音方蓮娘，一組印尼民歌，韻味十足，演唱時衣印尼傳統服飾，很彩，婀娜多姿，除外，結他方成本，三位女高音馮秀貞，劉麗聲及何婉冰，都有美好表現。

舞步嫺熟陣容鼎盛·強奏熱烈頭昏腦脹  
看我墨西哥民族舞蹈團

文題小標題是我對墨西哥民族舞蹈團一看法。男團員六十多人，服飾華麗，舞步齊一，是久經訓練的舞蹈團。幾乎每一舞都有腳，尤其團體舞，隨著簡單音樂齊舞，用腳踏出節奏，聲震屋瓦，聽覺飽和，有點吃不消。這裏見到他們民族性，同時也見到各國文化不同點。譬如說，朋友請我到西班牙看鬥牛，不如請我看「打漁殺家」。有幾個兒童大樂節目，例如用大鋼魚(舞員手擊魚、蝦、蟹，像我們舞龍)、跑馬、大頭仔嘉年華等。如純以舞蹈說，毫無疑問，是世界一流舞蹈團。聽音樂一向揀飲揮食，話又說回，這是舞蹈團，對音樂不能苛求。說到音樂，木琴演奏很突出，琴身像單人床那樣大，四人演奏，各有譜

舞蹈節目之一(跑馬)



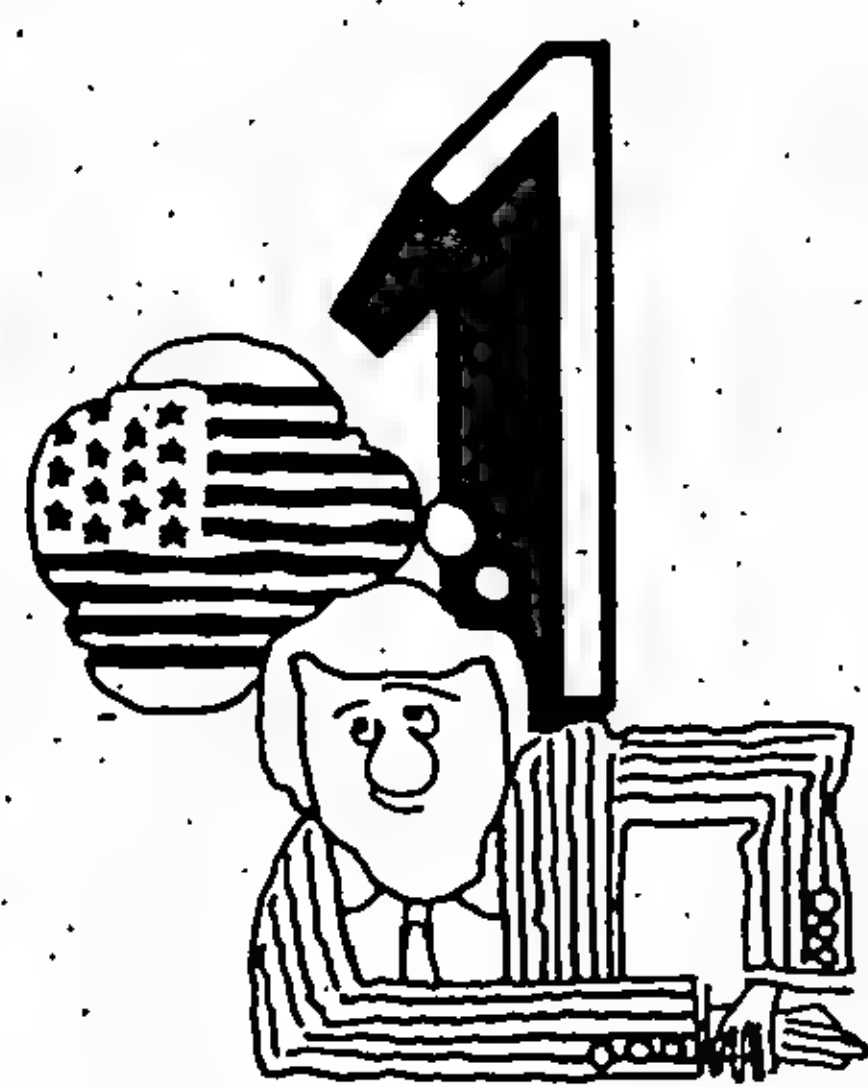
舞團創辦人阿瑪莉亞·赫爾南德斯，一位作家曾拜倒其神下。一九五二年，阿瑪莉亞辭去國家藝術學院教席職位，自組舞團。在她有計劃發展下，墨西哥民族舞蹈團成了馳譽世界舞團。  
阿瑪莉亞·赫爾南德斯



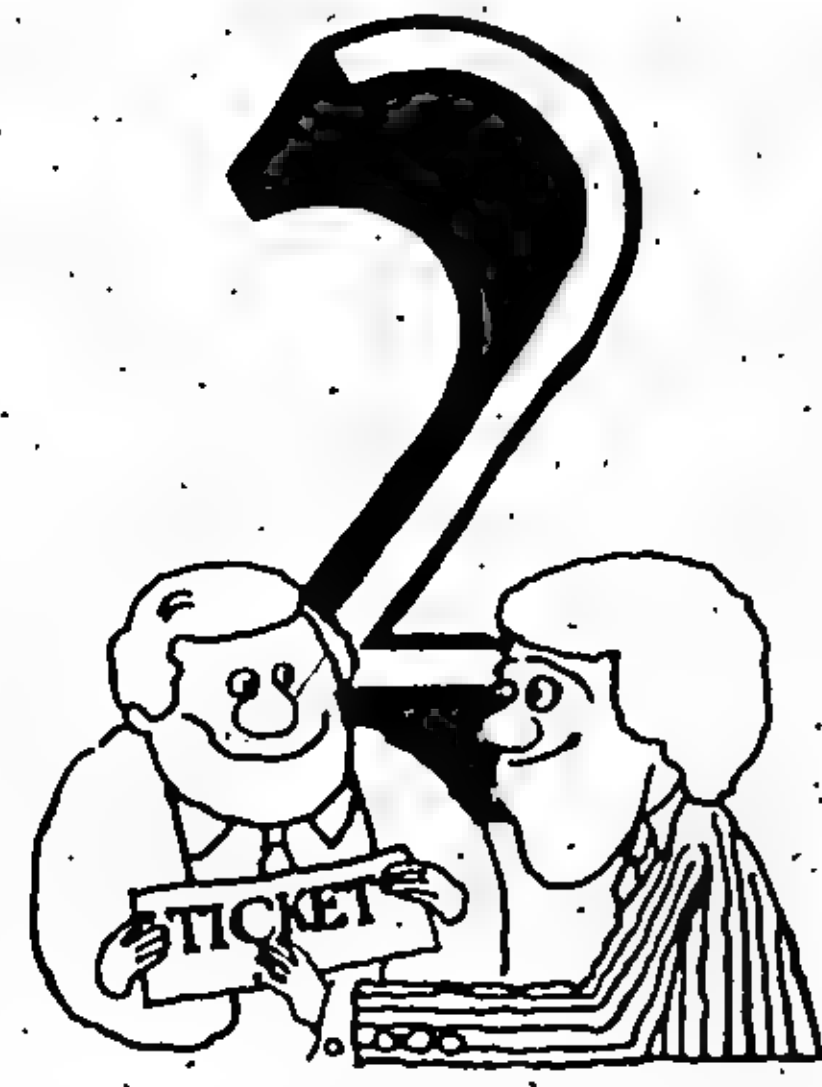
# 汎美首創 香港—美國 特廉機票最合經濟預算

檀香山—美金\$299\*  
美國西海岸—美金\$349\*  
紐約—美金\$429\*

並有廉價機票往美國一百一十個城市



手續簡便...  
閣下祇需選定某一星期啟程往美國。



最少在三星期前到閣下的旅行社或汎美航空公司辦事處，繳付旅費及領取機票\*\*。



汎美最少在七日前(一般為十日至十四日)以啟程日期通知閣下的旅行社或閣下本人。



節省時間，節省金錢。有關汎美飛往美國的最新特廉機票及汎美每日特快班機的詳細資料，請向各大旅行社或汎美航空公司查詢。

由現在開始，閣下飛往美國最快捷的途徑，將成為飛往美國最廉宜的途徑。汎美最新貢獻的特廉機票，是飛往美國最廉宜的定期班機機票，沒有停留期間限制，閣下祇須按照上述三個步驟購票，無論往返均非常方便，節省時間金錢。

**汎美 PAN AM**  
經驗豐富 允冠全球

\*單程機票收費

\*\*因屬廉價機票，閣下因故未克成行時，祇能退還一半票款，但因嚴重家庭變故則例外(詳情見汎美價目表)。



沙田酒店

在天氣晴和的日子裡，人們都愛在露天茶座消磨時間。世界多地都有露天茶座，說到環境優美，香港的應該屬第一流。

我走過了不少地方，能比得上香港的並不多。歐洲是最流行露天茶座的，巴黎的露天茶座可說是世界知名，可是茶座都在馬路邊，坐下來喝杯茶或者啤酒看都市風景是可以的，卻沒有山川名勝可看。

意大利一些教堂前的廣場都有露天茶座，比如聖馬可教堂，科隆教堂前都

巴黎的多在大道之旁，只合坐下來看看街景。香港的都在郊外風景優美之地，情調更佳。

金人

有，也不過在商店門前擺幾十張椅椅。至於風景區，當然也有，交通又比不上香港的方便。

說到香港的露天茶座，山頂餐廳是環境最清幽的。記得在五年前，政府要收回那地皮建停車場，為了輿情，終於作為罷論。這餐廳，露天與室內多有情趣，輕音樂，柔和燈光，宜於談心。露天部份，座位多在樹蔭之下。黃昏，坐在向西的座位最好，可以看晚霞似錦，看到了日落。

星期日的早上，不少行山的人到此吃早餐。說到山頂，山頂是最好去處之一，在平常的日子，這餐廳開門營業時間較遲，後門外有一茶水檔，便專為晨運客服務，直到餐廳開門，那茶水檔才收檔。

山頂公園沒有露天茶座是一件遺憾的事。同樂徑旁山亭外平台正好利用，假如這地方有露天茶座，是不愁沒有人客的，因為平台之下便是停車場。

在香港方面，深水灣的茶座是很好的一個地方，坐下來喝杯茶，聽聽濤聲，尤其是月夜，也不一定在游泳季節，停車也容易，茶座兩旁都是車位。

至於淺水灣，使人懷念幾年前的牛奶公司，它是兩層建築，天台那一層幽雅得很，可以眺望海灣，可惜，這茶座早已改建了，新開設的茶座在更衣室的天台，情調平常，似乎只給人塞飽了肚子便算，至於酒店的花園，不是住客無權享樂。

香港的露天茶座有一個特點，便不

似巴黎或者歐洲其他地方設在馬路邊的行人路上。在歐洲，可能陽光不比香港充足，只要有機會享受一下，人們都不放過，於是行人路上可以有空曠的位置，便成為茶座，而香港則不然，或者香港馬路上塵土飛揚，在路邊喝茶實沒有什麼情趣。

九龍方面，露天茶座也多在郊外，比如沙田酒店，沙田茵，容龍別墅與雅雅山房。

沙田酒店的大平台，視野廣闊，風和日麗，在這兒晒太陽，這邊看到獅子山望夫山，那邊遠眺吐露港，看到年來沙田的巨大變化，原野漸漸的成為都市。這茶座的缺點是少了點樹木，優點都是四週空曠，視野無阻，何況假日的下午，還有茶舞，七塊錢是最低消費。

走過不遠是沙田茵，是在公路之旁，佔地不多，茶座是在樹蔭之下，清涼幽雅，雖然望過去，要隔一條公路才可以眺到山景，但在此吃東西，却另有一番情趣。這兒出售的印尼食品，沙多是以小貨櫃盛着端來，比起一般的餐室要好得多，何況有好一些食品是一般餐室所沒有的，比如「加多」，「加多」之類，這名字與「摩摩」一樣古怪，原來前者乃是沙律之類，而後者乃是甜品。

說到此，便想起了新加坡的露天茶食，新加坡的大牌檔是國際馳名的，我最欣賞還是海濱的沙多檔與貼鄰的露天食，拾椅都在大樹之下，三面是食檔，要吃那一檔的都可以送到，一面向海，可憐近市鎮海。要不然，風味更好。其側乃是公園，最宜情侶談心。

從沙田茵再走遠一點，是大埔的雅雅山房，那地方應該是馬料水吧，斜對面便是中文大學。前兩年聽說政府要收回，後來此事忽忽，已無下文。

雅雅山房的露天茶座，在電影中見得最多，它的特點，也是視野廣闊人工佈置好，花園是日式的小橋流水石燈石墩，都是那末小巧，因此遊人拍照的也是最多，旅行團到此也最多。它雖與

雅雅山房



楓林小館同一系統的，出售的食品都是同一規格，不過它也有特點，便是蒙古烤肉。

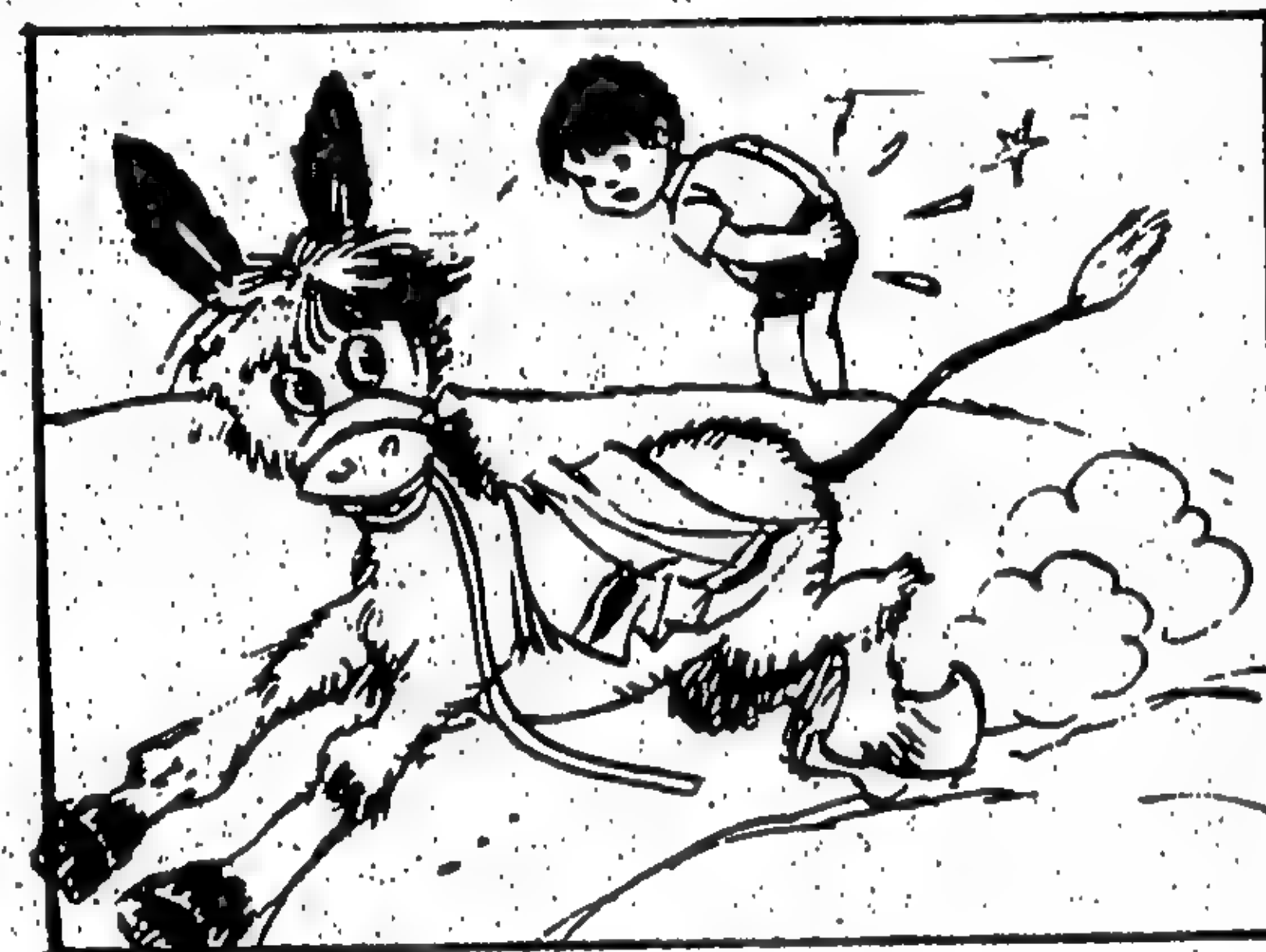
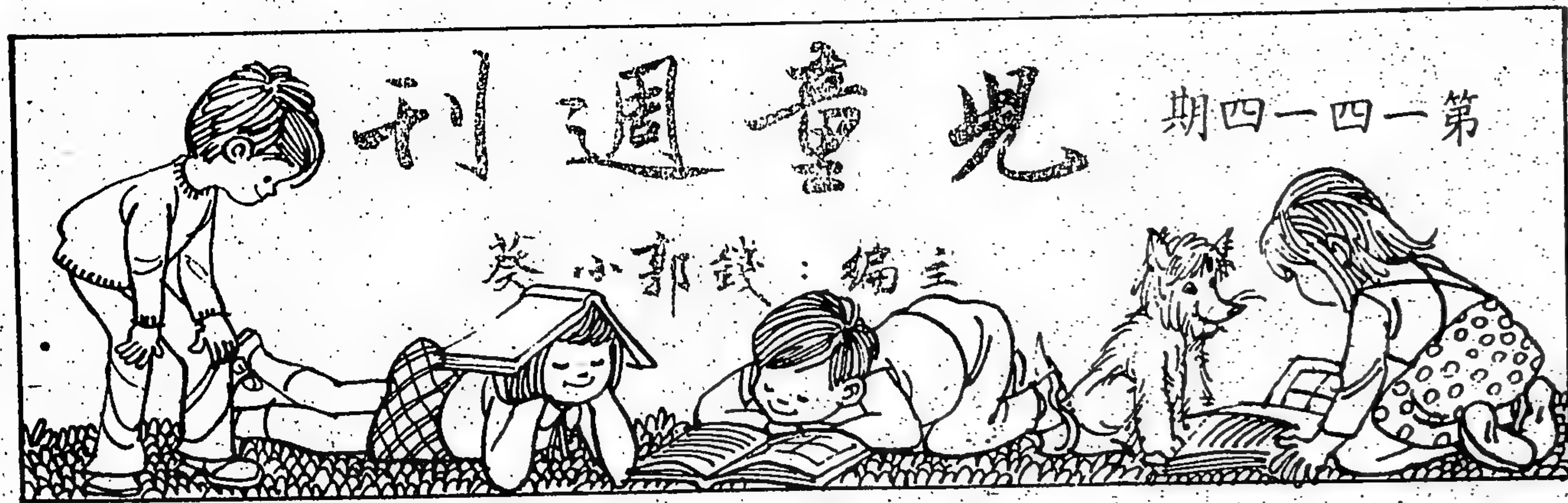
容龍別墅乃是在青山那一邊，附近還有海灘，倒是個消暑的好所在。

不少人還回憶汀九路邊的茶座，它雖然不是露天却別有風味，可以眺望汀九海灣，可惜已拆卸多年了。

香港的露天茶座是世界水平的，都是在郊外風景區，不似外國的在都市的路邊，香港還有許多適合開設茶座的地方，可惜還沒有人動腦筋，而且臨水的很少，只得深水灣一處，淺水灣的拯溺會的平台也可以坐下來喝茶，只是座位不多。

維多利亞公園旁的菲與翠屋，設置是露天餐廳的形式，只不過加了大玻璃窗，也另有一番情調。

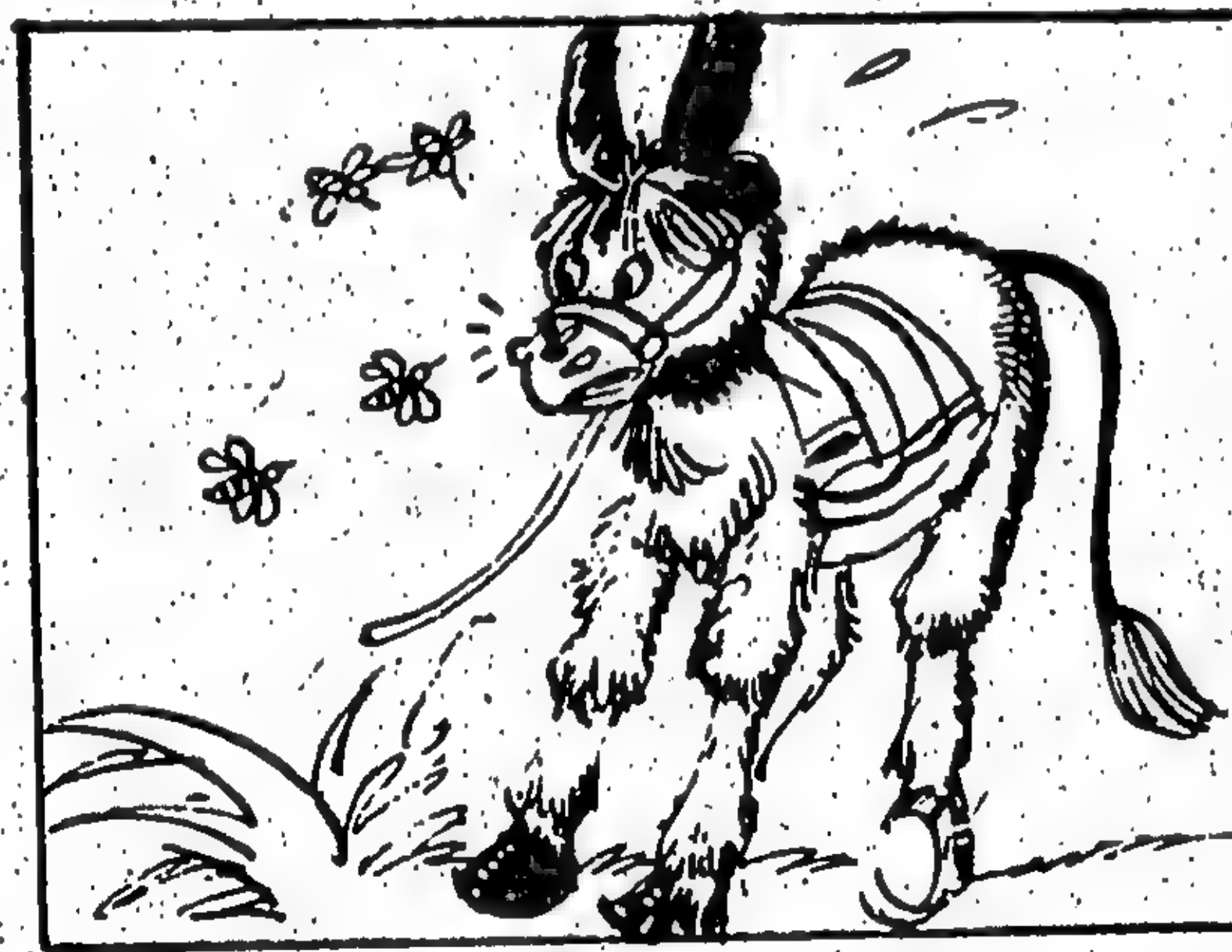




(四) 迪兒追蝴蝶追得忘了形，他還來不及向彼得說對不起，已經走得老遠了。彼得想叫住他也來不及，只得摸著屁股爬起來。



彼得和迪兒 小葵文 大江圖



(五) 迪兒追不到蝴蝶，很不服氣，看見有一羣蜜蜂飛過來，他忽然想起蜜蜂來了。蜜蜂不知道迪兒只不過是和他們玩玩的，他們竟然用刺把迪兒刺傷



(二) 彼得和迪兒，去到野外的時候，所有的小動物已經在等著他們了。他們一起玩，迪兒不讓那些小動物扯着他的尾巴爬到他背上。



(六) 彼得趕過來的時候，他已受了傷，彼得連忙帶他回家去，選用藥水和膠布，替他護理傷口。迪兒傷口雖然痛，但心裡卻覺得舒服，因為彼得很愛



(三) 迪兒看見了身邊飛來飛去的蝴蝶，便去追逐牠們。他走得太快了，一不小心，把彼得拋在地上，跌得他的屁股很痛。



# 輕量級機身 重量級性能

## 「麗確」500GX 裝有驚人的多重曝光裝置

「麗確」500 GX 裝有驚人的多重曝光設備，祇要輕按多重曝光制，便能令拍攝景物重複出現於同一照片之上，

機在手，趣味無窮，價格相宜，業餘與專業攝影人士均樂於選用。

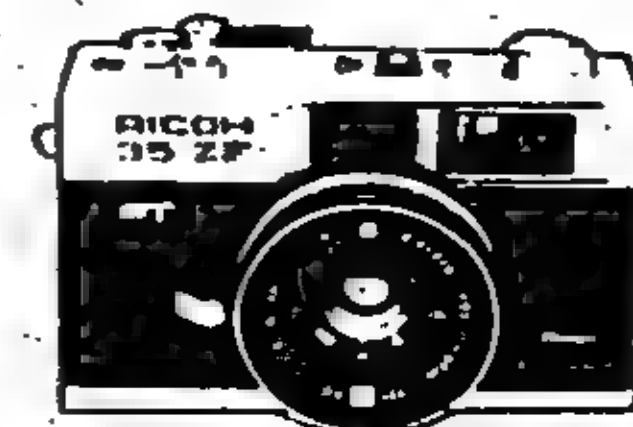


RICOH

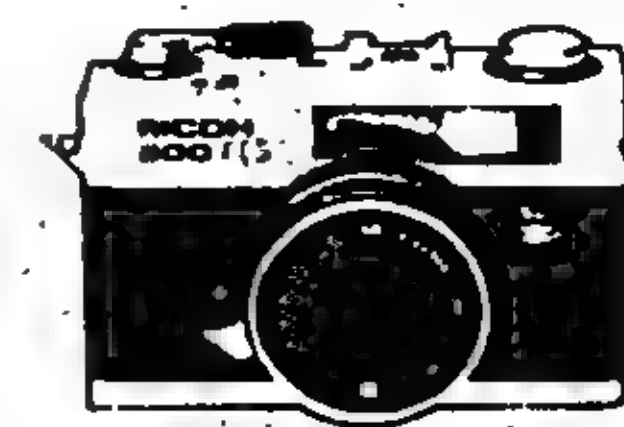
最新技術，最佳產品，「麗確」相機，一門四傑。



500G



35ZFST



800EES

此致：香港總郵箱56號「麗確」相機總代理，太平洋行攝影器材部，請將「麗確」500 GX 相機說明書寄下為荷。

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_



格林童話 白雪與紅玫瑰 顯光編



說：

從前有一個母親，和她兩個可愛美麗的女兒，住在一間小茅屋裡。因為這兩個女兒，美麗得像屋前那棵白玫瑰和紅玫瑰，所以她們的名字，一個叫白雪，一個叫紅玫瑰。

白雪和紅玫瑰，不但美麗可愛，而且心地善良。她們常常到森林裡去採集花菓，野獸從來都不傷害她們。

有一天晚上，她們吃過晚飯，和母親坐在小屋裡，快樂地談心。忽然有人來敲門。紅玫瑰把門開了，進來的是一隻巨熊，把大家嚇了一跳。可是巨熊却



「不要害怕，我不會傷害你們，我凍得半死了，希望在你們這裡取暖。」母親聽了熊的話，很同情牠，忙說：「可憐的黑熊，進來吧，你可以躺在火爐旁邊，但是當心不要燒着你的皮。」

黑熊坐在火爐旁邊，很快地，白雪和紅玫瑰還和他玩在一起，一點也不害怕。到了睡覺的時候，母親對熊說：「要是你喜歡，就躺在火爐旁邊睡覺吧。」

黑熊很高興地睡在火爐的旁邊，第二天一早，牠們回到森林裡。

從此以後，每天晚上的晚上，黑熊都到小茅屋裡來取暖，而且成了習慣。

春天來了。

一天的早晨，黑熊對白雪和紅玫瑰說：「現在我要走，夏天的時候，我不再來了。我要到森林裡去，阻止那個可惡的矮子偷我的寶貝。在冬天，他躲在洞裡，現在天暖了，他會從洞裡鑽出來偷我的東西了。」

白雪和紅玫瑰，只好依依不捨地和黑熊道別。

有一次，她們兩姐妹在森林裡。看見一棵倒下的大樹，而樹旁的草叢裡，有一個東西在跳上跳下，她們走近去一

看，看見一個矮子，長着八、九尺長的鬍鬚。他的鬍鬚被倒下的大樹壓着，脫不了身。他看見了白雪和紅玫瑰，竟兇惡地大叫：

「你們這兩個笨東西，還不快救我出來？」

兩姐妹用了全身的氣力，也不能幫他把鬍鬚拉出來。最後，白雪從袋子裡拿出了一把剪刀，把鬍鬚剪斷，矮子一得到自由，立刻伸手到樹根裡去，拿了個裝滿金子的袋子，對白雪說：「你剪斷了我的鬍鬚，我不會放過你的。等着瞧！說完，氣沖沖地走了。」

有一次，白雪和紅玫瑰去河邊釣魚，又遇到了那個可惡的矮子，他的長鬍鬚和魚絲絞在一起，而另一端，一條很大的魚上上了鉤，大魚用力猛拉，眼看就把矮子拉到水裡去，矮子大叫救命。白雪在最緊急關頭，拿出剪刀，剪斷了矮子的鬍鬚，總算把矮子救了出來。但矮子不但沒有道謝，反而大罵她們。最後又從草叢中拿出了一袋珍珠，走了。

白雪和紅玫瑰，原諒了這個忘恩負義的矮子。

可是不久，她們又再看見了矮子。



但黑熊不理他的話，只用腳掌輕輕一踢，便把那可惡的矮子踢開了。就在這時，奇怪的事情發生了。黑熊的皮竟會脫了下來，站在白雪和紅玫瑰面前的，是一個英俊的男孩子。他說：

「白雪、紅玫瑰，你們不要害怕，我本來是一個王子，被這可惡的矮子施了魔法，把我變成黑熊。直到我再遇到他，打敗他，我才可以恢復原來的樣子。現在魔法解除了。我非常感謝你們在冬天的日子裡，讓我每晚在你們家裡取暖，渡過嚴冬。」

白雪和紅玫瑰，非常快樂，他們一起回到茅屋去。

第二天，王子辭別了他們，回到自己的皇宮去。可是過了幾天，國王派人來接她們母女三人到皇宮裡。王子和白雪、紅玫瑰和他的弟弟，各各訂了婚，不久還舉行了盛大的婚禮。

而在她們的小茅屋前的兩棵玫瑰花，都被移植到皇宮裡。每年的夏天，都開放着美麗的紅玫瑰和白玫瑰。



（一）悟空回到花果山。過了不久，玉帝所派的天兵天將，將洞口圍住。悟空不慌不忙，穿了戰袍，率領眾猴子出洞，迎戰天兵。



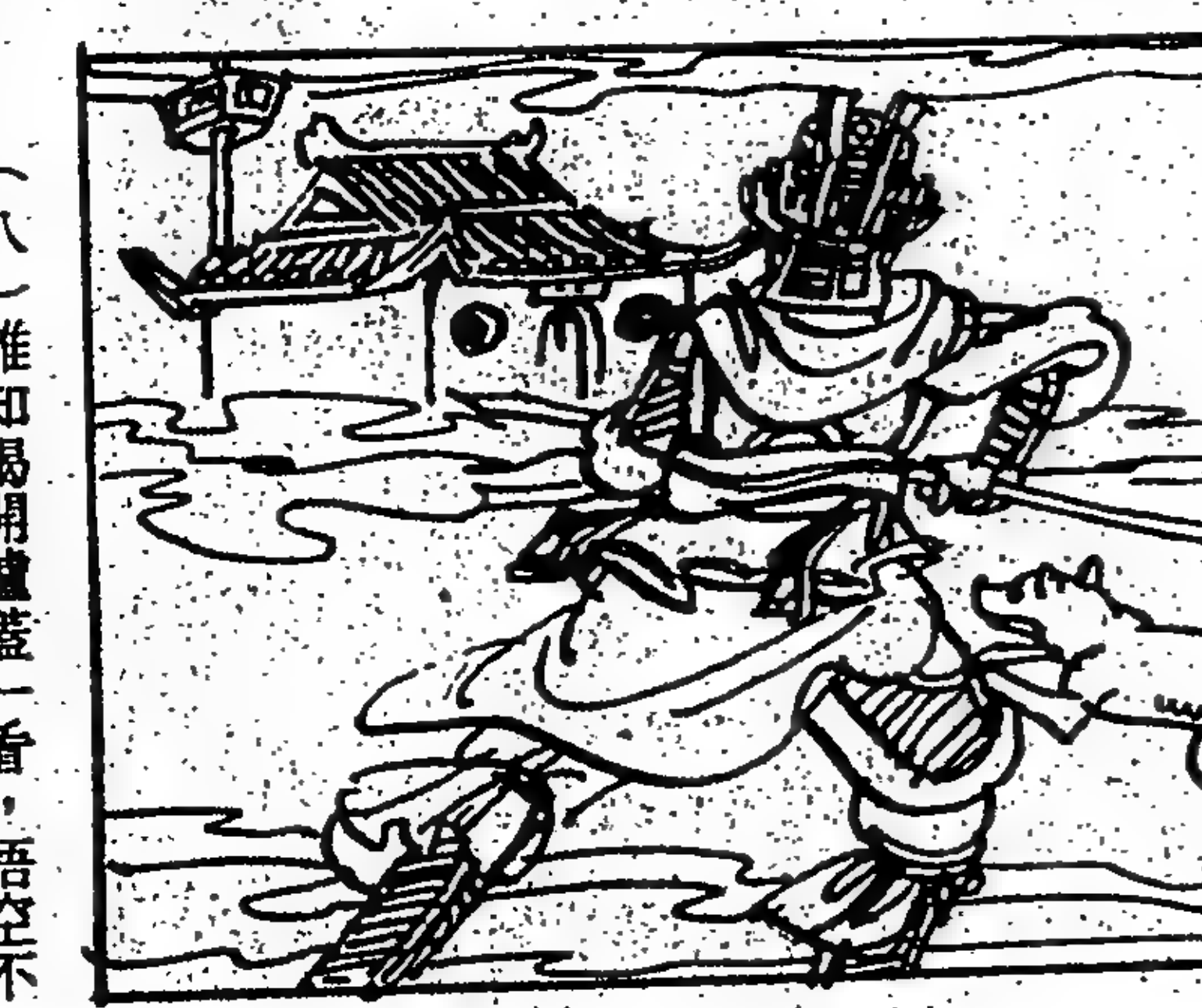
（二）李天王和三太子哪吒，圍攻孫悟空。悟空使出十八般舞藝，沉着應戰。頓時打得飛沙走石，天昏地暗。



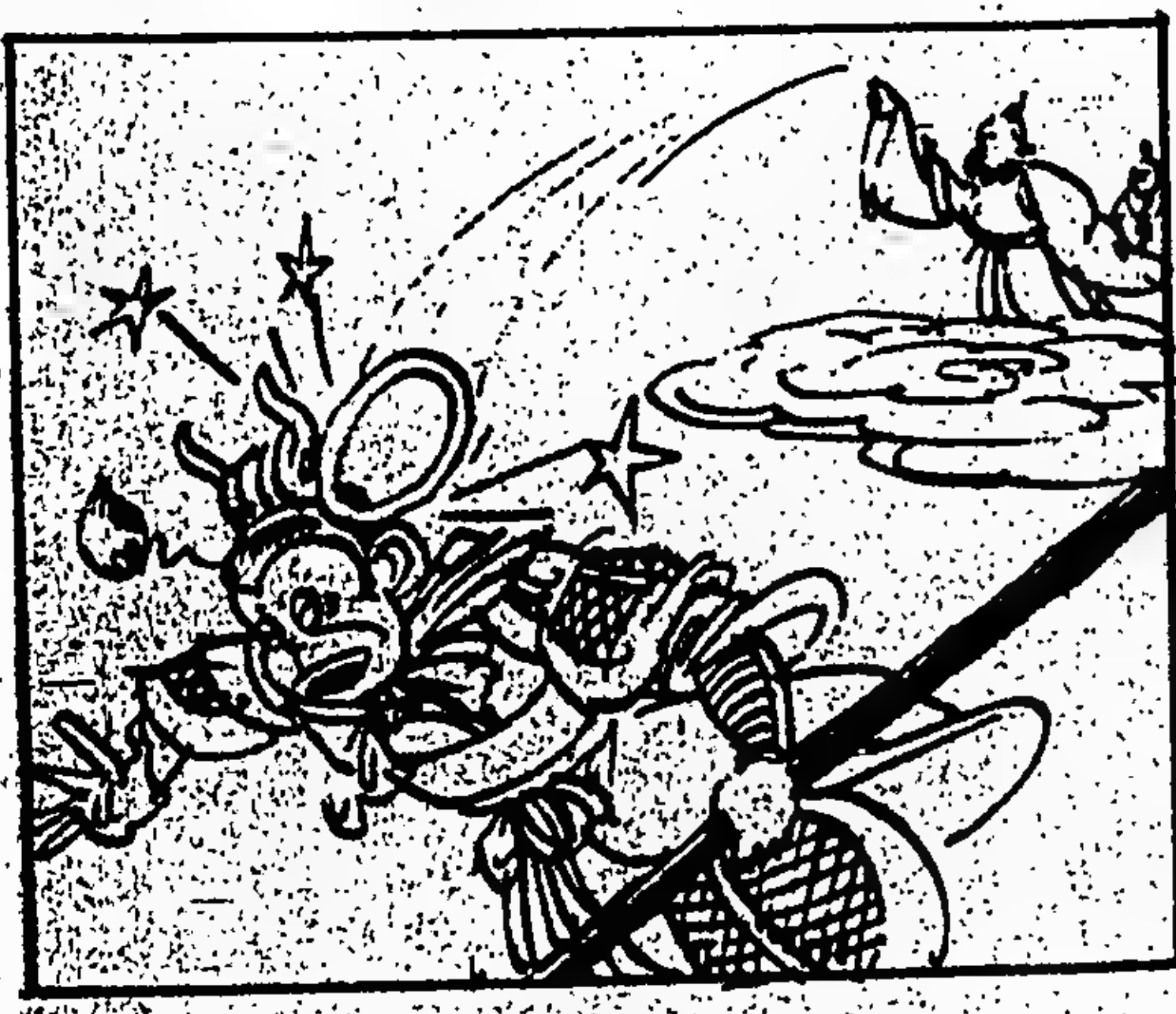
（三）李天王和哪吒，都對付不了悟空。玉帝再派二郎神接應李天王，向悟空挑戰。悟空見寡不敵眾，變了一隻小麻雀逃走。



（四）二郎神不肯放過，也搖身一變，變了一隻鸛鷹追來。悟空忙飛下山崖，打一個滾，變成一座廟宇，尾巴變了一根旗杆豎在廟後。



（五）二郎神看出廟宇是悟空變的，於是變回原形揮刀向廟宇斬去，悟空現出原形，兩人繼續大戰。誰知太上老君在雲層上向悟空偷襲。



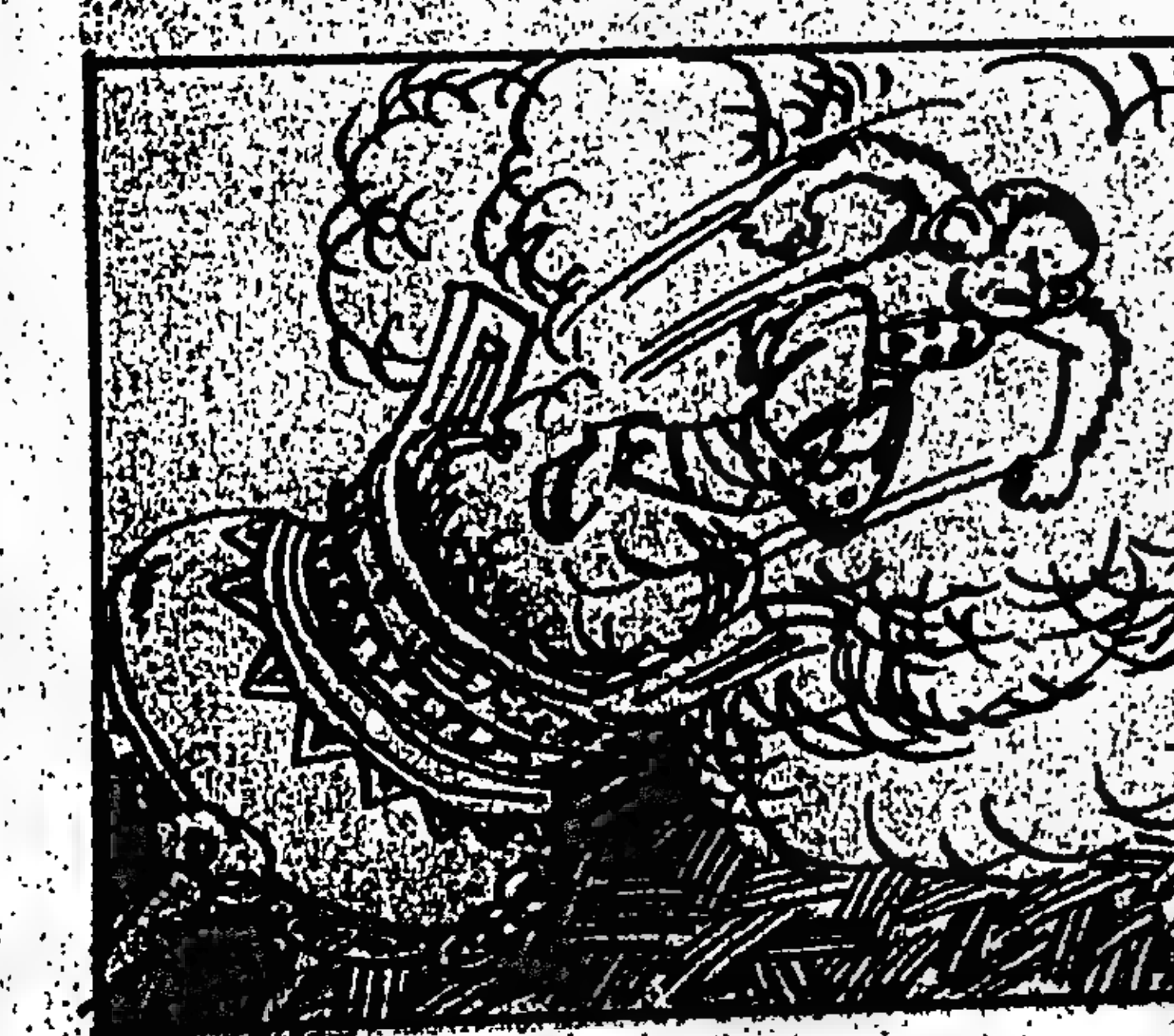
（六）悟空一不留神，被太上老君的鋼圈擊中，昏倒地上。衆天將一齊上前，細綁了悟空，解回天庭，玉帝判他死刑，但悟空刀槍不入。



（七）太上老君拿出八卦爐，把悟空推進去。八卦爐熱度很高，他竭力忍受着，在爐內過了四十九天，太上老君以為他一定被溶化了。



（八）誰知揭開爐蓋一看，悟空不但沒有溶化，還縱身一跳，跳了出來，玉帝大驚失色。悟空這次大鬧天宮，且鬧得天翻地覆。（下期：悟空拜師）







章奇先生也是一個忙碌的人，他是一個火車司機。每天，他比太陽起得更早，駕駛着火車，把乘客送到很遠很遠的地方去。

章奇太太很愛她的丈夫，生怕他早起受涼，於是買了一頂非常非常漂亮的帽子送給他。帽子很高，章奇戴上了它，變成一個漂亮的紳士。可是當他開動火車，在郊野迎風奔跑的時候，他的帽子便給風吹掉了，章奇先生很心痛，因為那是太太送給他的禮物呀！

回到家裡，章奇太太說：「不要緊，也許是帽子太高了，我再送一頂合適的給你。」於是她當真再買了一頂合適的帽子，那是一頂很合適的帽子，章奇先生很快樂。

第二天一早，他開着他的火車，載着乘客，向野外奔馳。冷風迎面吹來，可是這次沒有吹走他的帽子。他聚精會神地向前看。忽然，他看到遠遠的前面，有一隻母牛橫過路軌上，低頭吃青草。章奇先生連着拉響了汽笛，哪——一聲很响亮的汽笛聲，傳到了母牛的耳朵，牠抬起頭，看到了火車，連忙跳離

了路軌，還發出了一聲——「」的一聲回應。

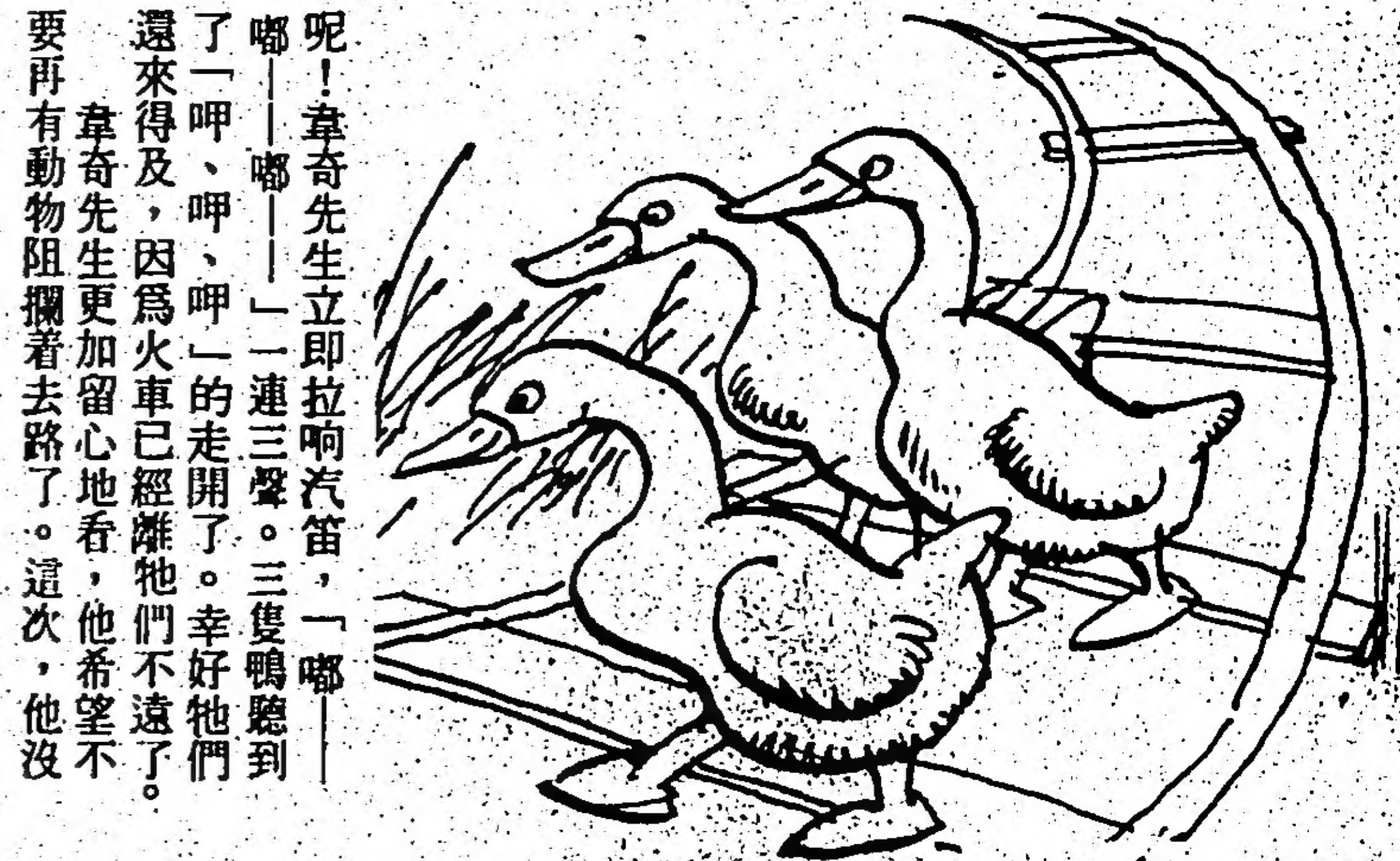
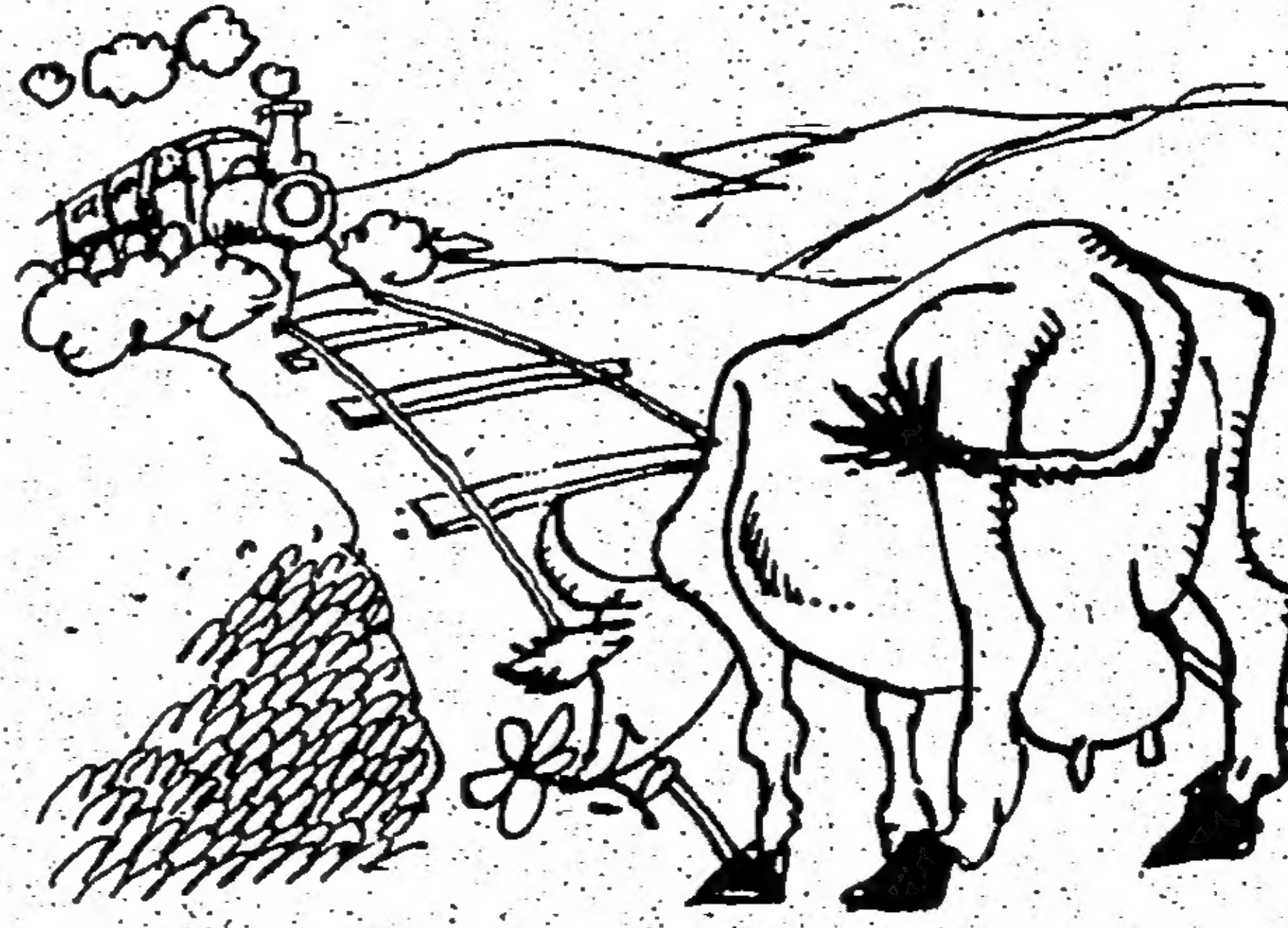
章奇先生鬆了一口氣。母牛安全了，牠可以回到她小牛的身邊。而火車也可以繼續前進了。

「希望再沒有什麼東西攔着火車去路了。」章奇先生這樣想。可是，他再看前面的時候，他看到遠遠的地方兩團白色的東西，攔在路軌上。啊！是兩隻綿羊，「我的天！」章奇先生說，「今天為什麼有這麼多的動物走到路軌上的？」他連忙拉響汽笛。

「哪——哪——」綿羊聽到火車的汽笛聲，抬起頭來，看見了火車，牠們便一隻向左，一隻向右的跳離了路軌，還「咩——咩——」的向着火車回應了兩聲。

「還有第三樣東西攔着火車路嗎？不會了吧？」章奇先生想。但他的眼睛，一分鐘也不敢偷懶，因為他的火車，不能撞着任何東西。

「我的天，果真還有！」章奇先生把眼睛瞪得大大的，他看了前面路軌上有三隻鴨——三隻白色的鴨，正在散步，牠們也許正在找一個有水的地方游泳



有失望，因為道路暢通無阻，火車一直駛到總站，然後章奇先生又載着另一批搭客，回到了原先起程的火車站。回來的時候，再沒有看見母牛，綿羊和三隻白色的鴨，因為牠們都回家去了。章奇先生下班以後，也回家去了。

寓言故事

藍色的狼

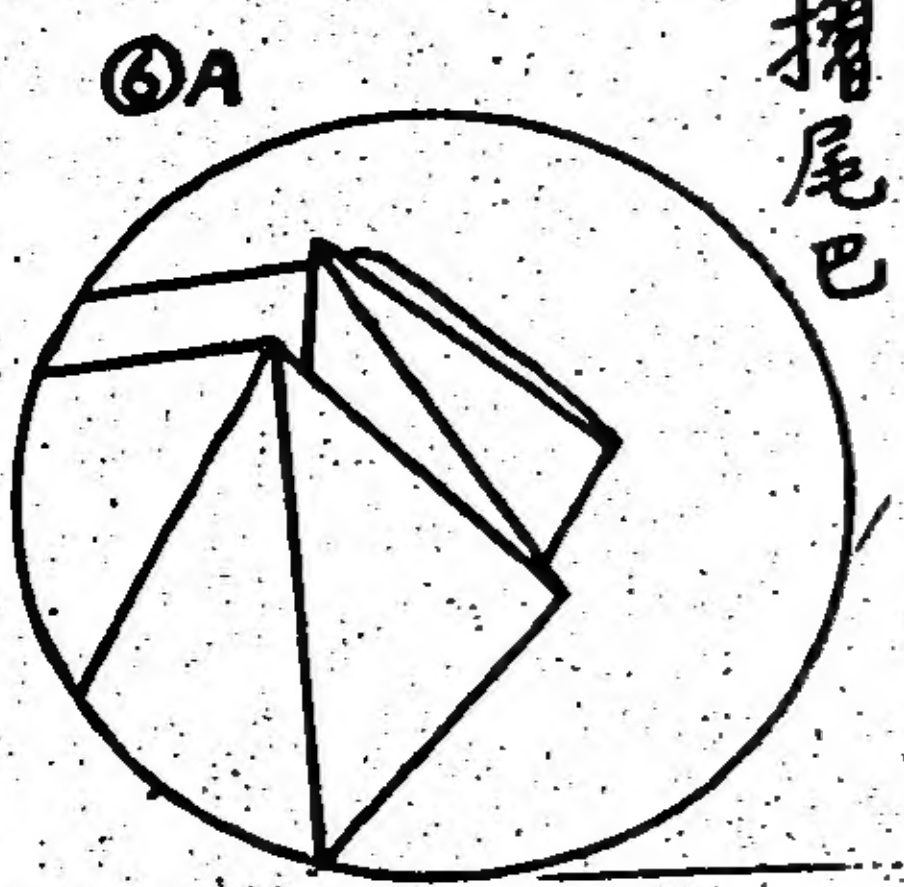
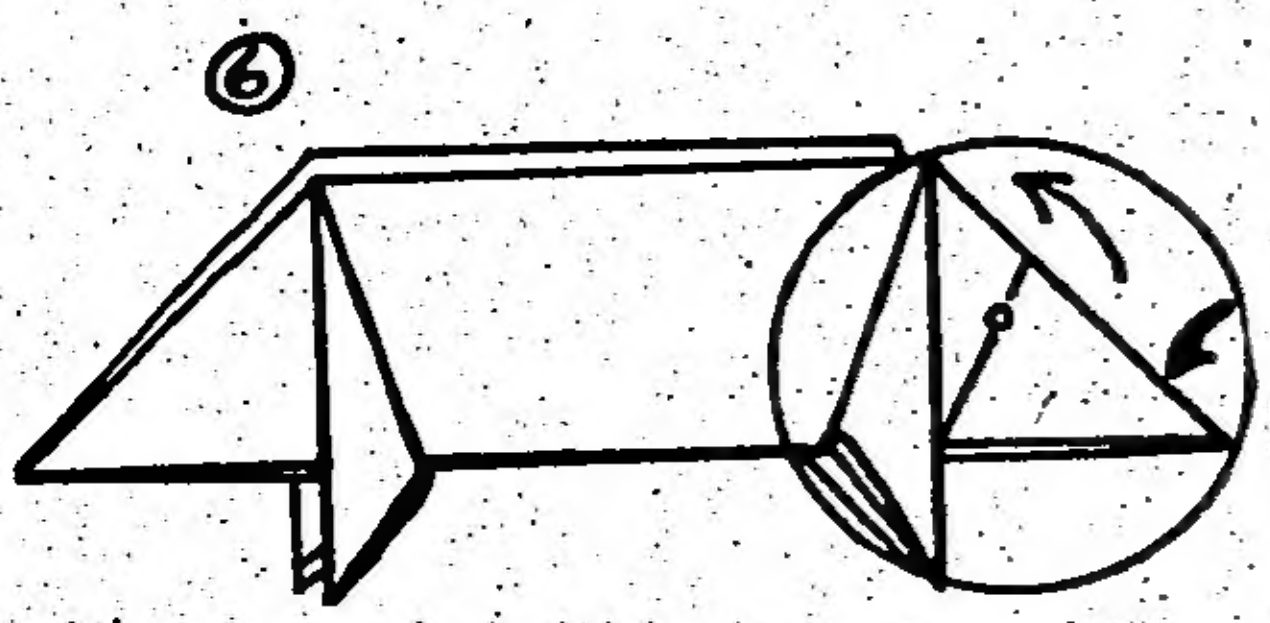
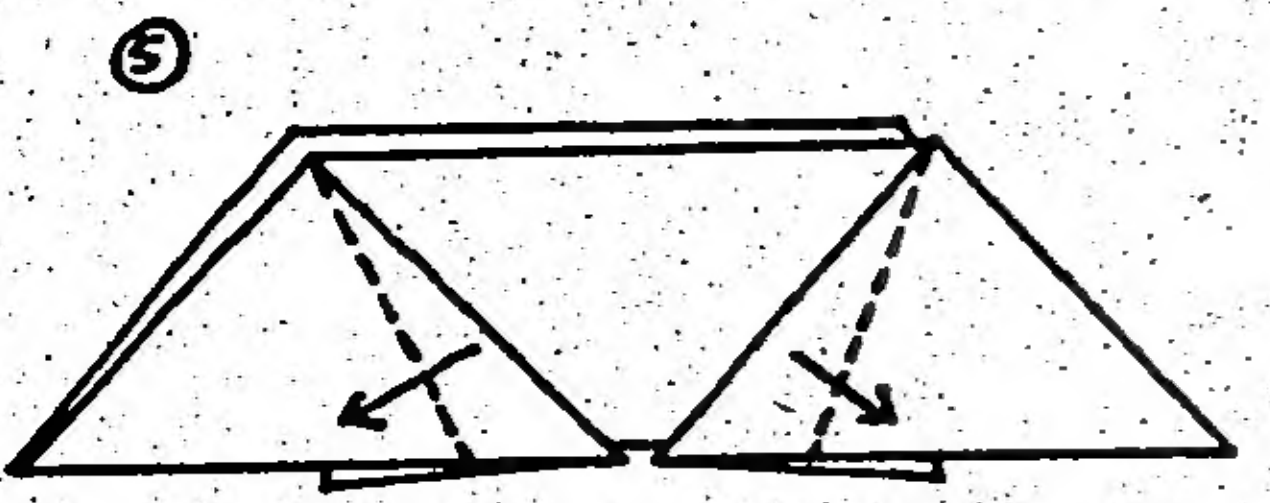
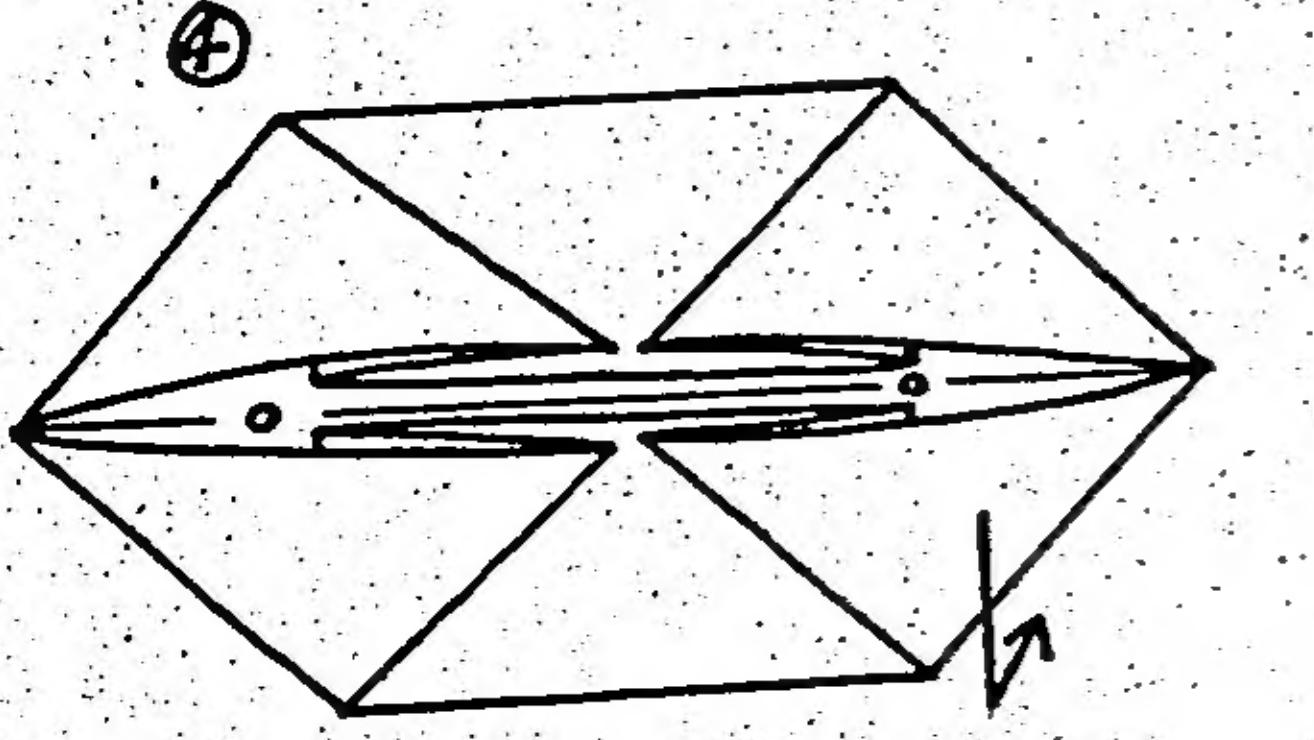
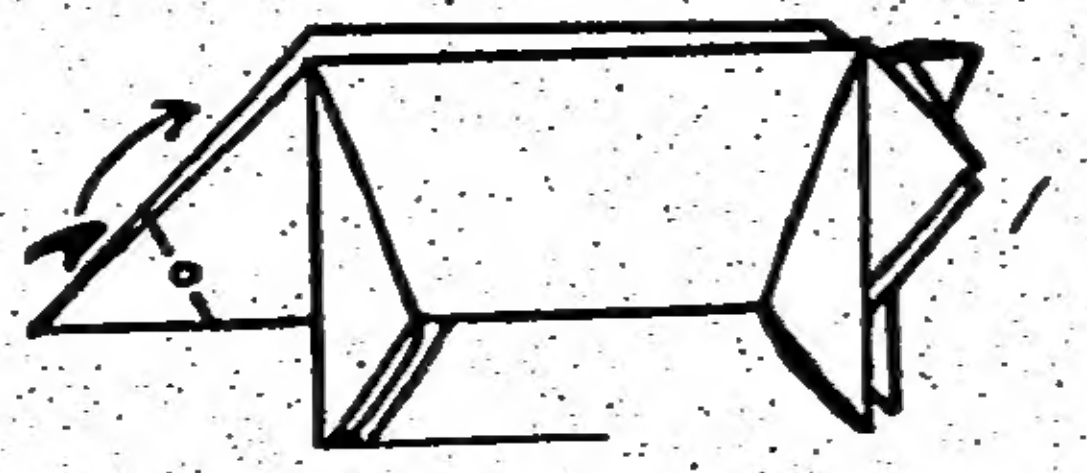
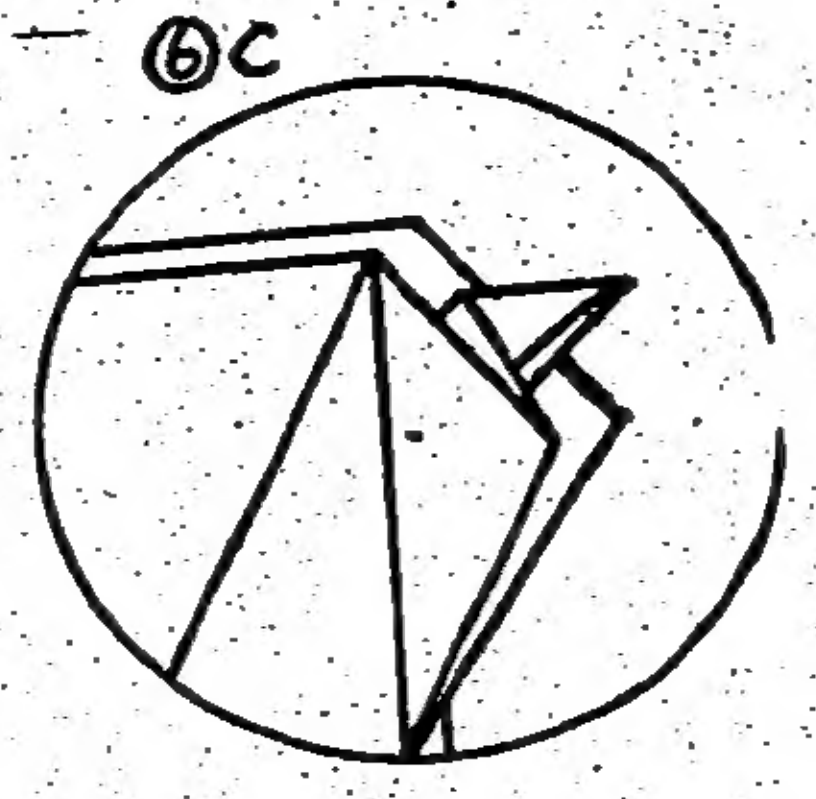
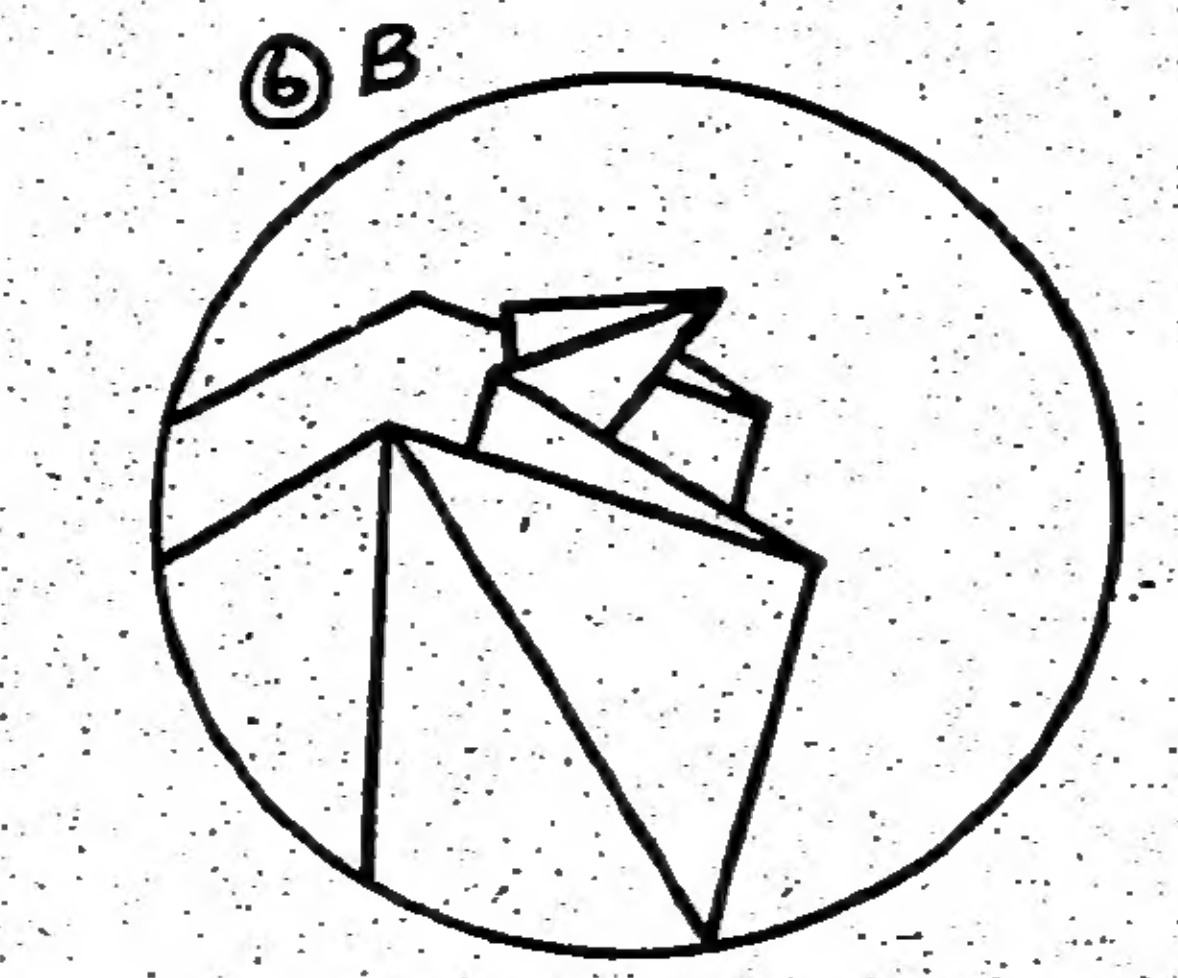
有一天的晚上，一隻很狡猾的狼，到了一戶農家去找東西吃，一不留神，掉進了一個染缸裡。那染缸盛滿了藍色的染液，是那戶人家用來染衣服用的。狼跌了進去，好不容易才爬出來，可是牠的全身狼毛，全被染得變成藍色了。狼起初很驚慌，心想：「這個樣子怎麼能見人呢？」可是回心一想，不禁大喜，牠自言自語地說：「我現在是與眾不同了。森林裡，就只有我是隻藍色的狼。我有了這一身色彩，如果我不認自己是狼，所有的動物，都不會認出我的。我可以冒充自己是獸中之王呢！」於是，牠打定了主意，編了一個動聽的故事，說自己如何如何本事，足以做萬獸之王，單以擁有藍色的皮毛，便是有力的証據，證明牠的與眾不同。

說也奇怪，不獨所有的狼類，一隻一隻的聽從牠，連兇猛的獅子老虎，也都居然被牠降服。這麼一來，弄得牠自命不凡，不知不覺間，把自己冒充的事，漸漸淡忘了。下意識地也當自己是萬獸之王。

有一天的晚上，牠如常地叫了很多動物，來聽牠自吹自擂。誰知就在這時，下起傾盆大雨，把狼身上的藍色沖走了，狼這一看，非同小可，而就在這時，所有的動物都看得出來，原來那自稱萬獸之王的，只不過是一隻普通的狼罷了。牠們都上了狼的當。

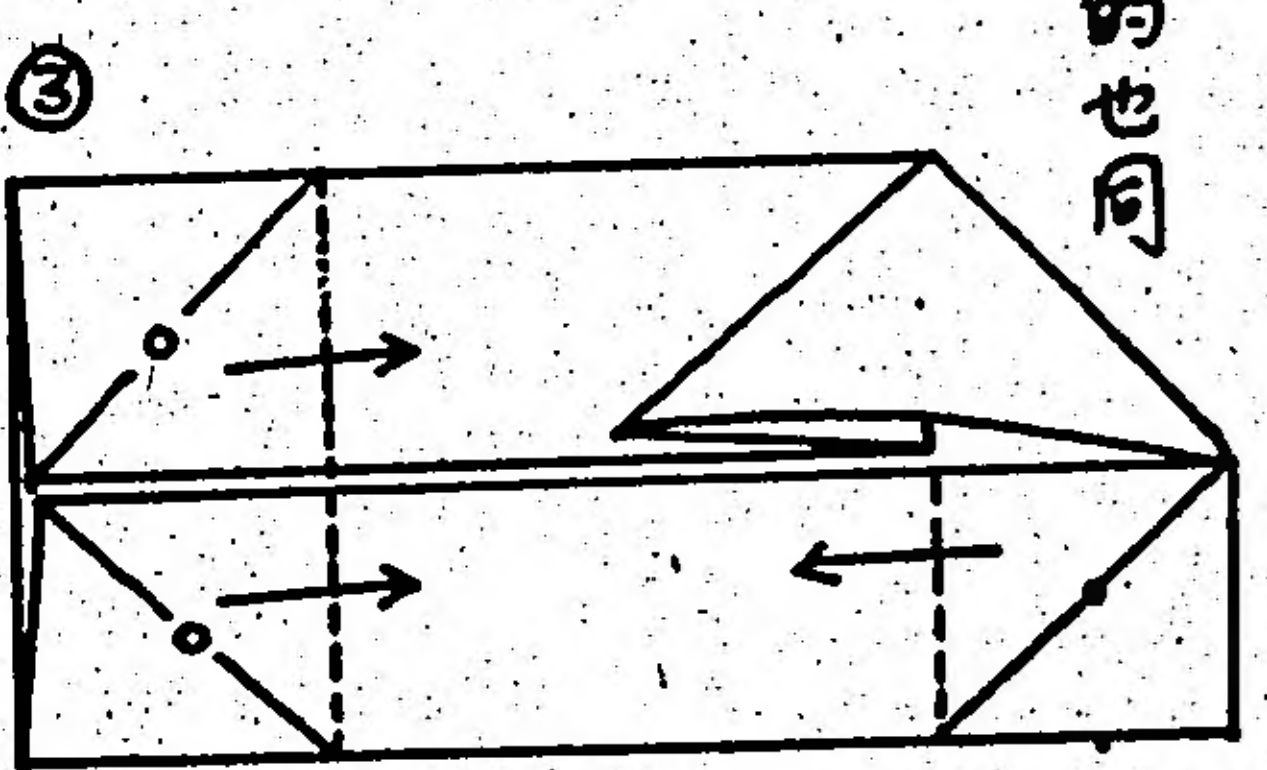
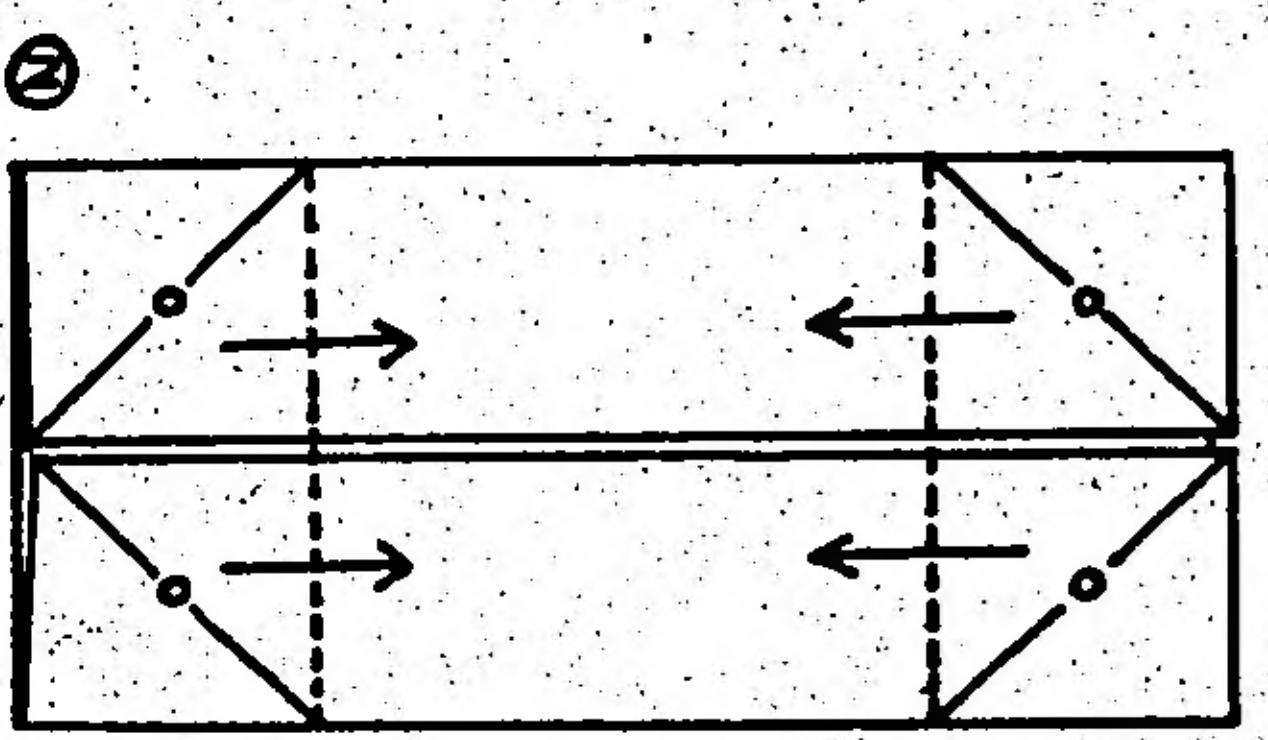
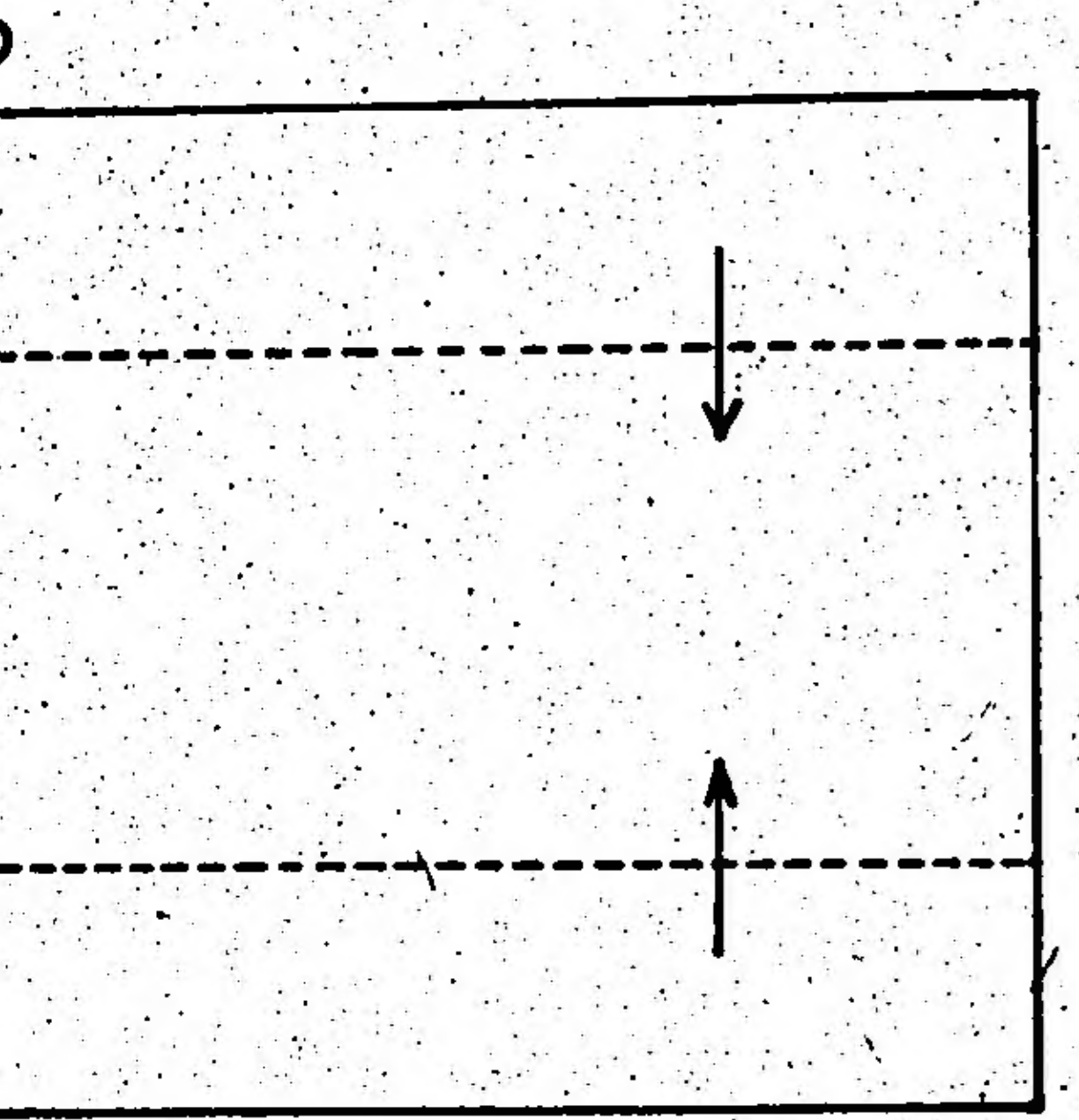
動物發覺被騙，很是憤怒，一起去找狼算賬，狼挾着尾巴逃走，從此不敢再回來了。

凡是偽作的事，總會被拆穿的，藍色的狼，便是一個很好的例子。



摺尾巴

其他的也同樣摺



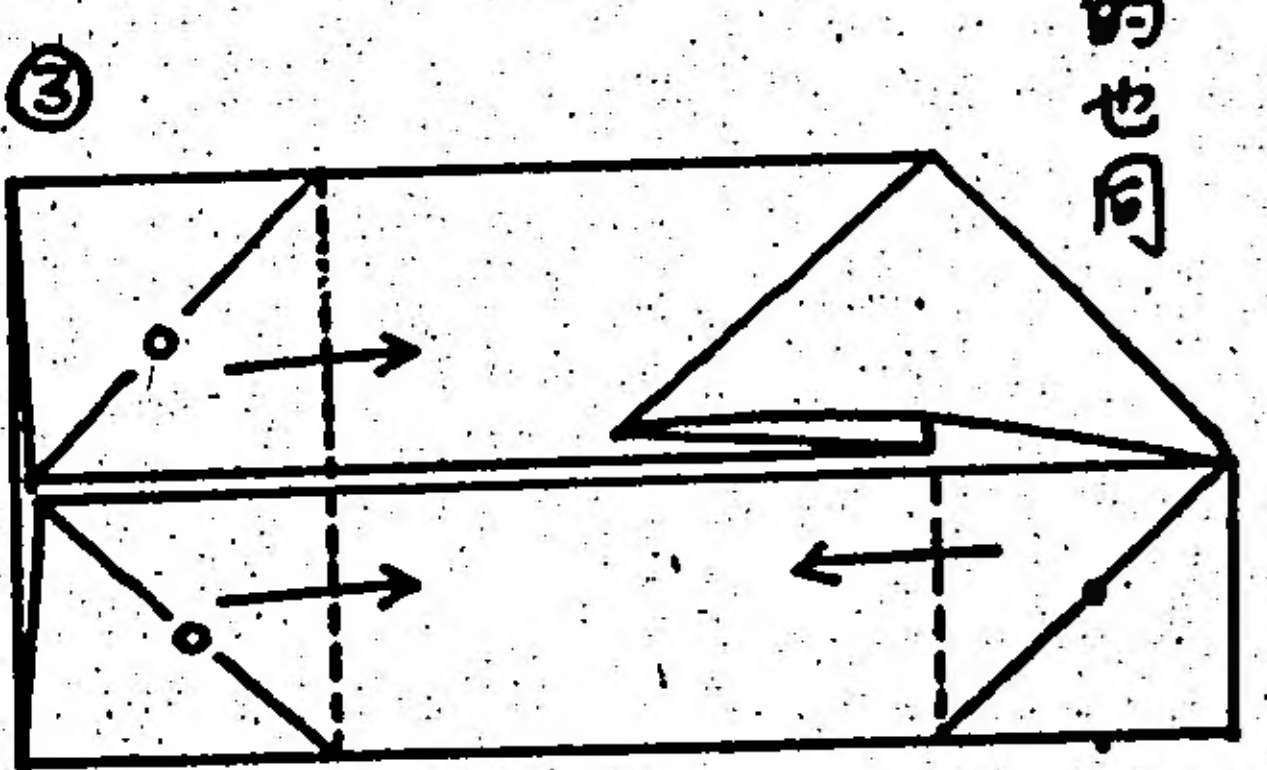
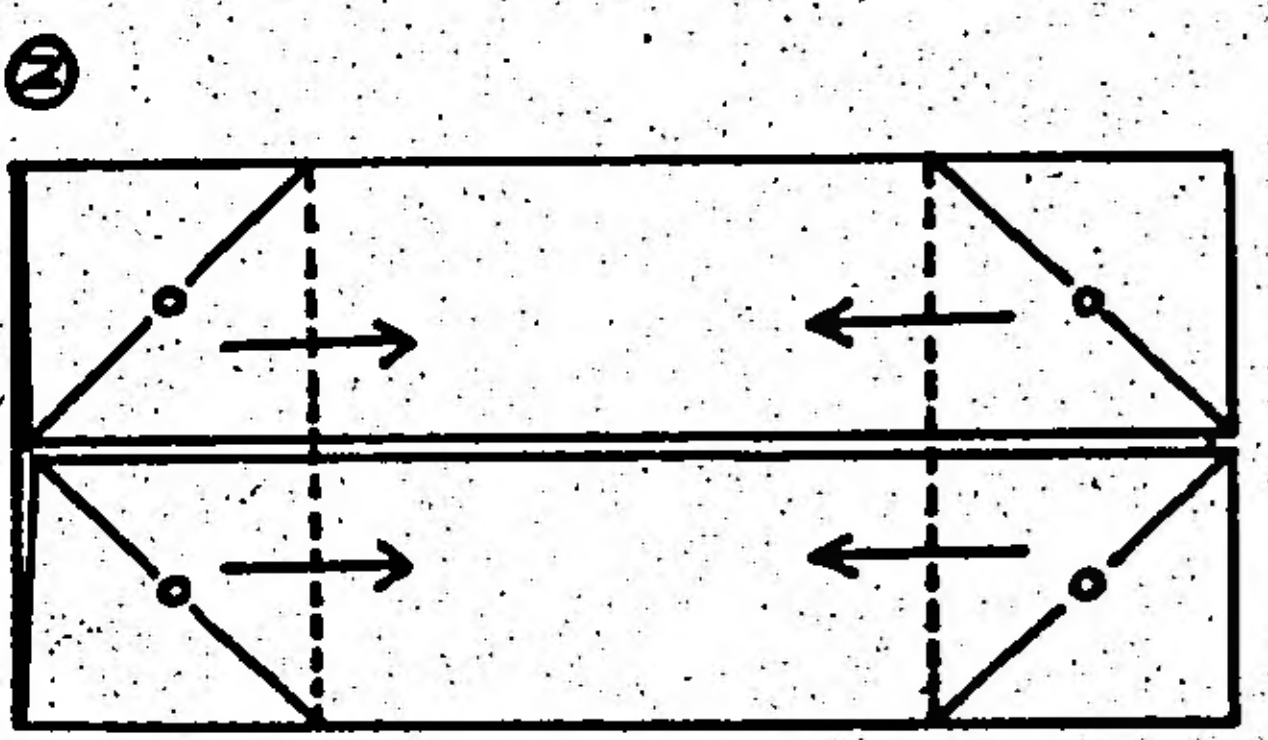
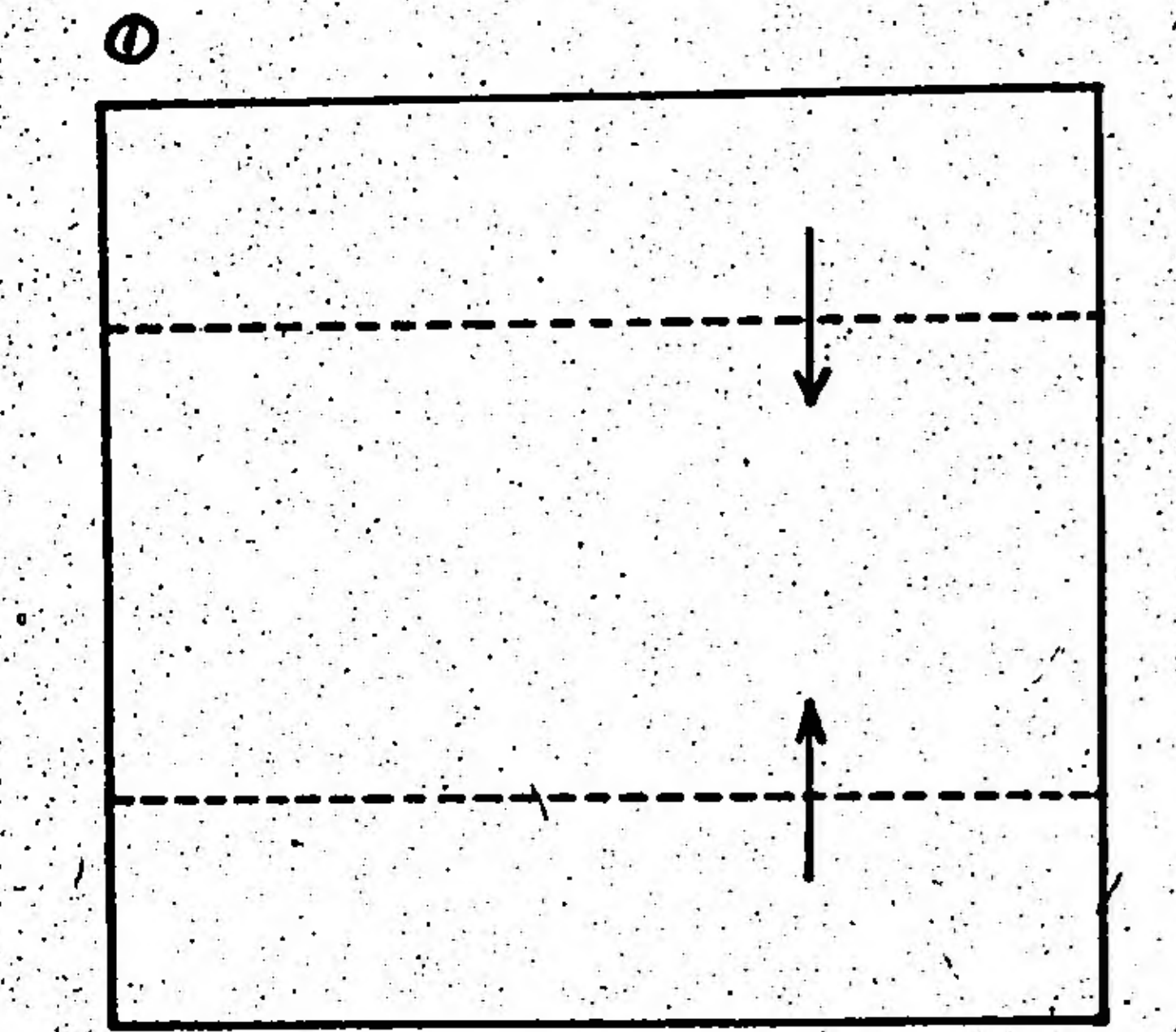
摺紙工：樂在其中

小朋友，你有仔細地觀察過你的雙手嗎？假如你細心想想，你會發覺原來你的雙手，幫助你完成許多事情。例如吃飯，做功課，洗澡，扣鈕，幫媽媽做家务，打鞦韆等。都要靠你的雙手去做。你的小手指，也像機器一樣，會越用越靈活，如果你每樣事都懶得動手去做，日子久了，小手指便像生了鏽的機器，變得遲鈍了。既然小朋友的雙手可以如此奇妙地運用，那麼，現在就請你和我一起動手去做摺紙工吧！一張紙摺摺疊疊就能產生各種不同的形狀，這就是摺紙的樂趣。

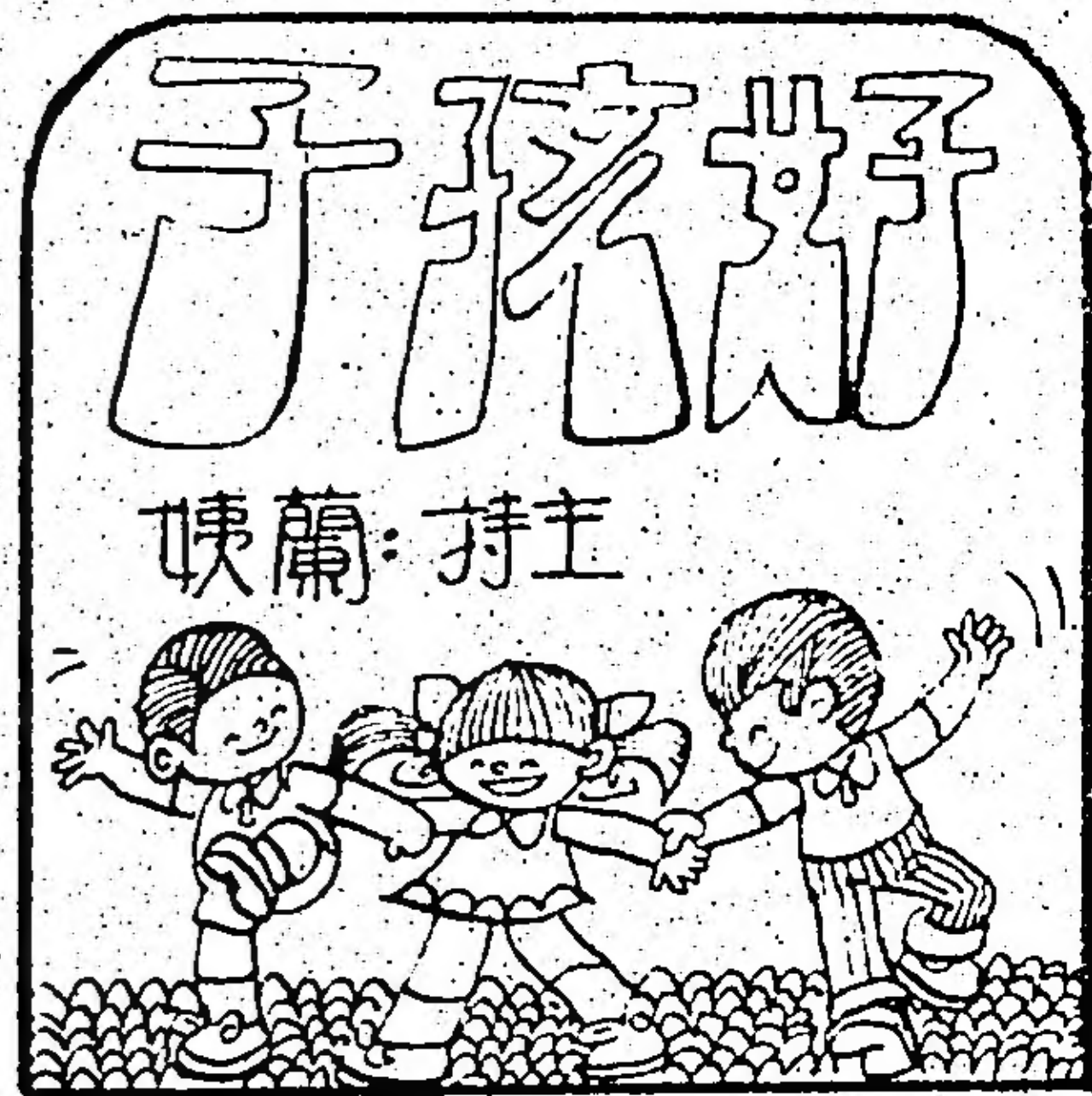
同時，做摺紙工要有耐性，有些地方要特別小心，先看清楚圖樣然後再摺，摺紙是一門藝術，小朋友初學摺紙，要依照圖樣慢慢摺，待基本摺法熟習後，就可以創作出新的花款來了。

今次我們所用的材料很簡單，一張方形白紙或手工紙便可以了。致於紙張的面積，可按小朋友的喜歡而定。新年期間，小朋友都喜歡將利是錢放進撲滿裏，現在讓我們來摺一隻撲滿——小肥豬吧！

『小肥豬』







于玲好 唸蘭·持主

### 不夠朋友

今天午時回到課室，才發覺自己少做了國語作業，他很着急，便向杜國強借習作抄，國強沒有借給他，叫他自己做。仲偉很不開心，說：「你真不夠朋友！」我覺得國強做得對，是個好孩子。蘭姨，你說是嗎？

（景賢，德仁）

蘭姨：我同意你的看法，功課是應該自己動腦筋去做的，不應抄襲。

### 檢到隻鞋

上學日，搭電車的人很多，我看到一個婦人背着女兒擠電車，嬰兒的鞋被擠脫了，可看到是那婦人不知道，我代她撿了起來，上車後，交還給她，她連聲多謝。我覺得做得對。

（聖猶達，麥長青）

### 媽媽病了

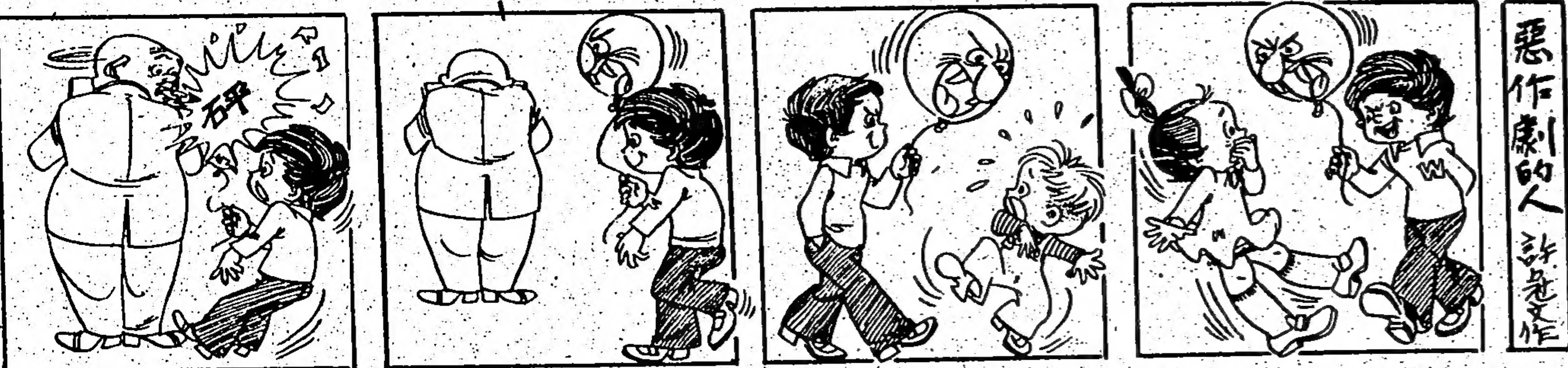
媽媽得了感冒，睡在床上休息，我們四兄弟姊妹，平時玩起來很吵，今天因為怕吵醒媽媽，我們沒有玩甚麼，奇怪提議我們各自看故事書，奇奇真是個好孩子。

（敏欣）

（蘭姨按：不獨奇奇是好孩子，四兄弟姊妹都是好孩子，因為你們都能關心媽媽，讓媽媽安靜地睡覺。）

### 看電視

我很愛看電視，但媽媽不讓我，起先我很不開心，但想清楚，有些電



惡作劇的人 許意作

童年雜憶（二〇五）

### 祖父的小字筆

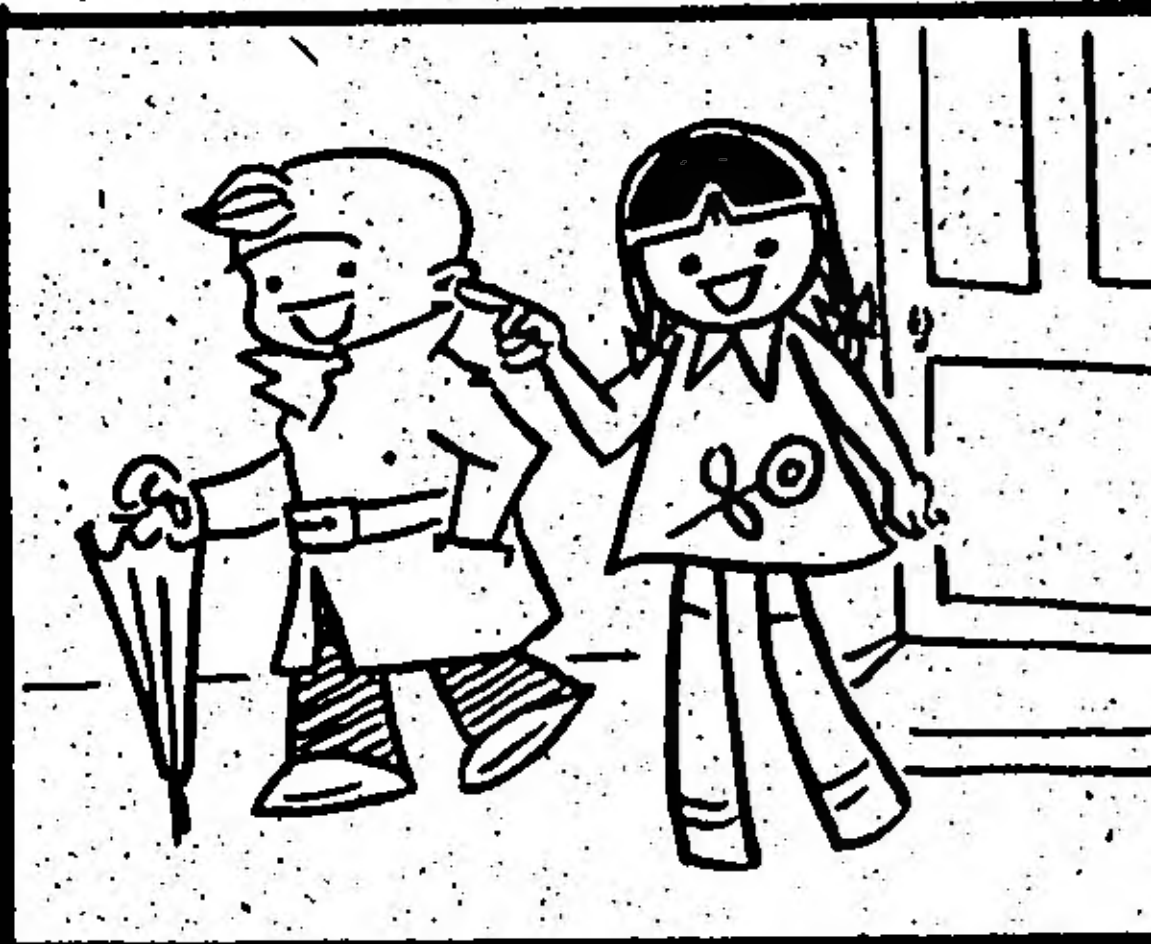
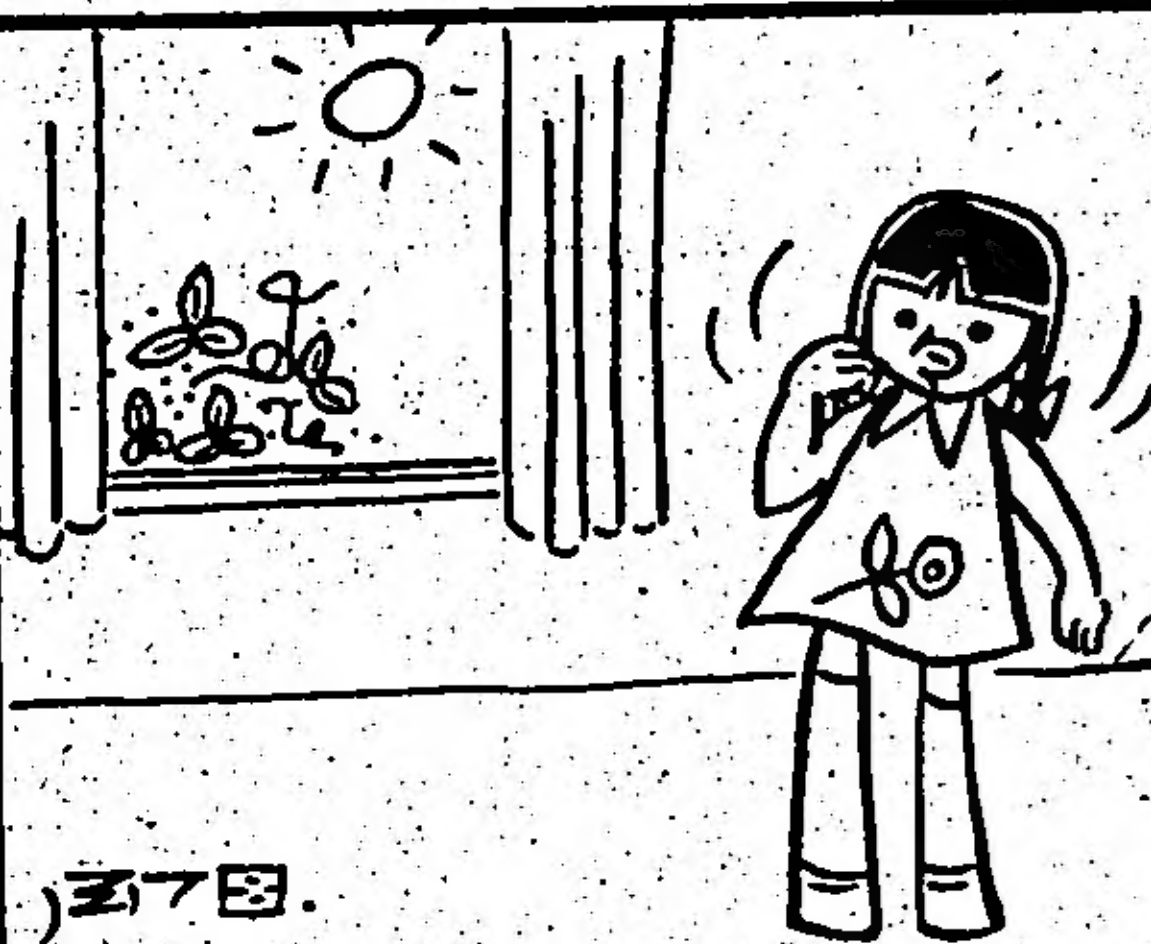
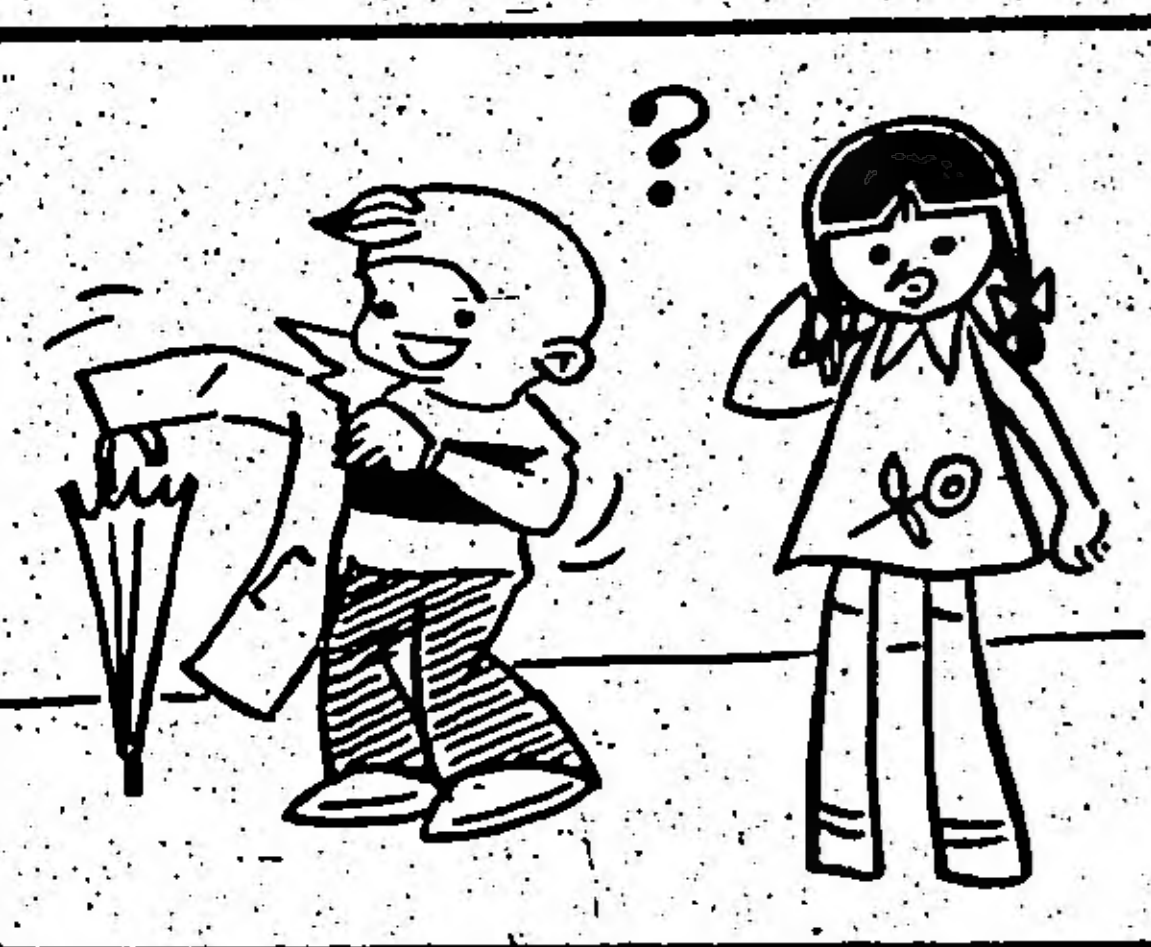
趣，現在我跟你急起直追，以一個月為限，如果書法尤其是小楷再沒有進步的話，我就不再要你這個學生了！照理，你的書法天資應該很好的，你的祖父歐文瑞，是我們鄰近十幾條村上讀書寫字最好的一個人，人人皆知，為什麼傳到你却毫無寫字的天才呢？你好自努力罷。」

歐陽同很驚這一個月的限期，如果字沒有進步，就連書都沒有得讀了。他拿出筆袋裏那支小楷筆，愁眉不展的道：「我這支小楷筆，用了差不多三年了，父親又不肯買新的，所以用到禿得和洗鑼刷一樣了，又怎能寫出整齊的字來呢？」於是他向同學們借筆來練寫小字，但是小學生時代的同學們，多數都是很小氣的，借給他用一次兩次還可以，常借大家就不肯了。他忽然想到老師說祖父是寫好字的，自己也彷彿記得祖父在生時，見過他時時都在寫字的，他雖已去世了三年多，他的遺物中，可能會有筆也不一定，於是在他祖父生前獨居的一間小房裏仔細翻尋，結果果然被他找到一個皮製的小書箱裏放着墨硯墨盒等等，最令他高興的是有兩支寫小字的筆，一支已用過，一支連開還沒開過呢，他開始用心寫字，不論白天夜晚，一有閒暇就寫字，他過去不是沒有天資而是筆不能用，自得到祖父的遺筆，不到一個月，因為筆的得心應手，進步得非快，老師表示了滿意，勉勵他繼續努力下去，希望他將來成為一個書法家。

筆，是我們寫字最重要的工具。在今天的香港，想買一支比較可以寫得的大字筆，如「大蘭竹」之類，其代價需港幣五十元以上。買一支稱得上不錯的小字筆，最少也要十元八塊。不過，廉價的毛筆並非沒有，例如小學生們所用的抄書筆，小楷筆，中楷筆，多數都是港幣一元以下的貨色，但是，那些最普通的毛筆，給學生們應付應付抄書則可，如果用來想寫點清秀整齊的東西是無法寫出完美的字跡的。有人說：「字寫不好不關筆的事，是寫字的人工夫不夠，俗語說：『善書者不擇筆』，就是明證。」我認爲這句話，只能應用在那些對書法已有相當造詣的人身上，他們的書法已獲得相當的成功，所以拿起隨便任何一支筆，那怕是一支將丟棄的禿筆，寫出字來都不會太差，至於在練習階段，以及寫正式文件等等，那就必須要用品質好的筆了，所謂：「工欲善其事，必先利其器」，那是一定的道理。而且我對這種道理，有極深的印象，那是我進私塾讀書的第二年的事。

在二十幾個同學中，有一個比我大四五歲的同學，他的名字叫歐陽同，他家很窮，本來是無力供他讀書的，因為老師念他聰明，有意栽培他，不收他的學費，所以他才有書可讀。老師更特別留心督促他，所以他的成績也相當好，可有一樣，他的字却寫得特別難看，老師常常對他說：「你所有的課程都不錯，為什麼獨有書法你毫無表現呢？可能你對書法不感興趣。」

### 兩姊妹



兩姊妹 蕭曼

### 如果我長了個象鼻

大怪主持

我有了個象鼻，簡直是天下大事。平時媽媽買了東西回來，如果不想我碰的，她必然放得高高，使我拿不到現在我可以用象鼻，伸向高處，要什麼拿什麼，太好了。

（大怪按：你叫小怪，想做我兒子乎？你不聽媽媽話，當心蘭姨一頓愛你玩。）

用象鼻釣住鐵架打鐵，一定很好

### 我們的園地



視的確對我們沒有益處，因此強迫自己不看，只有卡通片和新聞報告。

（小苗苗，卓志雄）

不取笑別人

我計，年紀，有很多同學換牙，好像牙風爐，不過我沒有取笑人家是崩牙風爐，因為我自己也換牙。

（寶血詠文）

（蘭姨按：沒有取笑人，沒有取笑自己，也算得是好孩子）

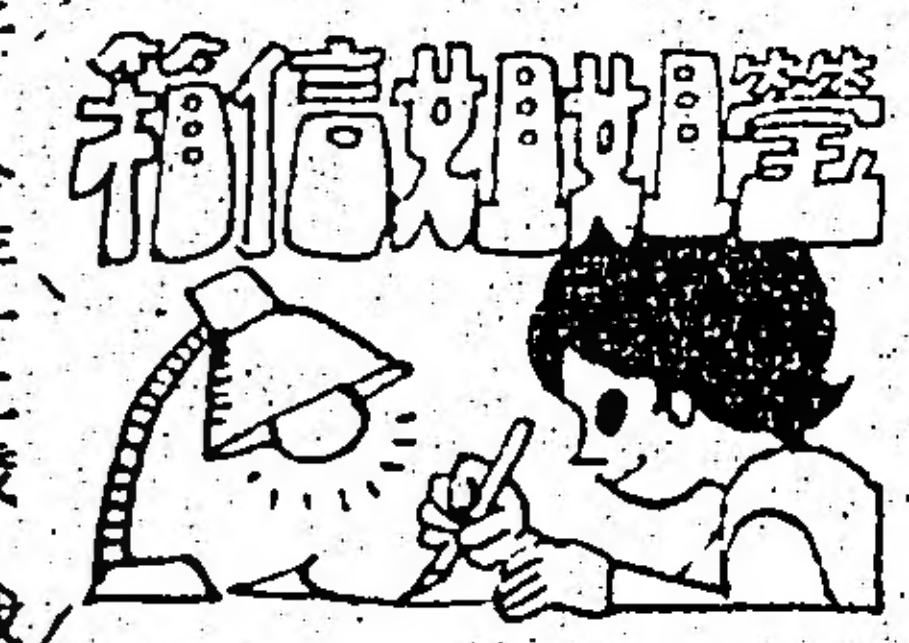
### 小心着涼

我小時洗澡時很喜歡玩水，媽媽常提醒我小心，說受涼會病倒的。我以前也病倒幾次，因為水很好玩，我控制不住自己。現在我決心要做個好孩子了，因為洗完澡便穿衣服。（循道，李子光）



### 來將我

### 什麼做



我是一個男孩子，今年十二歲。我腦子裡常常會想起一個問題，就是我長大後，會做一個什麼人。早些時候，我很希望長大後做警察，因為我很喜歡少年警訊的節目，後來，又想做個消防員，最近，我發覺我很喜歡科學，又想將來做個科學家。姐姐，你代我想，我將來做什麼好呢？我沒有對媽媽說過我的問題，我怕她說我多心。其實，我也覺得自己很多心，你說是嗎，請回答我的問題。多心有害嗎？我是否不正常？

楊思然上

### 想然弟弟：

你認為你多心嗎？不過我告訴你，所有的孩子都是多心的，我小的時候，在學校作文，「我的志願」，這道題，三年級時寫過，四年、五年級時也寫過

玩。人多時也不用排隊。又可以來釣着筆架，我一定爬得最高最快，連大怪也自嘆不如。（哈哈怪）

大怪按：一叫多人認親戚感嗎？我怪，你又叫怪，想我怪怪家麼乎？

我一定是有了個象鼻，就怪怪家麼乎？

一定會叫我替他噴水洗面、洗地。爸爸叫我噴水洗他的大貨車呢！（大懶）

大怪按：你的名字改得貼切。）

我有一條象鼻，打靶的時候很方便。只要用鼻子把對方一捲，便把

### 幽默。謎語

（一）雨向下的時候，什麼東西向上開？



（二）什麼動物，跳得比屋還高？



（三）什麼動物，跳得比屋還高？

（四）什麼動物，跳得比屋還高？

（五）什麼動物，跳得比屋還高？

（六）什麼動物，跳得比屋還高？

（七）什麼動物，跳得比屋還高？

（八）什麼動物，跳得比屋還高？

（九）什麼動物，跳得比屋還高？

（十）什麼動物，跳得比屋還高？

（十一）什麼動物，跳得比屋還高？

（十二）什麼動物，跳得比屋還高？



# 音响極品

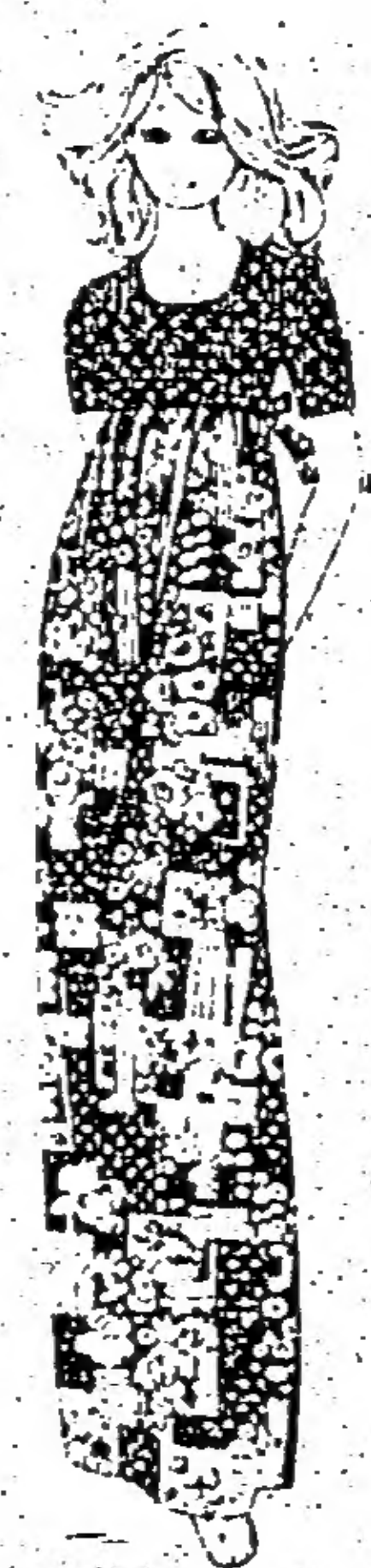
## 威廉遜

## WILLIAMSONS

威廉遜 128 擁有多項先進設計，該機除可作傳統式兩聲式 90W×2RMS 大功率收音擴音機使用外，又可接成獨立四聲道重播，機內擁有 QS Matrix、SQ 及 CD-4 解碼器適合一切四聲道系統，失真率低至 0.01% 以下，是最完備的極品級接收器。

### AIE

亞洲無線電工廠有限公司  
香港干諾道中三十三號亞洲大廈  
電話：(5) 265501  
電訊：74474 ATRON HX



## 早來了一天 胡姬

星期掌篇

杜道參加史丹的酒會。史丹給他介紹自己的職員慧雲小姐。杜道訝說：「我們在電話中認識多時了。」慧雲甜甜地笑說：「杜道先生，幸會！」杜道笑說：「聽聲音不如見面！」慧雲笑說：「是醜得嚇怕了你麼？」杜道忙說：「這話反過來說才對，原來慧雲小姐是聲音甜，樣子漂亮的少女！」

慧雲又是甜甜地笑，並且搖頭說：「我是老太婆啦！那裡還是少女。杜先生我女兒才是少女。」

「你實在很年輕！」杜道舉杯子說：「飲杯！」

慧雲笑道：「謝謝！」兩人正談得投契，慧雲給一個上了年紀的女人招呼到一角談着什麼。杜道趁這機會找到史丹，對他說：「你的職員慧雲，原來是這樣漂亮的！」

史丹笑說追求她的人多着。杜道喜說：「她還沒有結婚麼？」史丹說：「她還沒有？是結婚過的，只不過離開了。」杜道說：「我想顯顯身手。」史丹說：「他如果認為有本領？不妨試試，但碰了一鼻灰時不要怪他。」

「沒有這麼失威的。」杜道自得地說：「阿史，瞧我的！」他一口飲乾了杯中的雞尾酒，在人叢中找到慧雲。

「慧雲，可否賞個面？等會雞尾酒會散了，讓我請你晚飯！」杜道說。

「契媽已經約了我！」她說：「謝謝你了。」杜道說這麼巧？慧雲說剛才那女人便是她的契媽。杜道說如果她們沒有什麼事？他一并請她的契媽？慧雲說她知道沒有什麼事的，不過要先問過契媽才行。

找來那個上了年紀的老女人，她說：「我們也沒有什麼事，我只不過邀契媽回家吃便飯。杜先生請阿慧了，那你們去。」

「契媽也一并請去。」杜道說。

「杜先生要請我，改天吧！」契媽說。酒會散了，杜道駕車載她到最豪華的餐室，吃了一頓名貴的晚餐，餐後又邀她去夜總會。

杜道問她住那裡，慧雲說：「過兩天我便搬到契媽那邊住了，有她照顧要好一些。」

杜道要了她契媽的地址。這晚玩完了杜道送他回家。

第二天他打電話到寫字樓，問她昨晚睡得好不好？「很好！」她說。午間我去接你出來吃便飯。」杜道說。

「不，我已有了約！」她說。「是朋友約了！」

「那麼，晚飯好了。」杜道並不放過任何一個機會說。

「昨晚我已跟你出去吃過晚飯了。」她說。「飯，我們是天天也要吃的嘛！」杜道說。「可是我家中的那頓！」她說。

「不要吃。出來我與你一同去吃！」杜道決定採取急攻策略。

慧雲應允了。杜道在她搬屋這天起，叫人每天送一束鮮花去給慧雲。他又給契媽送去她心愛的東西。同時，他又藉口送慧雲一隻兩卡的鑽石戒指。

慧雲笑說：「你留着，我不想馬上接受。」杜道問是什麼理由，慧雲說如果他接受了任何一個追求她的男朋友的物，那麼她要失去許多朋友了。

杜道說：「不打緊的，你可以接受了，放着不帶戴。」

慧雲說：「但我暫時仍不想嫁人。」

杜道說：「你放心，我也不想你馬上就嫁我。」

慧雲說：「是因為家中有太太麼？」

杜道說：「不，她，是離婚的手續尚未辦好，所以算不得家中有太太！」

慧雲嘆了口氣說：「我們真的同病相憐。」

杜道說：「我真的愛你！」

慧雲笑說：「謝謝你！」

杜道說：「我想在你家中吃一頓飯。」慧雲說讓她通知契媽加菜，杜道給了二百元，叫慧雲拿給契媽。

吃過飯，杜道看電視機。

慧雲見已經十時多了，悄聲說：「你要走了？」杜道說：「我不想走！」慧雲笑說：「你睡那裡？」杜道說：「你的床上，可以。」

「難為情，怎可以。」

「我真的愛你。」

「我也不能讓你睡在我的床上。」契媽知道了會將我趕跑。」

「如果契媽去了街，不回來哩？」杜道說：「考慮！」

「你等等，我去叫契媽弄走。」

「不，這樣！」

電話鈴響了，契媽接聽過說：「阿慧，我去打通電話今晚不回来了。」

「契媽，你——。」慧雲想攔阻，契媽已去了。

杜道可不客氣了。他找了毛巾入浴，然後上了慧雲的床。

「慧雲，來吧！」

慧雲搖搖頭，吃笑說：「你自己一個人睡好了。」

「我真的很愛你，你怎可以對一個這樣愛你的人吝嗇？」

「那可不能太豪爽的啊！」慧雲笑說：「你道是借錢銀給人那麼回事麼？並且，我也怕你。」

「怕我什麼呢？」杜道說。「怕你不清潔！」慧雲一笑說。

「我可以發誓，我十分，十分清潔。」

「有醫生證明麼？」

「我現在怎找給你？」

杜道反身下床，摟着慧雲，瘋狂地吻着。

「就這樣好啦！」慧雲說：「你已經擁抱過我了。」

「不，不。」杜道氣呼呼地說：「我現在更辛苦，你一定要給我。」

「不能。」

「你提出條件吧，你要什麼我也可以給你。」

「你也要等我們結婚之後，才可以。」

「你狠心，難道真的是見死不救麼？」

慧雲笑得花枝亂抖。「我怕有孩子，我碰一碰也懷孕的。」

「有辦法，可以用避孕工具。」杜道說。

「靠不住的。」慧雲說：「你還是乖乖地自己睡，我去睡契媽的床。」

「慧雲！」杜道嘆通一聲下來，說：「你給我！」

「那你讓我先洗個澡啦！」慧雲嘆了口氣說：「早知道不能讓你進屋來。」

杜道歡喜，等慧雲浴罷。他如狼似虎地將慧雲攬着，放在床上。

當他動手時不禁一怔說：「你，你，你來了？」

「是！提早了一天。」

杜道不信，拉開一看，只見殷紅的一大片。

杜道像掉進冰窖裡，整個人都冷了。

這晚他為了叫自己舒服一些回家去了，因為他家中有大大的啊！

第二天契媽找了半天才找着，那瓶原來放在廚櫃的茄汁，却放在浴缸旁的一角。

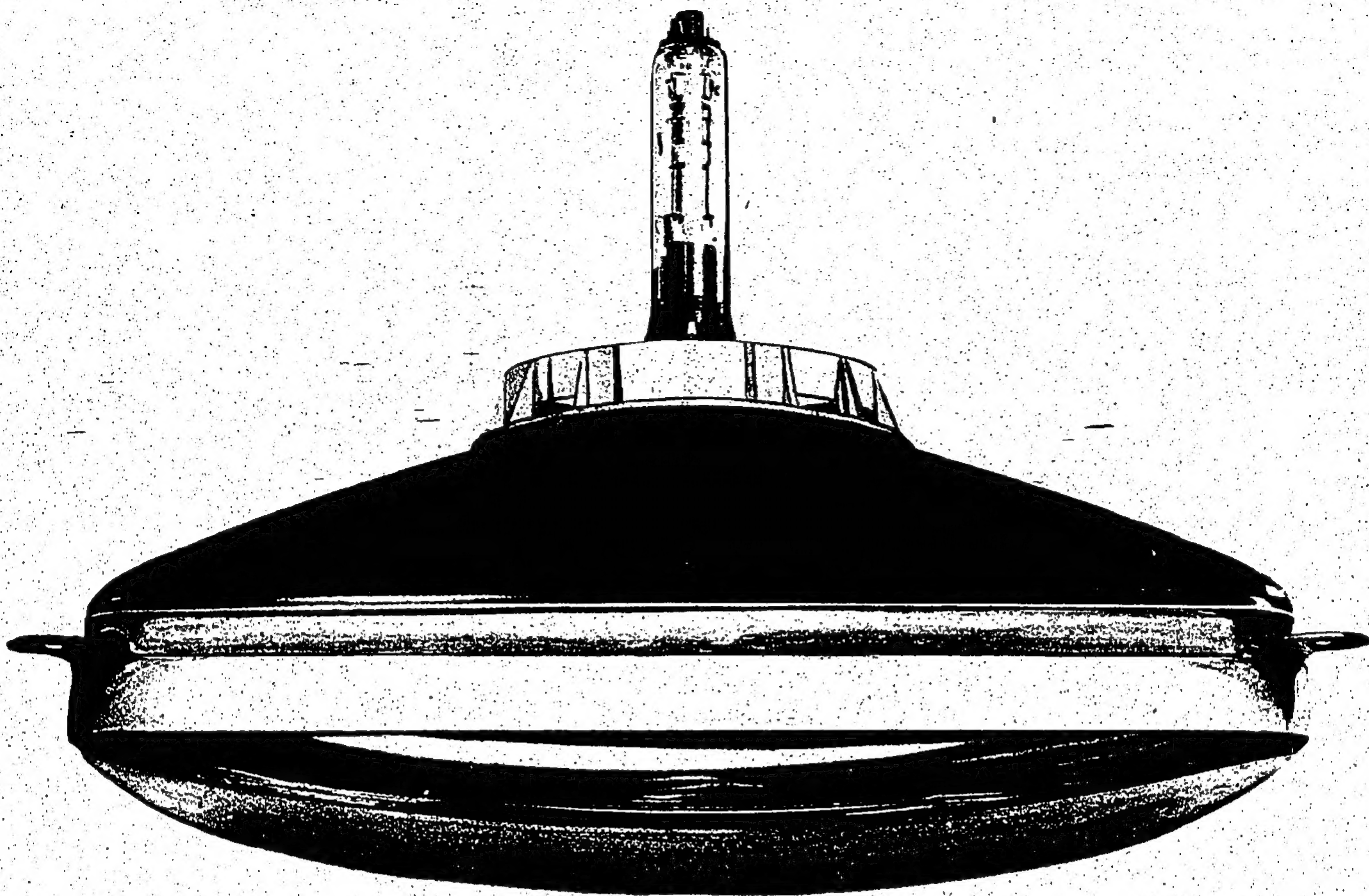
她呆了一陣，可笑起來了。她在電話中問慧雲。慧雲笑說是用茄汁來打發了那個傻佬的。

「那麼下一回怎打發他？」契娘說。

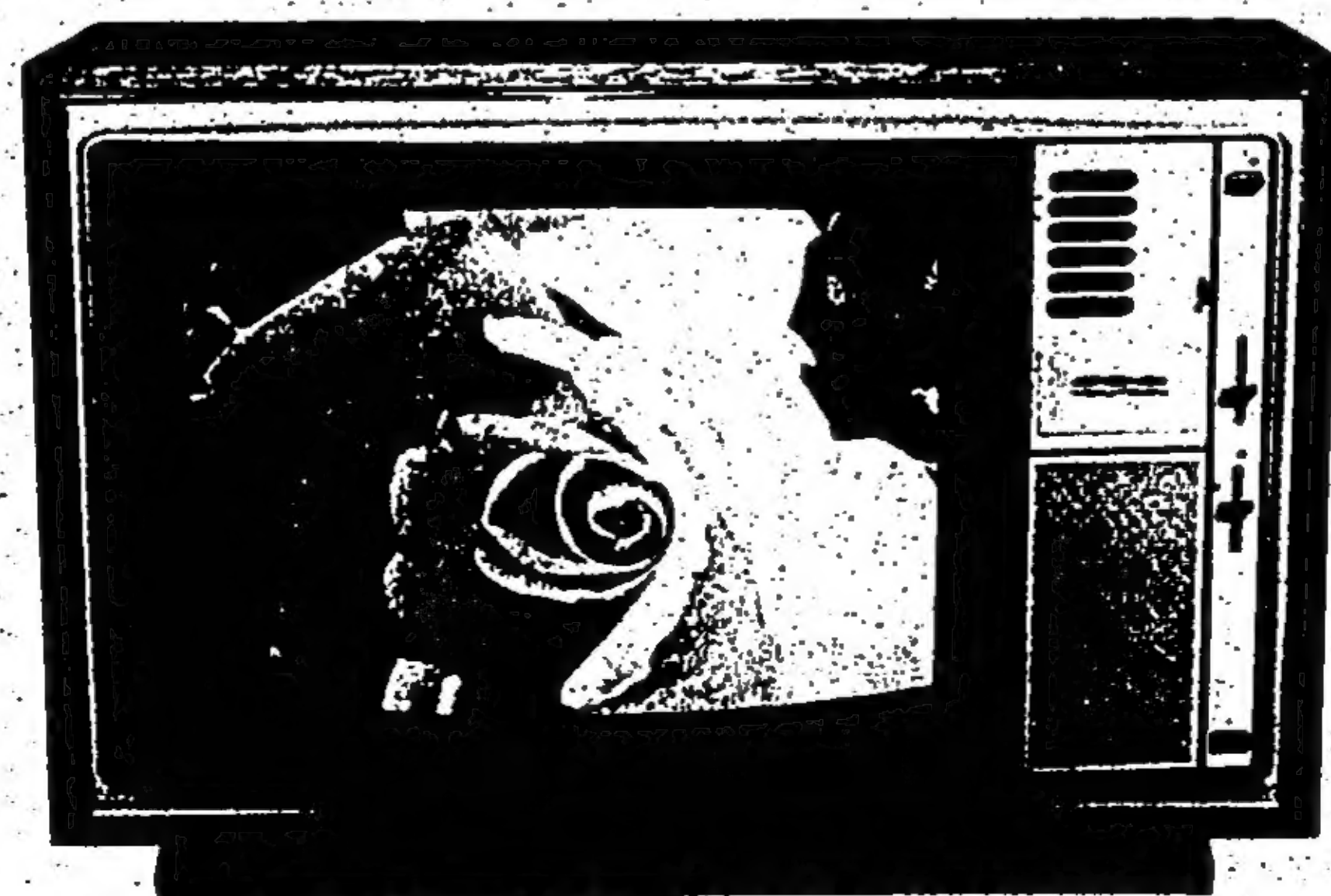
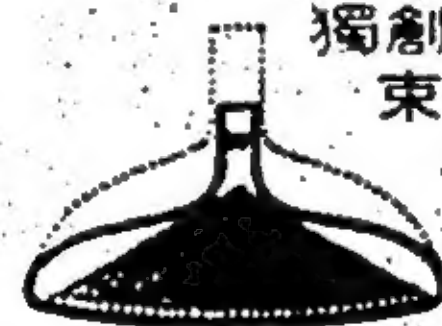
「到時才再想辦法。」慧雲笑說。



# 一盞燈？還是抽氣扇？



都不是。  
這是新力牌單槍彩色電視機的顯像管。  
獨創單槍，僅用一支三原色單槍，免除三槍定位之麻煩，混色程序大為簡化，彩色還原度特高，色彩特別天然悅目。  
獨創垂直透光條紋，容許更多光色電子通往感光屏，因此畫面光度十足，色澤特別鮮明。  
獨創筒形螢幕，上下直線畢直，影像更傳神，永不走樣；此外並減少外界光線反射眩目，倍增視覺享受。  
獨創巨型聚焦透鏡，面積特大；三原色電子束只經鏡片中央部份，聚焦性特強，影像特別清晰。  
獨創114度廣角顯像管，縮短其與螢光幕之間的厚度，機身特別超薄，令顯像投射更準確生動。



總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045  
▲▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
△(假日照常) ▲(營業至晚上十時)  
維修服務：九龍3-626506 香港5-630647

**新力牌**  
**SONY**